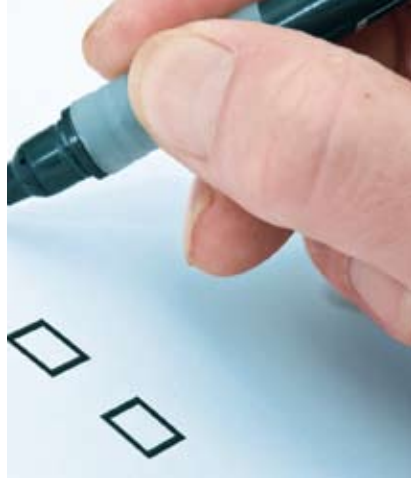


تقرير الاستدامة



قائمة المحتويات

| | |
|----|---|
| ٥ | كلمة - سمو رئيس مجلس الإدارة |
| ٧ | كلمة - الرئيس التنفيذي |
| ٨ | ملخص الأداء خلال ٢٠٠٩ وأهداف ٢٠١٠ |
| ٩ | نبذة عن دولفين للطاقة |
| ١٢ | دولفين للطاقة والاستدامة |
| ١٣ | • الجهات المعنية |
| ١٦ | • مواضيع الاستدامة ذات الأولوية |
| ١٨ | • أداء الاستدامة |
| | الأولويات |
| ٢١ | ⚖️ الحوكمة والإدارة والنزاهة |
| ٢٧ | ♻️ توفير طاقة أنظف والاستخدام الأمثل للمشتقات |
| ٣١ | 🤝 تلبية توقعات العملاء |
| ٣٥ | ⚙️ ضمان كفاءة العمليات |
| ٣٩ | 🏢 استحداث فرص اقتصادية |
| ٤٥ | 🌱 الحد من التأثيرات على البيئة |
| ٥٩ | 👥 الشراكة المجتمعية والمساهمة في الرقي بالمجتمع |
| ٦٥ | 👤 الخيار المفضل كجهة توظيف |
| ٧٥ | 🛡️ ضمان سلامة العمليات |
| ٨٣ | 📄 العلاقات والممارسات المتعلقة بالمقاولين والموردين |
| | ملاحق |
| ٨٦ | • الملحق أ: فهرس مبادرة الإبلاغ العالمية |
| ٨٨ | • الملحق ب: فهرس رابطة صناعة النفط الدولية لحفظ البيئة/ المعهد الأميركي للبتروول |
| ٨٩ | • الملحق ج: شرح المصطلحات |
| ٩٠ | • الملحق د: نبذة عن التقرير |





كلمة سمو رئيس مجلس الإدارة

يمثل احترام البيئة والتنمية المستدامة مكوناً أساسياً لتقاليدنا الراسخة. ولعل ذلك قد تجلّى بوضوح في فكر المغفور له بإذن الله الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان حيث ذكر في أحد أقواله المأثورة:

« إننا نولي بيئتنا جلّ اهتمامنا لأنها جزء عضوي لا يتجزأ من بلادنا وتاريخنا وتراثنا. لقد عاش أبائنا وأجدادنا على هذه الأرض وتعايشوا مع بيئتنا في البر والبحر وأدركوا بالفطرة وبالحس الرفيف الحاجة للمحافظة عليها وأن يأخذوا منها قدر احتياجاتهم فقط ويتركوا منها ما تجد فيه الأجيال القادمة مصدراً للخير ونبعاً للعطاء».

عبر صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان، رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة حاكم أبوظبي بوضوح عن الأهمية التي تحظى بها الاستدامة في رؤية سموه:

“لتحقيق التنمية المستدامة، لا بد من بناء مجتمع آمن و متماسك واقتصاد حيوي حرّ قادر على المنافسة عالمياً”

وإذ نمضي قدماً في توجهاتنا، فإنه من الأهمية بمكان أن تبقى التنمية المستدامة محورياً لجهودنا لتوفير أسباب النمو الخلاق لأجيال المستقبل. إن إدارة الاستدامة هي وسيلتنا للعمل نحو التنمية المستدامة، وهي الإدارة المتكاملة لكافة الاعتبارات الاقتصادية والاجتماعية والبيئية والتي تتم بصورة تضمن توفير قيمة مثلى لمساهميننا بشكل مسؤول اجتماعياً وبيئياً، وعبر ترسيخ عناصر إدارة الاستدامة في الشركة. يمكننا الحد من الآثار البيئية والوصول بمشاركتنا لأعلى المستويات والمساهمة في إحداث الأثر الاقتصادي والاجتماعي المنشود في المجتمعات التي نعمل فيها.

سمو الشيخ حمدان بن زايد آل نهيان
رئيس مجلس إدارة دولفين للطاقة

إذ ترسم أبوظبي رؤيتها الاقتصادية على المدى الطويل، فإن تنفيذ مبادئ الاستدامة وتأثيرها على البيئة وتنويع اقتصادنا والتقدم المستمر لمجتمعنا لا بد أن يساهم في مواصلة سعينا نحو إحداث التحولات وتحديث الإمارة لما فيه خير الأجيال القادمة.

وإننا نستلهم رؤيتنا من الإرث الراسخ للأب المؤسس لدولة الإمارات سمو الشيخ الراحل زايد بن سلطان آل نهيان ومن رؤية رئيس الدولة سمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان. ومن خلال تبني منهج متوازن نحو التنمية الاقتصادية والاجتماعية مع المحافظة على الاستدامة البيئية في سبيل ضمان مستوى أفضل للحياة على أرض هذا الوطن الغالي

سمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان
ولي عهد أبوظبي، نائب القائد الأعلى للقوات المسلحة



كلمة الرئيس التنفيذي



تم إعداد الرؤية الاقتصادية لإمارة أبوظبي ٢٠٣٠ بتوجيهات من صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان رئيس الدولة حاكم أبوظبي حفظه الله وسمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان ولي عهد أبوظبي رئيس المجلس التنفيذي.

وتتضمن أهم أولويات رؤية أبوظبي ٢٠٣٠ حاجة الإمارة لبناء اقتصاد مستدام وإبراز قدرتها على التحول من أجل الإيفاء بمتطلبات الغد. وسوف تسعى أبوظبي، من خلال الإجراءات التي تتواءم مع تلك الرؤية، إلى تحقيق التنمية الاجتماعية والإقليمية المتوازنة من أجل توفير سبل النمو الاقتصادي والرفاهية لجميع مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة.

تعمل شركة دولفين للطاقة على توفير قيمة لشركائها ومساهميها وذلك عبر إنجاز أعمال الحفر التقييمي للآبار وتطوير وإنتاج ونقل وتسويق الموارد الهيدروكربونية بأفضل الوسائل أمنًا وفعالية ومراعاة للجوانب البيئية. ويسرني أن أؤكد على التزامي بأنشطة العمل التي تركز على تعزيز الكفاءات والاستثمار في تنمية الموارد البشرية والتحلي بأرفع مستويات الأخلاق المهنية والمسؤولية الاجتماعية بصورة تعمل على ترسيخ الاستدامة في كافة أقسام الشركة وتشجيع التجويد المتواصل لأعمالنا وممارساتنا وعملياتنا.

إن دولفين للطاقة هي عضو مؤسس لمجموعة أبوظبي للاستدامة والتي تأسست عام ٢٠٠٨ وتضم عدد من المؤسسات الحكومية ومؤسسات القطاع الخاص وهيئات النفع العام وبإشراف من هيئة البيئة - أبوظبي.

إن الإدارة المستدامة والمسؤولية الاجتماعية للشركات يعتبران عنصراً جوهرياً لأي ممارسة سليمة للأعمال. وفي دولفين للطاقة، فإن من شأن أي عضو متميز في أسرة الشركة أن يساهم في نمو أعمالها. وبالتالي، فإن جميع أفراد الأسرة يتعين عليهم السعي نحو التميز. ومن المسؤوليات الأساسية للشركة المميزة أن تصغي إلى جميع الأطراف المعنية بأعمالها مثل المساهمين والموظفين والمقاولين والموردين والعملاء والحكومات والجهات التنظيمية والرقابية والدائنين والمجتمعات التي تعمل فيها الشركة.

أن تكون مسؤولاً يعني بالقطع أن تكون شفافاً ومتحدثاً وشارحاً ومصغياً ومحوراً من أجل تحقيق التميز في أعمالك.

وبكم هدفنا في أن نضمن أن تكون دولفين للطاقة هي الخيار المفضل كشريك عمل وكجهة توظيف وكعضو فعال في المجتمع في أي مكان نقوم فيه بأداء أعمالنا.

وعلى ضوء ذلك، يسعدني أن أرحب بكم إلى أول تقرير للاستدامة تعده دولفين للطاقة.

أحمد علي الصايغ
الرئيس التنفيذي





نبذة عن دولفين للطاقة

وأمنًا وموثوقًا للطاقة النظيفة وبصورة تتسم بالمسؤولية الاجتماعية، وتخضع جميع القرارات والعمليات المرتبطة بأعمال الشركة إلى منظومة من القيم الأساسية والتي تتضمن المسؤولية المالية والنزاهة والاحترام والمسؤولية الاجتماعية والعمل الجماعي والتميز. ويتلخص طموح الشركة في دعم تطوير صناعات جديدة في المنطقة على المدى الطويل موفرة بذلك الثروات المستدامة والنمو الاقتصادي وفرص العمل لمواطني المنطقة في المستقبل.

تأسست دولفين للطاقة بواسطة حكومة أبوظبي كمشروع مشترك ملوك جزئياً لحكومة أبوظبي (مبادلة للتنمية (٥٠٪) ومساهمين عالميين (توتال) وأكسيدنتال بحصة ٢٤,٥٪ لكل واحدة منهما). وتتخذ دولفين للطاقة من أبوظبي عاصمة دولة الإمارات العربية المتحدة مقراً رئيسياً لها. إضافة لمكاتب تشغيلية في كل من الطويلة بدولة الإمارات، وكذلك في الدوحة وراس لفان بدولة قطر.

دولفين للطاقة هي مبادرة إستراتيجية فريدة تنطوي على إنتاج ومعالجة الغاز الطبيعي المنتج من حقل الشمال القطري ومن ثم نقل الغاز المكرر بواسطة خط لأنابيب عبر المياه التابعة لدولة الإمارات العربية المتحدة ودولة قطر إلى كل من دولة الإمارات وسلطنة عمان. وقد بدأ إنتاج الغاز عام ٢٠٠٧. وتعتبر دولفين للطاقة أول مشروع

خط أنابيب للتصدير تحت الماء بطول ٣٦٤ كيلومتر. أطول وأضخم خط أنابيب عالي الضغط تحت الماء في الشرق الأوسط

ثنائي لنقل الغاز في المنطقة والذي تطور بعد ذلك ليصبح أول شبكة ثلاثية الأطراف لنقل الغاز. وقد جعل إجمالي تكلفة إنشاء مشروع دولفين للغاز - متضمناً الآبار والخطوط البحرية ومحطة المعالجة وخط أنابيب التصدير ومنشآت استلام الغاز - منه واحداً من أكبر المشاريع المشتركة في مجال الطاقة التي تتم إقامتها في الشرق الأوسط.

وتهدف دولفين للطاقة لأن تصبح مزوداً رئيسياً

الحد من التأثيرات البيئية

- تخفيض معدلات حرق الغاز في المنشآت البرية من ١٩٪ من الغاز المتوفر للبيع إلى ١,١٪ خلال عام ٢٠٠٩
- تخفيض معدلات حرق الغاز الغير متوقع من ٤٪ من الغاز المعروض للبيع في فبراير ٢٠٠٩ إلى أقل من ٠,٥٪ في أغسطس ٢٠٠٩
- التبرع بأكثر من ٦٥٠,٠٠٠ دولار أمريكي للصندوق العالمي لصون الطبيعة وذلك دعماً لبرامج أبحاث ووضع خرائط لتوزيع الشعاب المرجانية خلال فترة الثلاثة أعوام الممتدة ما بين ٢٠٠٤ و٢٠٠٧

استحداث فرص اقتصادية

- تجاوز معدل العائدات المستهدف في ٢٠٠٩
- تجاوز الحد المستهدف لمبيعات الغاز والكبريت
- الانتهاء من توفير تمويل دائم وذلك بالحصول على قروض بقيمة ٤ مليار دولار أمريكي. وتم أيضاً تسديد القرض العادي والإسلامي بقيمة ٣,٤٥ مليار دولار

الخيار المفضل كجهة توظيف

- إنجاز ٤٠٪ من توظيف الوظائف في دولة الإمارات و٢٢٪ في دولة قطر
- خضع ٩٣٪ من الموظفين بالشركة إلى تقييم للأداء وللمراجعة المهنية

ضمان كفاءة العمليات

- توفر ٦ وحدات للتشغيل من أصل ٧ وحدات من ناحية العجز التشغيلي المخطط له. و٧ وحدات من ناحية العجز التخطيطي الغير مخطط له

الشراكة المجتمعية والمساهمة في الرقي بالمجتمع

- مواصلة المشاركة بفعالية في أنشطة مجموعة أبوظبي للاستدامة والأنشطة الأخرى الهامة، بما فيها دعم مؤسسة الإمارات ومؤسسة قطر

ضمان سلامة العمليات

- ثلاثة أعوام تشغيل دون أي حالة وفيات
- تجاوز الهدف المحدد للموظفين من حيث معدل الحوادث المسجلة ومعدل الحوادث الموقوفة للعمل

يمكن الاطلاع على الأداء مقابل أهم مؤشرات الأداء وأهداف ٢٠٠٩ في الصفحة ١٨.

أهداف ٢٠١٠

تلبية توقعات العملاء

- إطلاق إجراءات هيكلية لقياس رضا العملاء، بما في ذلك إنشاء مؤشر لرضا العملاء

ضمان كفاءة العمليات

- الاحتفاظ بمعدل إجمالي لتوفر المنشآت يفوق ٩٥٪

الحد من التأثيرات البيئية

- تقليل نسبة حرق الغاز في منتجات الغاز المعالج لما دون ٠,٣٪
- إنشاء برنامج لكشف وإصلاح التسرب وذلك لتحديد الكميات المنبعثة ومواصلة التقليل من عمليات التسرب الأخرى والبقع

الخيار المفضل كجهة توظيف

- السعي نحو الوصول إلى التوظيف بنسبة ٥٠٪ بحلول ٢٠١٢
- إخضاع ١٠٠٪ من الموظفين لتقييم الأداء والمراجعة المهنية

ضمان سلامة العمليات

- إجراء تدريب كبير للطوارئ بصورة ربع سنوية
- إجراء تمارين خارجيين كبيرين وتمرينين داخليين صغيرين للطوارئ

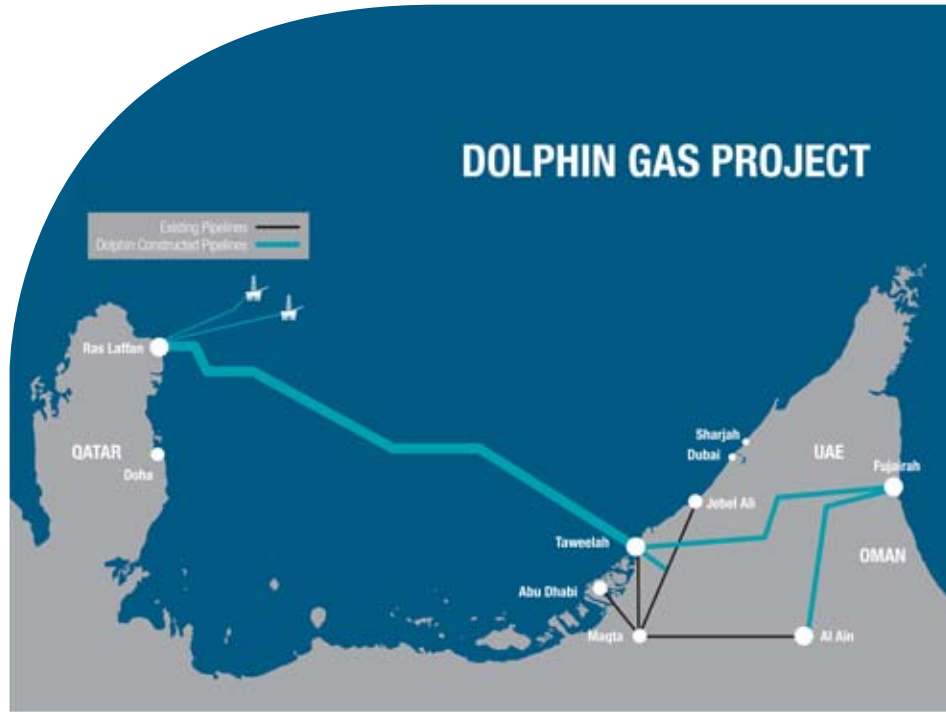
العلاقات والممارسات المتعلقة بالمقاولين والموردين

- اتخاذ خطوات إضافية لضمان التزام المقاولين بسياسات وإجراءات الشراء والعقود

مستوى تطبيق مبادرة الإبلاغ العالمية وإرشادات رابطة صناعة النفط الدولية لحفظ البيئة/المعهد الأميركي للبترول



يستعين هذا التقرير بأبرز الإرشادات العالمية المتعلقة بتقارير الاستدامة، وبوجه محدد مبادرة الإبلاغ العالمية وإرشادات الإبلاغ لكل من رابطة صناعة النفط الدولية لحفظ البيئة والمعهد الأميركي للبترول. وتعلن دولفين للطاقة أصالة عن نفسها أن هذا التقرير يلبي مستوى التطبيق (أ) في مبادرة الإبلاغ العالمية. ويمكن الاطلاع على مؤشر مبادرة الإبلاغ العالمية في الصفحة ٨٦ من هذا التقرير ومؤشر رابطة صناعة النفط الدولية لحفظ البيئة/المعهد الأميركي للبترول في الصفحة ٨٨.



المنشآت

تقوم دولفين للطاقة بعملياتها في إطار نظام متطور للغاية من منشآت البنية التحتية للطاقة، وتتمثل أبرز تلك المنشآت في:

- منشآت الإنتاج: منصتين بحريتين وخطوط أنابيب للإنتاج
- منشآت مشتركة للتخزين والتصدير: منشآت برية للمعالجة والضغط والتخزين والتصدير في رأس لفان ومنشآت لاستقبال الغاز في الطويلة
- خطوط أنابيب لنقل الغاز: خطوط أنابيب تصدير وتوزيع الغاز



التكريم للريادة في الأداء

تلتزم دولفين للطاقة بتحقيق التميز في جميع الجوانب المرتبطة بأعمالها. وقد تلقت الشركة اعترافاً بتميز عملياتها في ٢٠٠٩ من خلال حصولها على الجوائز التالية:

- جائزة التميز في تكامل المشاريع الممنوحة من المؤتمر والمعرض الدولي لتكنولوجيا البترول (ديسمبر ٢٠٠٩)
- جوائز الشرق الأوسط للتميز في مجال الطاقة - أفضل مشروع في العام والإبداع الصناعي (٢٠٠٩) وأفضل شركة غاز (٢٠٠٨)
- جائزة أفضل صفقة تمويل مشاريع في الشرق الأوسط لعام ٢٠٠٩ (يوروموني)
- جوائز قطر توداي الخضراء - الرؤية البيئية في قطاع الطاقة (أكتوبر ٢٠٠٩)
- جائزة أفضل مورد غاز للعام المقدمة من شركة بترول أبوظبي الوطنية (أدنوك) وشركة أبوظبي لصناعات الغاز (جاسكو) ومعهد مهندسي ومديري البترول (يناير ٢٠٠٩)

العضويات والارتباطات

تهدف دولفين للطاقة لتعزيز ارتباطاتها داخل المجتمع. وتعتبر الشركة عضواً نشطاً في العديد من المؤسسات والمبادرات والتي تشمل:

- مجموعة أبوظبي للاستدامة
- رابطة منتجي النفط والغاز
- لجنة أبوظبي للطوارئ والدعم لمشغلي الحقول البحرية
- جمعية رأس لفان للبيئة
- برنامج التواصل المجتمعي براس لفان
- مجموعة الإمارات للبيئة (متضمنة الشبكة العربية للمسؤولية الاجتماعية للشركات التابعة للجمعية)
- مركز الغاز بجامعة قطر

المنتجات والأسواق

توفير ما يقدر بـ ٢ مليار قدم مكعب قياسي من الغاز يومياً من خلال خط أنابيب التصدير إلى عملاء دولفين للطاقة في دولة الإمارات العربية المتحدة وسلطنة عمان. وتتوي دولفين للطاقة، ووفقاً لاتفاقية توقعها حكومتي قطر وأبوظبي مستقبلاً، توسيع الحجم الحالي لطاقة المعالجة إلى ٣,٢ مليار قدم مكعب قياسي في اليوم.

تتضمن الأعمال الرئيسية لدولفين للطاقة تقييم وتطوير وإنتاج ونقل وتسويق منتجات الميثان والإيثين والبروبين والبيوتين ومكثفات الهيدروكربون والكبريت عالية الجودة، وبالإضافة لتزويد إمدادات الغاز لكل من دولة الإمارات العربية المتحدة وسلطنة عمان. يتم أيضاً استهلاك منتجاتها من المكثفات والغاز البترولي المسال والكبريت عالمياً. تعمل دولفين للطاقة في مجال إنتاج كميات ضخمة من الغاز الخام الطبيعي من ٢٤ بئر عميقة تم حفرها في حقل الشمال البحري في دولة قطر. ويأتي دور الإنتاج والتوزيع الذي تضطلع به دولفين للطاقة في إطار اتفاقية المشاركة في التطوير والإنتاج الموقعة مع دولة قطر بالإنيابة عن المساهمين في دولفين للطاقة. وتتم معالجة الغاز برياً في محطة معالجة الغاز التابعة لدولفين في مدينة رأس لفان الصناعية بدولة قطر. ويتم استخلاص المشتقات ذات القيمة العالية مثل الغاز البترولي المسال والمكثفات والإيثين والكبريت لبيعها في الأسواق العالمية، وذلك باستثناء الإيثين الذي يتم بيعه عادة في قطر. ويتم حالياً





الجهات المعنية

تعرف الجهات المعنية بأنها أي طرف لديه اهتمام نظامي بالمشروع. ويتم تحديد الجهات المعنية بدولفين للطاقة باستخدام مقاربة منهجية لتحديد الجوانب ذات التأثير المؤسسي والتشغيلي والتعرف على من سوف يتأثر بذلك ومن أي ناحية. ويوضح الجدول التالي أهم الجهات المعنية بدولفين للطاقة ووسيلة الارتباط ومدى الفهم لأولوياتهم ومقدمة كيفية استجابة الشركة.

| الجهة المعنية | وسيلة الارتباط | أولويات الجهة المعنية | استجابة دولفين للطاقة |
|--|---|---|--|
| المساهمون مبادلة 51٪، توتال 24.5٪، أكسيدنتال 24.5٪ | <ul style="list-style-type: none"> من خلال تمثيلهم في مجلس الإدارة، بما في ذلك الاجتماعات الدورية لمجلس الإدارة من خلال تمثيلهم ومشاركتهم الفعالة كأعضاء في فريق الإدارة العليا للشركة | <ul style="list-style-type: none"> العمل بكل نزاهة وحماية السمعة الوطنية والمؤسسية تحقيق الأهداف المالية الحرص على أداء عمليات تتمتع بالمصداقية والكفاءة والسلامة والمسؤولية المساهمة في التنمية الاقتصادية والاجتماعية | <ul style="list-style-type: none"> اجتماعات مجلس الإدارة ضمان ومراقبة الالتزام بميثاق السلوك العملي والقوانين والأنظمة من خلال أقسام الشؤون القانونية والتدقيق الداخلي |
| العمالون 1,175 موظف وموظفة بدوام كامل في كل من دولة الإمارات العربية المتحدة ودولة قطر | <ul style="list-style-type: none"> الاجتماعات الدورية تقييم الأداء استبيانات رضا الموظفين نظام الشكاوى صندوق الاقتراحات | <ul style="list-style-type: none"> مكافآت مالية مغرية ونوعية معيشة متميزة أجواء عمل ممتازة وأمنة توظيف وتطوير كفاءة المواطنين الإماراتيين والقطريين فرص تدريبية فرص للترقية تستند على الكفاءة | <ul style="list-style-type: none"> تطبيق برنامج للتركمم والجوائز إعداد خطة خمسية للإستقطاب المواطنين الإماراتيين والقطريين إجراء استبيان حول المكافآت والمزايا في سوق العمل |
| الزبائن/العملاء يشتملون في الأساس على مزودي خدمات الطاقة والذين يقومون بشراء الغاز من دولفين للطاقة ويلبون في مقابل ذلك متطلبات إنتاج الماء والكهرباء ويدعمون التنمية الاقتصادية المتواصلة في المنطقة، وهم: شركة أبوظبي للماء والكهرباء وهيئة دبي للتجهيزات وشركة نفط عمان وهيئة كهرباء ومياه الشارقة والهيئة الإتحادية للكهرباء والماء ورأس الخيمة. ويتم أيضاً بيع السوائل الهايدروكربونية والكبريت في الأسواق العالمية عن طريق مؤسسة تسويق | <ul style="list-style-type: none"> ارتباط وثيق من خلال العمليات المتواصلة اجتماعات دورية للنظر في الأداء التشغيلي الوقوف على الآراء عبر المتابعة المتواصلة للجوانب الخدمية وتلك المرتبطة بالمبيعات | <ul style="list-style-type: none"> إمدادات موثوقة للغاز والسوائل جودة المنتجات الجودة ودقة التوقيت والمشتقات الموثوقة | <ul style="list-style-type: none"> الحوارات المتواصلة مع العملاء |

دولفين للطاقة والاستدامة

ظلت دولفين للطاقة منذ البداية ملتزمة بأن تكون شركة مسؤولة في جميع عملياتها وأنشطتها. وفي جوهرها، فإن دولفين للطاقة هي مبادرة تركز على جلب أنظف طاقة وقود أحفوري في العالم للسوق، وأن تقوم خلال ذلك بتوفير فوائد بيئية واقتصادية واجتماعية لكافة الأطراف المعنية إقليمياً وعالمياً.

الاستدامة = التوازن



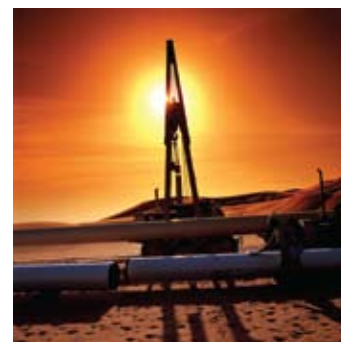
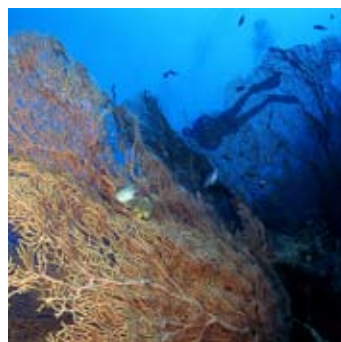
وتساعد إدارة الاستدامة دولفين للطاقة في تعزيز وتطوير التزامها، ويتلخص تعريف الشركة لإدارة الاستدامة في أنها الإدارة المنهجية والمتكاملة للأداء الاقتصادي والبيئي والاجتماعي - بهدف توفير أقصى الفوائد للأعمال وللمجتمع وبصورة مسؤولة بيئياً.

وتتطلب عملية تعزيز هذه الفوائد لأقصى حد فهماً كاملاً لجميع الجهات المعنية بعمليات وأعمال الشركة واستيعاب تام لمن هي تلك الجهات واهتماماتها ومفاهيمها والفرص المتوفرة للعمل معهم نحو التحسين المتواصل للنتائج.



| استجابة دولفين للطاقة | أولويات الجهة المعنية | وسيلة الارتباط | الجهة المعنية |
|---|--|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> تقديم التبرعات لـ مختلف مؤسسات المجتمع المساهمة في بناء القدرات من خلال البرامج المالية والتقنية | <ul style="list-style-type: none"> المساهمة بصورة مباشرة في التنمية الاقتصادية وتنمية الموارد البشرية الوطنية توفير الطاقة للأسواق توفير طاقة نظيفة التقليل من الآثار البيئية (حرق الغاز والانسكابات والانبعاثات الكربونية) التمسك وحماية حقوق الإنسان الأساسية والمتعارف عليها عالمياً | <ul style="list-style-type: none"> المبادرات الخيرية المشتركة المبادرات البحثية المشتركة التواصل مع الحكومات التواصل مع الهيئات القطاعية المشاركة في مجموعة أبوظبي للأمانة العامة للمجموعة التواصل والتعاون مع العديد من منظمات المجتمع المدني المختلفة | <p>المجتمع</p> <p>يشمل هذا في أحد المستويات الجوانب الاقتصادية والاجتماعية في كل من دولة قطر ودولة الإمارات العربية المتحدة، وفي مستوى آخر المجموعات المحلية ذات الصلة مثل مجموعة أبوظبي للاستدامة ومجموعة الإمارات للبيئة ومجموعة الإمارات الفطرية إضافة لمنظمات المجتمع المدني الإقليمية والعالمية</p> |

| استجابة دولفين للطاقة | أولويات الجهة المعنية | وسيلة الارتباط | الجهة المعنية |
|---|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> إقامة علاقات عمل وثيقة مع الجهات التنظيمية والرقابية وتقييم أي أنظمة جديدة رفع تقارير دورية عن الإدارة البيئية والإبلاغ الفوري عن الحوادث الكبيرة التواصل بصورة منتظمة مع الجهات التنظيمية والرقابية حول المبادرات الجماعية | <ul style="list-style-type: none"> التقيد بالأنظمة الحكومية دعم مبادرات تلك الجهات متى ما دعت الحاجة | <ul style="list-style-type: none"> التقارير الدورية التفتيش الاجتماعات وورش العمل | <p>الجهات التنظيمية والرقابية</p> <p>السلطات التي تحكم قراراتها عمليات الشركة. وتتكون أساساً من الهيئة الاتحادية للبيئة وهيئة البيئة - أبوظبي ووزارة البيئة القطرية ومدينة رأس لفان وهيئة البيئة والمحيطات الطبيعية بالشارقة وهيئة حماية البيئة والتنمية برأس الخيمة وقسم حماية البيئة ببلدية الفجيرة ووزارة العمل وجهاز أبوظبي للمحاسبة</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> تطبيق نظام للمشتريات والعقود لضمان التزام إجراءات طرح ومنح العطاءات بالسياسات والإجراءات المعتمدة لدى دولفين وبأفضل الممارسات في ذلك المجال وكذلك تنفيذها بالبروتوكولات العالمية (مثل البنك الدولي للإنشاء والتعمير والمعونة الأمريكية) | <ul style="list-style-type: none"> إجراءات عادلة ومنصفة لتقديم واختيار العطاءات التسديد مرة واحدة صفقات واضحة تواصل مفتوح وشفاف | <ul style="list-style-type: none"> المنقصات والعطاءات التعاون ومراقبة عمليات التسليم الاستبيانات الدورية للوقوف على الآراء الزيارات للمزودين الاجتماعات ربع السنوية بين قسم الجودة والصحة والسلامة والبيئة والاستدامة وبين المتعهدين | <p>المقاولون/الموردون</p> <p>مقاولو أعمال الهندسة والتوريد والإنشاء ومتعهدي التصميم والبناء ومزودي الإمدادات ومزودي الخدمات في كل من دولة قطر ودولة الإمارات العربية المتحدة والشرق الأوسط وبقية دول العالم</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> التعاون بصورة شفافة إزاء كافة الاستفسارات والتحقق من الاستثمارات | <ul style="list-style-type: none"> ضمان الاستثمار حماية الأصول المخاطر المرتبطة بالسمعة التسديد الالتزام بالقوانين والاتفاقيات الدولية | <ul style="list-style-type: none"> اتفاقيات القروض التقارير الدورية الاجتماعات الدورية | <p>جهات الإقراض والتأمين</p> <p>المصارف والمؤسسات الأخرى مثل مؤسسة التمويل الدولية</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> تفتيش دوري لمساكن العمال ومناقشة العمال حول أوضاعهم المعيشية والرعاية المتوفرة لهم | <ul style="list-style-type: none"> أوضاع عمل ومعيشة ومراتب مناسبة احترام حقوق الإنسان المعمول بها عالمياً أوضاع عمل آمنة | <ul style="list-style-type: none"> عن طريق مزودي الخدمات مباشرة عبر التدريب. بما في ذلك التدريب التوجيهي وتدريبات الصحة والسلامة مباشرة عن طريق الأنشطة المرتبطة بالأعمال في الموقع | <p>العاملون بنظام التعاقدات</p> <p>موظفو خدمات الترميم والخدمات العامة والذين يتم التعاقد معهم من خلال مزودين متخصصين للخدمات</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> تطبيق نظام ضابط الارتباط المجتمعي من أجل تعزيز التواصل القيام بإجراء تقييم للآثار البيئية في مراحل التخطيط المبكرة عضو في برنامج رأس لفان للتواصل المجتمعي | <ul style="list-style-type: none"> سلامة العمليات الحد من الآثار البيئية لأقل قدر توفير الوظائف والفرص الاقتصادية المساهمة في التنمية الاجتماعية لتلك المجتمعات تنمية الموارد البشرية في تلك المجتمعات تواصل مستمر وشفاف مع تلك المجتمعات | <ul style="list-style-type: none"> لقاءات تواصل مع تلك المجتمعات من خلال الموظفين الذين تعيش عائلاتهم في تلك المجتمعات | <p>المجتمعات المجاورة</p> <p>المجتمعات التي تقع في المناطق المقامة عليها المنشآت أو التي تمر بها خطوط الأنابيب</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> المشاركة الفعالة في اللقاءات القطاعية والسعي لتعزيز سمعة المنطقة وتبني أفضل الممارسات في القطاع | <ul style="list-style-type: none"> تبني أفضل الممارسات في القطاع تكوين إجماع عام حول القضايا ذات الاهتمام المشترك توفير فرص لدراسة التجارب الأخرى والاحتذاء بها تبادل الدعم والمساندة | <ul style="list-style-type: none"> اجتماعات وورش عمل دورية مبادرات مشتركة ملتقيات للتبادل المعرفي حوارات نشطة تقارير | <p>المجموعات ذات الارتباط القطاعي</p> <p>المؤسسات والجمعيات مثل قطر للبترول وبرنامج رأس لفان للتواصل المجتمعي والجلس الأعلى للبترول وأدنوك وجنة أبوظبي للطوارئ والدعم لمشغلي الحقول البحرية وجمعية البيئة ومؤسسات وهيئات أخرى</p> |



| الموضوع الرئيسي | وجهة نظر دولفين للطاقة | مؤشرات الأداء الرئيسية |
|---|---|--|
| الحوكمة والإدارة والنزاهة الرشيدة | إن التحلي بالنزاهة والثقة هو من أهم عناصر النجاح في الحصول على الترخيص الاجتماعي للعمل، ويتطلب ذلك رفع مستويات الارتباط والشفافية والأداء والمحاسبة. | <ul style="list-style-type: none"> عدد الحوادث التنظيمية عدد الحوادث المرتبطة بأخلاق العمل النسبة المئوية للمدراء المستقلين مستوى الإبلاغ على أساس مبادرة الإبلاغ العالمية عدد تقارير التقييم الصادرة عن الجهات المعنية |
| توفير طاقة أنظف والاستخدام الأمثل للمشتقات | دولفين للطاقة هي شركة رائدة وتمتع بالثقة في مجال الطاقة النظيفة، وهي مبادرة فريدة للطاقة تجمع بين ثلاث بلدان - وهي دولة قطر ودولة الإمارات العربية المتحدة وسلطنة عمان - من أجل تلبية احتياجات الطاقة في كل من دولة الإمارات العربية وسلطنة عمان. وتعتبر دولفين للطاقة الشبكة الدولية الأولى والوحيدة للغاز في المنطقة. | <ul style="list-style-type: none"> تصدير الغاز الخام المكثفات البروبين البوتين الإيثين الكبريت |
| تلبية توقعات العملاء | تتفهم دولفين للطاقة تماماً أن عملائها يعتمدون عليها في توفير إمدادات موثوقة للغاز وأن لديهم ملايين الزبائن الذين بدورهم يعتمدون على أولئك العملاء. | <ul style="list-style-type: none"> عدد مرات انقطاع الإمدادات غير المخططة مؤشر رضا العملاء |
| ضمان كفاءة العمليات | إن ضمان كفاءة العمليات لهو أفضل السبل لتلبية توقعات العملاء وفي نفس الوقت التقليل من الآثار البيئية. | <ul style="list-style-type: none"> توقف التشغيل في خط الطويلة - راس لفان - الضجيرة توافر المنشآت نتيجة لعدم وجود نقص يحول دون تشغيلها نسبة الصيانة التصحيحية مقابل الصيانة الوقائية في راس لفان الصيانة التصحيحية كنسبة مئوية في الطويلة |
| استحداث فرص اقتصادية | تدعم دولفين للطاقة تطوير صناعات جديدة على المدى الطويل في جميع أنحاء المنطقة وسوف تقوم بتوفير الثروات المستدامة والنمو الاقتصادي وفرص العمل لمواطني المنطقة في المستقبل. | <ul style="list-style-type: none"> صافي إيرادات المبيعات المبالغ المدفوعة للموارد البشرية المبالغ التي يتم إنفاقها على التعاقدات المحلية |
| الحد من التأثيرات البيئية | تلتزم دولفين للطاقة بحماية البيئة والتقليل من آثار التغير المناخي | <ul style="list-style-type: none"> حرق الغاز - الحجم الإجمالي للتطهير حرق الغاز - النسبة المئوية للغاز المتوفر للبيع انبعاثات أكسيد النيتروجين انبعاثات أكسيد الكبريت انبعاثات الغازات الدفيئة المعادلة لثاني أكسيد الكربون |
| الشراكة المجتمعية والمساهمة في الرقي بالمجتمع | تلتزم دولفين للطاقة بتعزيز الروابط مع ودعم المجتمعات المتأثرة بعملياتها، وكذلك بسلامة عملياتها. وتهدف دولفين للطاقة للمساهمة في التنمية الشاملة للمجتمع في كل من دولة الإمارات العربية المتحدة ودولة قطر. | <ul style="list-style-type: none"> عدد الارتباطات مع المجتمعات المحلية النسبة المئوية للمساهمة في التبرعات التي يتم استثمارها في تلك المجتمعات |
| الخيار المفضل كجهة توظيف | تهدف دولفين للطاقة لأن تكون الخيار المفضل للمواهب الباحثة عن وظائف حيث توفر الشركة برامج عالمية المستوى للموارد البشرية وفرصاً متميزة وبيئة قوية تتميز بروح الفريق الواحد وفرص للمشاركة والمناقشات الراقية والمحترمة. وتلتزم دولفين للطاقة بالتفوق في تحقيق أهداف التوظيف بتوفيرها لفرص مغرية للمواطنين. | <ul style="list-style-type: none"> النسبة المئوية للتوظيف في كل من دولة قطر والإمارات العربية المتحدة النسبة المئوية للنساء (الموظفات، الإدارة) النسبة المئوية لعدد الموظفين الذي يتكون العمل بالشركة النسبة المئوية لحالات الغياب مؤشر رضا الموظفين النسبة المئوية للموظفين الذين يخضعون لمراجعة الأداء الخريجين المساعدين والمنح الدراسية المقدمة |
| ضمان سلامة العمليات | تأتي سلامة الموظفين والمقاولين والمجموعات والأنظمة البيئية في قمة الأولويات | <ul style="list-style-type: none"> معدل مجموع الحوادث المسجلة للموظفين والمقاولين والفنيين معاً معدل الوقت لبدء جراء الحوادث للموظفين والمقاولين والفنيين معاً حالات الوفيات |
| العلاقات والممارسات المتعلقة بالمقاولين والموردين | يمتد اهتمام دولفين للطاقة بالنزاهة والسلامة وحقوق العمال وأعلى مستويات الأداء ليشمل مقاوليها وسلسلة الإمداد المرتبطة بها | <ul style="list-style-type: none"> عدد مرات مراجعة وفحص مدى التزام المقاولين عدد مرات مخالفة المقاولين لقواعد النزاهة |



مواضيع الاستدامة ذات الأولوية

تراعي الاعتبارات السابقة الخاصة بالجهات ذات العلاقة العوامل الاقتصادية والبيئية والاجتماعية. إلا أن أهمية الاستدامة بالنسبة للشركة لا تنحصر فقط في الجوانب الفردية للأداء الاقتصادي والبيئي والاجتماعي، وإنما تتعداها إلى تفاعل تلك الجوانب والفرصة لتوفير القيمة في ذات الوقت عبر التطرق ملياً لتلك الجوانب الثلاثة.

وتؤمن دولفين للطاقة بأن المكاسب الناجمة عن الأداء البيئي والاجتماعي تساهم بشكل مباشر في المكاسب المالية والمكاسب المرتبطة بالسمعة وكذلك المكاسب التشغيلية. وهذا هو جوهر تعزيز القيمة لكافة الجهات المعنية الرئيسية.

وبناءً على اعتبارات الجهات المعنية المدرجة أعلاه، وفي أعقاب تطبيق اختبار للجوهرية بالاستعانة بأفضل الممارسات العالمية، استطاعت دولفين للطاقة أن تحصر المواضيع الرئيسية المرتبطة بالاستدامة في عشر نقاط رئيسية.

أداء الاستدامة

تدعم دولفين للطاقة التزاماتها في المجالات ذات الأولوية بأهداف واضحة ومتابعة حثيثة للأداء. وفيما يلي ملخص للأداء، فيما يمكن الحصول على التفاصيل في الأقسام ذات الصلة من هذا التقرير.

لمحة عن أداء الاستدامة

| مواضيع الاستدامة | المؤشر | الأداء | | | |
|---|---|---------------|---------------|-----------|-----------|
| | | الهدف في ٢٠٠٩ | الهدف في ٢٠٠٩ | ٢٠٠٨ | ٢٠٠٧ |
| الحوكمة والإدارة والنزاهة الرشيدة | عدد الحوادث المرتبطة | ٠ | ٠ | ٠ | ٠ |
| | عدد الحوادث المنافية للأخلاق | ٠ | ٠ | ٠ | ٠ |
| | النسبة المئوية لأعضاء مجلس الإدارة المستقلين | ٨٩ | ٨٩ | ٨٩ | ٨٩ |
| | مستوى الإبلاغ وفقاً لإرشادات مبادرة الإبلاغ الدولية | أ | أ | مؤشر جديد | مؤشر جديد |
| توفير طاقة أنظف والاستفادة لأقصى حد من المشتقات | تصدير الغاز الرطب (مليار قدم مكعب) | ٧١٦ | ٧٢٨ | ٧٠١ | ١٣٥ |
| | المكثفات (مليون برميل) | ٣٥,٧ | ٣٥,٦ | ٣٥,١ | ٧,٤ |
| | البروبين (كيلوطن) | ٨٢٦ | ٨١٣ | ٧٨١ | ٩٨ |
| | البيوتين (كيلوطن) | ٥١٠ | ٤٩٦ | ٤٨٢ | ٧٢ |
| | الإيثين (كيلوطن) | ١١٧٦ | ١٢٩٦ | ١١٢٤ | ١٢٥ |
| | الكبريت (كيلوطن) | ٢٥٠ | ٢٥٢ | ٢٣٢ | ٨ |
| تلبية توقعات العملاء | عدد مرات الانقطاع المفاجئ للإمدادات للعملاء | ٠ | ١ | ٠ | ٠ |
| | مؤشر رضا العملاء | مؤشر جديد | مؤشر جديد | مؤشر جديد | مؤشر جديد |
| ضمان كفاءة العمليات | التوقف (بالساعات في الطويلة - راس لفان - الفجيرة) | ٠ | ٠ | ٠ | غير مسجل |
| | توفر المنشآت نتيجة لعدم وجود موانع تشغيلية | لم يتحقق | ٩٩,٥٦ | NR | غير مسجل |
| | التناسب بين الصيانة التصحيحية والصيانة الوقائية | لم يتحقق | ١,٤٢ | ٠,٩ | غير مسجل |
| | نسبة الصيانة التصحيحية المئوية | ٥٥> | ٢٥,٦٧ | ١٩,٨٠ | غير مسجل |
| استحداث فرص اقتصادية | صافي إيرادات المبيعات (ألف دولار أمريكي) | غير مستهدف | ٧٢٦,٣٥٨ | ٦٦٢,٧٢٦ | ١٢٣,١٨٢ |
| | المبالغ المدفوعة للموارد البشرية (ألف دولار أمريكي) | لا ينطبق | ٣٦,٨٦١ | ٣٣,٤١٩ | ٢٢,٢١٤ |
| الحد من التأثيرات البيئية | المبالغ المنفقة على التعاقدات المحلية (ألف دولار أمريكي) | مؤشر جديد | مؤشر جديد | مؤشر جديد | مؤشر جديد |
| | إحراق الغاز - حجم الكميات التي يتم إحراقها (مليون قدم مكعب) | لم يتحقق | ٢,١٨٤ | ٨,٦٤٨ | ١٥,٢٨٨ |
| | إحراق الغاز في المنشآت البرية - النسبة المئوية من الغاز المعد للبيع | لم يتحقق | ٠,٣ | ١,١ | ٢,١ |
| | انبعاثات أكسيد النيتروجين (بالطن) | لا ينطبق | غير مستهدف | ٣,٠٧٢ | ٣,٢٤٦ |
| | انبعاثات أكسيد الكبريت (بالطن) | غير مستهدف | غير مستهدف | ٣١ | ٣٣ |
| | انبعاثات الغازات الدفيئة المعادلة لثاني أكسيد الكربون (كيلوطن) | لا ينطبق | غير مستهدف | ٣,٣٦٢,١ | ٣,٦٨٨,٣ |
| الارتباط بالمجتمع وتعزيز الأثر الاجتماعي | عدد الإرتباطات مع المجتمعات المحلية * | لا ينطبق | غير مستهدف | ١٧ | ٧ |
| | النسبة المئوية للاستثمار في المجتمعات من الأرباح | لم يتحقق | ١,٠ | ١,٢ | ٠,٨٥ |
| الخيار المفضل كجهة توظيف | نسبة توظيف المواطنين في الإمارات | لم يتحقق | ٤٥ | ٤٠ | ٣٧ |
| | نسبة قطرية الوظائف في قطر | لم يتحقق | ٢٥ | ٢٢ | ١٨ |
| | النسبة المئوية للموظفات الإناث والموظفين الذكور | لا ينطبق | غير مستهدف | ١٢,٥ | ١١ |
| | - الإدارة | لا ينطبق | غير مستهدف | ٤,٤ | ٣,٦ |
| ضمان سلامة العمليات | النسبة المئوية لحالات ترك العمل الغير المحطط لها | لم يتحقق | ٨> | ٦ | ٥ |
| | النسبة المئوية للتغيب عن العمل | لم يتحقق | ٠ | ٠ | ٠ |
| | مؤشر رضا الموظفين | لا ينطبق | غير مستهدف | غير مسجل | ٧٢ |
| | رضاء الموظفين عن جودة ارتباطهم بالإدارة** | لا ينطبق | غير مستهدف | غير مسجل | ٧٢ |
| | النسبة المئوية للموظفين الذين يخضعوا لمراجعة الأداء | لم يتحقق | ١٠٠ | ٩٣ | ٨٨ |
| | الفرص التدريبية المتوفرة للطلاب الشباب | لا ينطبق | غير مستهدف | ٢٣ | ٣٠ |
| | حالات الوفيات | لم يتحقق | ٠ | ٠ | ٠ |
| | معدل إجمالي الحوادث المسجلة للموظفين | لم يتحقق | ٢ | ٠,٥٤ | ١,٧٢ |
| | معدل إجمالي الحوادث المسجلة للموظفين والمقاولين | لم يتحقق | ٢ | ١,٧٧ | ١,٣٨ |
| | معدل الحوادث الموقفة للعمل للموظفين | لم يتحقق | ٠,٥ | ٠ | ٠,٤٣ |
| معدل الحوادث الموقفة للعمل للموظفين والمقاولين | لم يتحقق | ٠,٥ | ٠,٨٨ | ٠,٥٥ | |
| العلاقات والممارسات المرتبطة بالمقاولين والموردين | عدد مرات مراجعة وفحص التزام المقاولين | لا ينطبق | غير مستهدف | غير مسجل | غير مسجل |
| | عدد مرات مراجعة وفحص التزام المقاولين | لا ينطبق | غير مستهدف | غير مسجل | غير مسجل |

* ما عدا البرامج البيئية ** الاستبيان يتم إجراؤه كل عامين

رحلة الاستدامة

يتمثل فهم دولفين للطاقة للاستدامة في أنها عملية للتحسن المستمر والتحول. وسوف نقوم في عام ٢٠١٠ بإجراء مراجعة كاملة لأولويات أعمالنا والأهداف في إطار الاستدامة وإدارة الاستدامة. وذلك بغرض التعرف على فرص جديدة ولتعزيز الأداء وإيجاد قيمة إضافية لمساهميننا.



أولوية

الحوكمة والإدارة والنزاهة

أهم المواضيع

الحوكمة

الإدارة والنزاهة



النظم الإدارية - مقارنة متكاملة للجودة والصحة والسلامة والبيئة

تشتمل المقاربة التي تتبناها دولفين للطاقة إزاء الإدارة على تشكيلة من النظم الإدارية والمناهج وإستراتيجيات التحسين المتواصل.

معايير الجودة والصحة والسلامة والبيئة

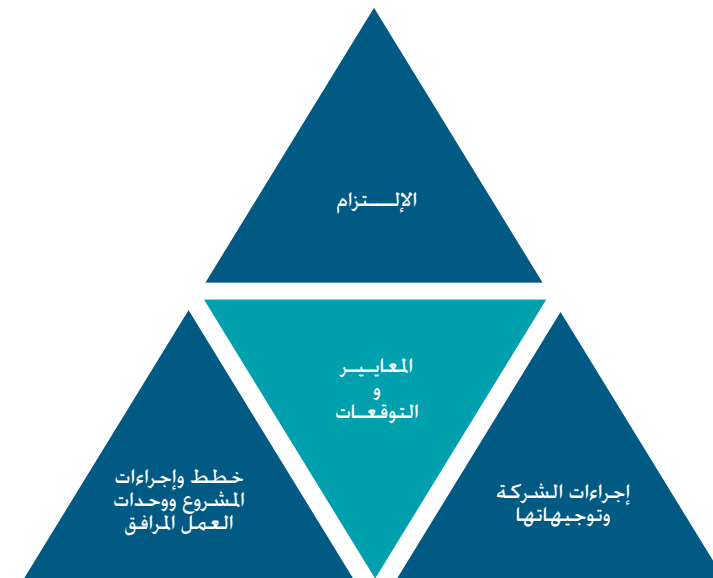
1. القيادة
2. الالتزام
3. إدارة المعرفة والتغيير
4. إدارة مخاطر الصحة والسلامة والبيئة
5. إدارة الجودة والصحة والسلامة والبيئة
6. صحة مكان العمل وسلامته وأمنه
7. المسؤولية البيئية والاجتماعية
8. إدارة الأزمات والطوارئ
9. بلاغات الحوادث والتحقيق فيها
10. القياس والتقييم والتجويد

وتتمثل أبرز النظم الشاملة والمتكاملة لدولفين للطاقة في سياسة الجودة والصحة والسلامة والبيئة ونظام الإدارة. ويذكر بيان سياسية دولفين للطاقة للجودة والصحة والسلامة والبيئة: «تلتزم دولفين للطاقة بالحفاظ على البيئة وتقليل المخاطر المرتبطة بالصحة والسلامة على العاملين بالشركة والمتعاقدين معها والمواطنين في كل المناطق والدول التي توجد بها عمليات للشركة. ولا يقل التزامنا بالجودة والحفاظ على صحة وسلامة الأفراد ورعاية البيئة في أهميته عن الأهداف الأساسية لعمل الشركة. حيث نسعى جاهدين لتحسين وجودة أدائنا في تلك الجوانب كافة والعمل في بيئة آمنة للغاية حسب المعايير العالمية. وتضع إدارة الشركة التميز والتفوق في مجال الجودة والصحة والسلامة والبيئة في قمة أولوياتها وتعتبر السعي في سبيل تحقيق هذه الغاية واجباً على جميع موظفي الشركة.»

ويوفر نظام إدارة الجودة والصحة والسلامة والبيئة مجموعة واضحة من التوقعات والتي تتكامل في عشرة معايير للمسؤولية. وتقوم تلك المعايير بتحديد المسؤوليات على ثلاث مستويات في الشركة:

- الإدارة التنفيذية: وهي مسؤولة عن دعم الالتزام الذي يضطلع به النظام وكذلك القيم والسياسات. إضافة إلى توزيع المسؤوليات الملائمة عن نظام إدارة الجودة والصحة والسلامة والبيئة على مدار الأقسام بالشركة.
- مدراء الأقسام بالشركة مسؤولون عن تطبيق وسيادة ثقافة الجودة والصحة والسلامة والبيئة في مختلف الوحدات العاملة بالشركة ومراقبة أداء الجودة والصحة والسلامة والبيئة
- المستوى الثالث من المسؤولية يقع على عاتق قسم الجودة والصحة والسلامة والبيئة والأمن والذي يتصدر مختلف مراحل تطبيق النظام من خلال التقارير التي يرفعها نائب الرئيس للجودة والصحة والسلامة والبيئة والأمن إلى الرئيس التنفيذي.

تسعى دولفين للطاقة جاهدة لأداء أعمالها بطريقة تساهم في توفير القيمة وتحقيق التميز في جوانب الجودة والصحة والسلامة والبيئة وذلك استناداً على مبادئ إدارة الجودة المعمول بها. وتمثل السلسلة المتصلة للجودة الرحلة المتواصلة حيث جتهد دولفين للطاقة لتجويد أداؤها. ويمكن تلخيص أهم مراحل نموذج السلسلة المتصلة للجودة في الالتزام والتخطيط والتنفيذ والفحص والتعلم والتجويد.



مخطط النظام الإداري



الخطوة التالية في التميز الإداري: ترسيخ الاستدامة

وتعمل مجموعة عمل الاستدامة كأداة داخلية تضم مختلف الأقسام وتكلف بترسيخ الممارسات المتعلقة بإدارة الاستدامة.

أطلقت دولفين للطاقة في ٢٠٠٩ مجموعة عمل داخلية للاستدامة من أجل استنباط نظام لإدارة الجودة والصحة والسلامة والبيئة ومنهج شامل للأعمال يضم كافة جوانب الاستدامة.



الأهداف لعام ٢٠١٠

- تضمين المؤشرات المرتبطة بالاستدامة التي تم اقتراحها حديثاً في أنظمة الإدارة والمتابعة بالشركة وترسيخ الاستدامة في كافة آليات اتخاذ القرارات الإدارية
- الالتزام بمراجعة جميع أولويات الأعمال والأهداف والأنظمة الضمنية في إطار الاستدامة والسعي للحصول على رؤى جديدة حول فرص التحسين
- توفير التدريب والدعم المتواصل في كافة جوانب الاستدامة في جميع الوحدات العاملة في دولفين للطاقة



أولوية

توفير طاقة أنظف والاستخدام الأمثل للمشتقات

أهم المواضيع

توفير طاقة أنظف

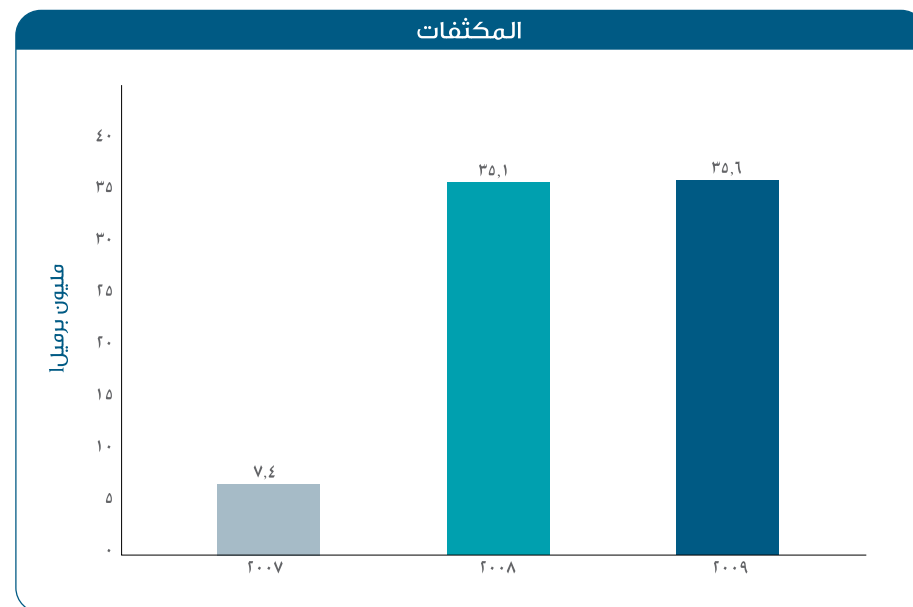
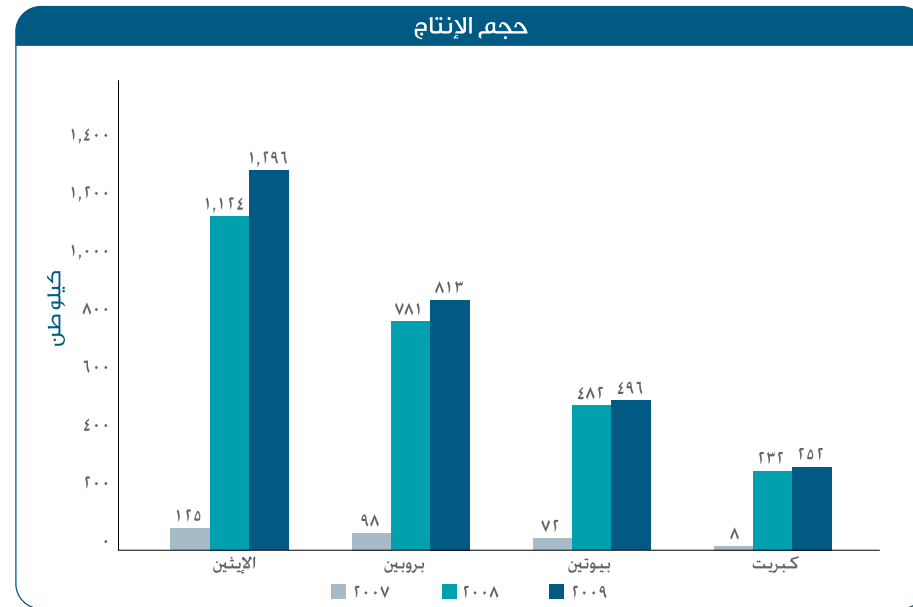
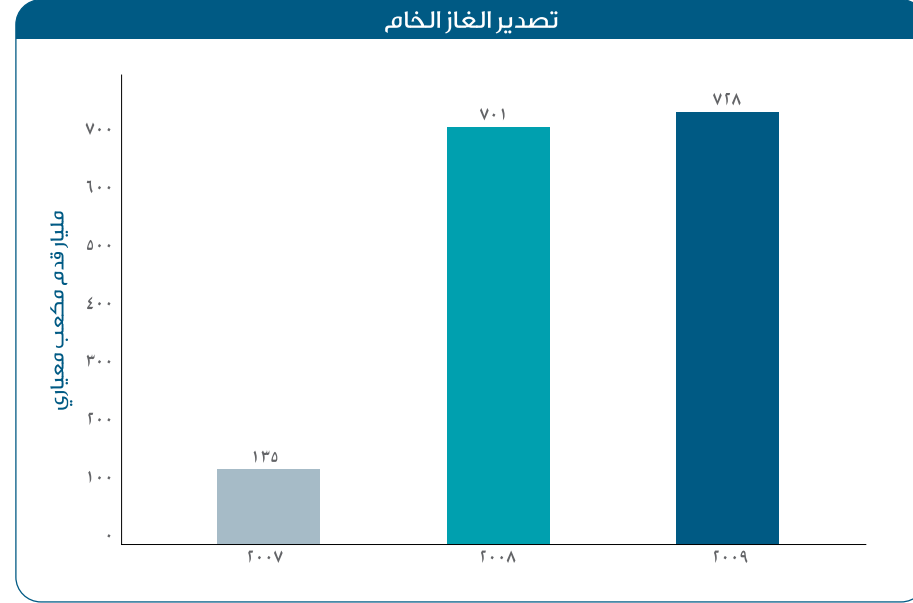
الاستخدام الأمثل للمشتقات



توفير طاقة أنظف والاستخدام الأمثل للمشتقات

طاقة أنظف

يتلخص الوضع الطبيعي لشركة دولفين للطاقة في إنتاج ونقل أنظف طاقة أحفورية في العالم. ويتمثل المنتج الرئيسي للشركة في غاز الميثان الخام والجاف والذي تصل نسبة نقاوته إلى 97٪. ويتميز الغاز الطبيعي بنسبة إنتاج أقل لثاني أكسيد الكربون (أحد الغازات الدفيئة) لكل وحدة جول من الفحم أو النفط. كما ينتج كذلك ملوثات أقل بكثير من ما تنتجها أنواع الوقود الأحفوري الأخرى. وفيما ينمو العالم. يتزايد كذلك الطلب على الطاقة. وتقوم دولفين للطاقة بالتالي بالمساهمة في تلبية ذلك الطلب من خلال منتج أكثر ملاءمة للبيئة. لا بد من الإشارة إلى أن الغاز الطبيعي أيضاً ينتج غازات دفيئة تساهم في تفاقم ظاهرة الاحتباس الحراري وذلك خلال مرحلة إنتاجه وكذلك عند استخدامه من قبل المستهلكين. وتعمل دولفين للطاقة بجد واجتهاد لتقليل من الأثر البيئي لهذا المنتج وذلك عبر تخفيض نسبة حرق الغاز في الحقول البحرية للغاز المعد للبيع من 19٪ إلى 1.1٪ في 2009.



الاستخدام الأمثل للمشتقات

المكثفات

تسعى دولفين للطاقة أيضاً لتقليل من آثار المنتج الرئيسي عبر إجراءات مثلى لاستخراج واستخدام المشتقات. وهذا لا يساهم فقط في خفض نسبة النفايات، ولكنه يوفر أيضاً العديد من مصادر الإيرادات الإضافية. ومن أبرز المشتقات التي تتم الاستفادة منها المكثفات والغاز البترولي المسال والإيثين والكبريت.

يعتبر المكثف قليل الكبريت شكلاً خفيفاً من النفط وإحدى المشتقات القيمة للغاز الخام الذي تنتجه وتعالجه دولفين للطاقة. ويتراوح معدل الإنتاج اليومي لهذا المنتج بين 90,000 برميل و100,000 برميل.

| المبيعات لكل منتج | | | |
|-------------------|---------|---------|---|
| 2009 | 2008 | 2007 | المبيعات لشركة الأخاد للماء والكهرباء (مليار وحدة حرارية) |
| 279,855 | 329,238 | 109,302 | المبيعات لشركة أبوظبي للماء والكهرباء (مليار وحدة حرارية) |
| 49,334 | 52,229 | 17,414 | المبيعات لهيئة دبي للتجهيزات (مليار وحدة حرارية) |
| 244,028 | 246,063 | 3,199 | المبيعات لشركة نفط عمان (مليار وحدة حرارية) |
| 17,299 | 10,813 | 0 | المبيعات لزبائن آخرين حسب الطلب (مليار وحدة حرارية) |
| 122,892 | 93,957 | 8943 | إجمالي الغاز المباع (مليار وحدة حرارية) |
| 713,418 | 732,350 | 138,858 | الفرق في كميات الغاز بموجب اتفاقية التبادل (مليون وحدة حرارية) |
| 2,240 | 102 | 0 | غاز مجاني لقطر للبترول (مليون وحدة حرارية) |
| 0 | 0 | 0 | الحجم الفعلي (الصافي) للغاز مقابل أحجام الغاز المحددة في تقرير الأهداف البيئية والرفاه المستدام (سنوي) (مليار قدم مكعب) |
| 309 | 327 | 80 | الحجم الفعلي للإيثين (كيلوطن) * |
| 825 | 797 | 41 | الحجم الفعلي للبروبين (كيلوطن) |
| 533 | 489 | 43 | الحجم الفعلي للبيوتين (كيلوطن) |
| 254 | 218 | NA | الحجم الفعلي للكبريت (كيلوطن) |
| 35.1 | 35.4 | 1.9 | الحجم الفعلي للمكثفات (مليون برميل) |

* هذه أحجام مبيعات الإيثين لشركة قطر للبترول. وهي لا تشمل الكميات التي يتم تزويدها لتصدير الغاز للزبائن المستهلكين

أهداف 2010

ومن خلال هذه الأهداف تسعى دولفين للطاقة لقياس أهدافها لعام 2010 ثم تحقيقها أو تجاوزها للمؤشرات الرئيسية التالية:

| مؤشرات الأداء الرئيسية | الهدف لعام 2010 |
|-------------------------------------|-----------------|
| تصدير الغاز الرطب (مليار قدم مكعب) | 730 |
| المكثفات (مليار برميل) | 36 |
| البروبين (كيلوطن) | 836 |
| البيوتين (كيلوطن) | 506 |
| تصدير الإيثين لقطر للبترول (كيلوطن) | 1,111 |
| الكبريت (كيلوطن) | 256 |

الغاز البترولي المسال

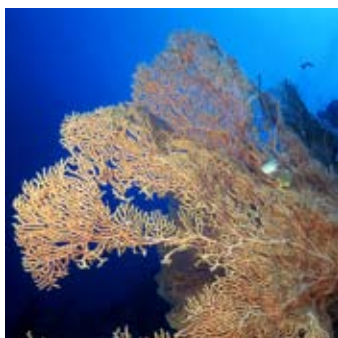
تعتبر غازات البروبين والبيوتين البترولية المسالة مشتقات قيمة تنتجها منشآت المعالجة التابعة لدولفين للطاقة في رأس لفان. ويصل معدل الإنتاج السنوي للغاز البترولي المسال إلى 1,322 كيلوطن. وتستخدم غازات البروبين والبيوتين كوقود صناعي ومنزلي وزراعي في مختلف أنحاء العالم. إضافة لدخولها أيضاً في عمليات إنتاج البتروكيماويات. ويتميز البيوتين أيضاً باستخداماته المتخصصة في عمليات خلط الجازولين.

الإيثين

يتم استخراج الإيثين أثناء معالجة الغاز. ويبلغ متوسط الإنتاج السنوي للإيثين 318 كيلوطن. ويستخدم الإيثين كمدخلات إنتاج لكسارة الإيثين في قطر.

الكبريت

يتعين استخراج الكبريت من الغاز الطبيعي الخام أثناء المعالجة وذلك تقيداً بالمعايير العالمية للصحة والسلامة والبيئة. ويبلغ متوسط إنتاج دولفين للغاز من الكبريت سنوياً 236 كيلوطن. ويبيع الكبريت في الأسواق العالمية ويستخدم بشكل واسع في إنتاج الأسمدة.



أولوية

تلبية توقعات العملاء

أهم المواضيع

ضمان استمرار الإمدادات

إرضاء العملاء



تلبية توقعات العملاء

حظى دولفين للطاقة بمجموعتين من عملائها الكرام - إحداهما تتكون من العملاء الذين لديهم متطلبات طويلة الأجل، بينما تتكون الأخرى من العملاء الذين تكون لديهم متطلبات فورية، وغالباً ما يتم بيع إنتاج دولفين للطاقة من الغاز الطبيعي للعملاء في دولة الإمارات وسلطنة عمان بموجب اتفاقيات طويلة الأجل لبيع الغاز، بينما تباع المشتقات مثل المكثفات والغاز البترولي المسال والكبريت في أسواق التعاملات الفورية وقصيرة الأجل.

توزيعات الإمدادات غير المبرمجة (المزيد من التفاصيل، انظر قسم ضمان كفاءة العمليات، ص ٣٥)

| ٢٠٠٩ | ٢٠٠٨ | ٢٠٠٧ |
|------|------|------|
| ١ | ٠ | ٠ |

ضمان استمرار الإمدادات

مفاجئ خلال الثلاثة أعوام الأخيرة، وذلك باستثناء أكتوبر من عام ٢٠٠٩ عندما تعطلت إحدى قاطعات الصنابير في خط أنابيب العين- الفجيرة وكان من ضرورات السلامة إغلاق الضغط عن خط الأنابيب. وتم على الفور إبلاغ العملاء المتأثرين حيث قاموا بتشغيل محطات الطاقة التابعة لهم بالديزل بدلاً عن الغاز لكي يتسنى لهم مواصلة توليد الكهرباء بنفس الطاقة الإنتاجية.

يتلقى عملاء دولفين للطاقة الغاز، إما بموجب اتفاقيات متواصلة أو اتفاقيات متقطعة لبيع الغاز، وبالنسبة لاتفاقيات بيع الغاز المتواصلة، فإن ضمان استمرار الإمدادات يتصدر مؤشرات الأولوية تجاه العملاء. وعلى هذا النحو، فإن دولفين للطاقة تقوم بمتابعة أي انقطاع مفاجئ للإمداد عبر عدد من مؤشرات الأداء الرئيسية الهامة، ولم تتعرض إمدادات دولفين للطاقة لعملائها لأي انقطاع



إرضاء العملاء

تأخذ دولفين للطاقة التزاماتها إزاء العملاء بجدية فائقة. وللشركة عدد محدود من العملاء: اثنين في مرحلة الإنتاج واثنين في مرحلة التوزيع. كما تحتفظ الشركة بعلاقات ممتازة مع عملائها حيث تتواصل معهم عن قرب عبر قنوات مفتوحة على المستويين التجاري والتشغيلي. واستناداً على هذا الارتباط الوثيق والمتواصل، تعزز دولفين للطاقة بفهمها الكامل لاحتياجات ومتطلبات عملائها وتسعى بشكل دائم للاستجابة لتلك الاحتياجات.

الأهداف لعام ٢٠١٠

بينما تتمتع دولفين للطاقة بعلاقات وثيقة بعملائها، فإنها بصدد تطوير إجراءات أكثر بنوية للوقوف على آراء العملاء فيما يتعلق برضاؤهم. وتهدف دولفين للطاقة إلى البدء بتطبيق هذه الإجراءات المنهجية، التي تشتمل على إنشاء مؤشر لرضاء العملاء، وذلك خلال العام ٢٠١٠.

كما تسعى دولفين للطاقة أيضاً لتحقيق أهدافها لمؤشرات الأداء الرئيسية التالية خلال العام ٢٠١٠:

| مؤشرات الأداء الرئيسية | الهدف في ٢٠١٠ |
|--|---------------|
| عدد الإنقطاعات المفاجئة في الإمدادات للعملاء | ٠ |
| مؤشر رضاء العملاء | إعداد المؤشر |



أولوية

ضمان كفاءة العمليات

أهم المواضيع

جاهزية المنشآت

صيانة المنشآت



صيانة المنشآت

لضمان أقصى درجات الكفاءة والسلامة لعمليات التشغيل، تقوم دولفين للطاقة بتطبيق برنامج قياسي للصيانة يتضمن الإغلاق المؤقت والمسبق. وذلك لضمان أعلى معايير السلامة والصيانة وحماية البيئة في كافة الجوانب المتعلقة بأعمالها.

الأهداف لعام ٢٠١٠

- إنشاء ورشة صيانة مركزية في الطويلة
- تحقيق أهدافها لمؤشرات الأداء الرئيسية التالية خلال العام 2010:

| الهدف في ٢٠١٠ | مؤشرات الأداء الرئيسية |
|---------------|--|
| ٠ | توقف عمليات الطويلة - راس لفان - الفجيرة (بالساعات) |
| ٪٩٥< | متوسط التوفر العام للمنشآت نسبة للعجز غير التشغيلي |
| ١,٢٥ | التناسب بين الصيانة التصحيحية والصيانة الوقائية - راس لفان |
| ٪٥٥ | الصيانة التصحيحية كنسبة مئوية من المجموع - الطويلة |



ضمان كفاءة العمليات

جاهزية المنشآت

الطلب من العملاء خلال الفترة ما بين مارس وديسمبر ٢٠٠٩، فإن دولفين للطاقة حققت نسبة توفر تبلغ ٩٩,٥٦٪ وذلك مقابل التوفر المستهدف لعام ٢٠٠٩ والبالغ ١٠٠٪. وقد أوفت دولفين للطاقة أهداف التوفر والجاهزية لعام ٢٠٠٩ لستة من سبعة مؤشرات في إطار العجز التشغيلي المخطط. كما حققت جميع الأهداف للمؤشرات السبعة للعجز التشغيلي الطارئ:

تتمثل قمة أولويات عملاء دولفين للطاقة في توفير إمدادات موثوق بها للمنتجات. وفي إطار ذلك، فإن توفر المنشآت وجاهزيتها يعتبر المساهم الرئيسي في الثقة بهذه المنشآت بشكل عام.

ويكون توفر منشآت الشركة محكوماً بالعجز التشغيلي وغير التشغيلي. وبالرغم من ظروف العجز التشغيلي الخارجة عن الإرادة نسبة لمحدودية

| توفر المحطة بمدينة راس لفان الصناعية (%) | | | |
|--|--------------|--------------|--|
| ٢٠٠٩ | ٢٠٠٨ | ٢٠٠٧ | |
| ٩٩,٥٦ | لم يتم قياسه | لم يتم قياسه | توفر المنشآت نسبة لحالات العجز غير التشغيلي |
| معدل مرات الصيانة حسب الموقع | | | |
| ٢٠٠٩ | ٢٠٠٨ | ٢٠٠٧ | |
| ٤,٤١ | ٤,٠٨ | لم يتم قياسه | متأخرات أعمال الصيانة - راس لفان (بالأسبوع) |
| ١,٤٢ | ٥٠,٤٥ | لم يتم قياسه | التناسب بين أعمال الصيانة التصحيحية والوقائية - راس لفان |
| ٢٤,٣٣ | ٦ | لم يتم قياسه | متأخرات الصيانة - الطويلة (بالأيام) |
| ٢٥,١٧ | ١٩,٨٠ | لم يتم قياسه | متأخرات الصيانة كنسبة مئوية من المجموع - الطويلة |
| ٠ | ٠ | لم يتم قياسه | توقف عمليات الطويلة - راس لفان - الفجيرة (بالساعات) |



استحداث فرص اقتصادية

المواضيع الرئيسية

تحقيق الثراء الاقتصادي للشركاء

تعزيز الاقتصاديات الإقليمية

منافع اقتصادية غير مباشرة



استحداث فرص اقتصادية

يتمثل الهدف الأساسي لشركة دولفين للطاقة في استحداث مصادر وفرص للثراء والنمو الاقتصادي لكل من دولة قطر والإمارات العربية المتحدة حالياً ولعدة أجيال قادمة. وتلتزم دولفين للطاقة بتطوير المنطقة عن طريق إنشاء شراكات صناعية والمساهمة في نمو الخبرة المحلية.



| اقتصاديات المحطة (آلاف الدولارات الأمريكية) | | | |
|---|-----------|---------|----------------------------------|
| (تشمل البيانات المالية للعمليات الرئيسية والفرعية، حيث بيانات العمليات الرئيسية لا تشكل جزءاً من البيانات المالية لدولفين للطاقة) | | | |
| ٢٠٠٩ | ٢٠٠٨ | ٢٠٠٧ | |
| ١,٥٧٤,٦٨١ | ١,٤٤٩,٢٩٤ | ٣٨٠,٣٣٧ | عائدات الغاز (دولار) - فرعي |
| ٨٥٤,٦٢٠ | ١,٢٨٤,٨٧١ | ٣٢٩,٣٢٤ | عائدات المكثفات (دولار) |
| ١٧٧,٥٩٣ | ٢٣٥,٠٥٨ | ١٨,٥١٤ | عائدات البروبين (دولار) |
| ١٢٠,٢١٨ | ١٤٦,٥٠٥ | ١٩,٨٦٠ | عائدات البيوتين (دولار) |
| ١٥,٠٠٤ | ٢٢,١٣٠ | ٥,٩٢٢ | عائدات الإيثين (دولار) |
| (٤,١٠٩) | ٣٧,٥٤٩ | لا يوجد | عائدات الكبريت (دولار) |
| ٢٥١,٤٥٦ | ٢٤٨,٨٤٣ | ٨٥,٨٣٢ | تكلفة التشغيل المباشر - رأس لفان |
| ١٧,١٤٨ | ١٤,٣٦٩ | ٨,٦٢٢ | تكلفة التشغيل المباشر - الإمارات |
| ٣١,٠٢٨ | ٣٥,٣١٤ | ١٦,٨٠٥ | المصرفات غير المباشرة - رأس لفان |
| ٤١,٣٩٥ | ٣٩,٧٧٣ | ٢٣,٧٨٤ | المصرفات غير المباشرة - الإمارات |

| القيمة الاقتصادية المباشرة المستحدثة والموزعة (آلاف الدولارات) | | | |
|--|---------|---------|--------------------------------------|
| (تتعلق بالعمليات الفرعية وتشكل جزءاً من البيانات المالية لدولفين للطاقة) | | | |
| ٢٠٠٩ | ٢٠٠٨ | ٢٠٠٧ | |
| | | | صافي عائدات المبيعات |
| ٧٢٦,٣٥٨ | ٦٦٢,٧٢٦ | ١٢٣,١٨٢ | القيمة الاقتصادية المباشرة المستحدثة |
| | | | القيمة الاقتصادية الموزعة |
| ٤٧,٦٥١ | ٣٥,٢٩٦ | ١٢,٩٣٨ | تكاليف التشغيل |
| ٣٦,٨٦١ | ٣٣,٤١٩ | ٢٢,٢١٤ | رواتب ومزايا الموظفين |
| ٣٧٢,٥٤٦ | ٢٨٦,٣٦٧ | ٤١,٤٩٢ | مدفوعات إلى جهات توفير رأس المال |
| - | - | - | مدفوعات إلى الحكومة - إجمالي الضرائب |
| ٢,٥٣٧ | ٢,١٩٧ | ٣٣٠ | استثمارات مجتمعية |
| ٥٢,٣٦٧ | ٤٦,٧٩٤ | ١٥,٠٧١ | نفاد واستهلاك وإطفاء |
| ٢١٤,٣٩٦ | ٢٥٨,٦٥٣ | ٣١,١٣٧ | القيمة الاقتصادية المستبقاه |

| المسؤولية المالية | | | |
|-------------------|------|----------|--|
| ٢٠٠٩ | ٢٠٠٨ | ٢٠٠٧ | |
| ١٢١ | ١٤٧ | غير مسجل | (النسبة المئوية لأداء مبيعات الغاز مقابل هدف العائدات المتوقع) |

تحقيق الثراء الاقتصادي للشركاء

بالفصل بين المهام والواجبات وتطبيق الأنظمة والسياسات والإجراءات المالية المناسبة. ويتم إعداد البيانات المالية للشركة وفق المعايير العالمية لإعداد التقارير المالية كما تخضع للمراجعة من قبل جهة تدقيق خارجية. وتصدر دولفين للطاقة بياناتها المالية بصورة ربع سنة ويتم تدقيقها بواسطة جهة تدقيق خارجية ويتم إطلاع الشركاء عليها كما تعتمد من مجلس الإدارة. ولدولفين إدارة للتخطيط الإستراتيجي تتولى إعداد دراسات التقييم الاقتصادي ورصد استثمارات الشركة للتأكد من أن أموال الشركة تنفق بطريقة اقتصادية راشدة.

تعمل دولفين للطاقة على توفير قيمة اقتصادية لشركائها وهم "مبادلة" و"أكسيدنتال" و"توتال". وتضطلع دولفين للطاقة بمسؤولية مالية تتمثل في تحقيق الأهداف المحددة وقد نجحت حتى الآن في إحراز نتائج مالية تتجاوز أهداف الميزانية. ففي عام ٢٠٠٨ تجاوزت الشركة الهدف الموضوع لعائدات الغاز بنسبة ٤٧٪ فيما بلغت نسبة التجاوز ٢١٪ في عام ٢٠٠٩. وحققت الشركة إنجازاً كبيراً عام ٢٠٠٩ بإنتهائها من التمويل الدائم وتدبير قروض بقيمة ٤,١ مليار دولار أمريكي. مع تسديد القرض التقليدي والقرض الإسلامي واللذان وصلا في مجملهما إلى ٣,٤٥ مليار دولار. وقد طبقت الشركة ضوابط داخلية متينة مع الاهتمام





تعزيز اقتصاديات المنطقة

الرواتب، وأنشطة الشراء والرسوم المباشرة. وقد تم إيراد ملخص لهذه الجوانب في جدول «القيمة الاقتصادية المباشرة الناشئة والموزعة» الوارد آنفاً.

علاوة على تحقيق الأرباح المباشرة تسهم دولفين للطاقة بطريقة إيجابية ومباشرة في تعزيز اقتصاد كل من دولة الإمارات العربية المتحدة ودولة قطر من خلال توظيف المواطنين ودفع

المساهمة في التوظيف المحلي

وتستهدف دولفين للطاقة الوصول إلى نسبة توظيف تبلغ 50% بحلول عام 2012. ويمكن الإطلاع على مزيد من التفاصيل حول الأداء الحالي للشركة الحالي في قسم «الخيار المفضل كجهة توظيف».

تلتزم شركة دولفين للطاقة ملتزمة بسياسات توظيف الوظائف في كل من دولة الإمارات ودولة قطر. وتستلزم هذه السياسات جهات التوظيف لتعيين وتدريب وتطوير مقدرات المواطنين.

المشتريات المحلية

بتوريد الخدمات والمواد، وتسعى دولفين للطاقة لتعزيز مقدرات المنطقة الصناعية والفنية من خلال المشتريات من السوق المحلية متى ما كان ذلك مناسباً.

لا تقتصر دولفين للطاقة مصدر ومنشأ المواد والخدمات التي تحتاجها لعملياتها على مناطق جغرافية بعينها، بل يمكن لأي مورد محلي مؤهل فنياً أن يشارك في المناقصات التنافسية الخاصة

رسوم استخدام البنى التحتية والمنافع

المناطق، أن تقدم مساهمات مالية سنوية من خلال اتفاقيات إيجار الأرض وجهات تقديم الخدمات للمساعدة في تطوير البنية التحتية والمنافع المطلوبة للمجمعات الصناعية.

إن مرافق المعالجة والإنتاج التابعة لشركة دولفين للطاقة في دولة الإمارات ودولة قطر توجد ضمن مناطق صناعية محددة، ويتعين عليها، بوصفها واحدة من الجهات العديدة العاملة في تلك

منافع اقتصادية غير مباشرة

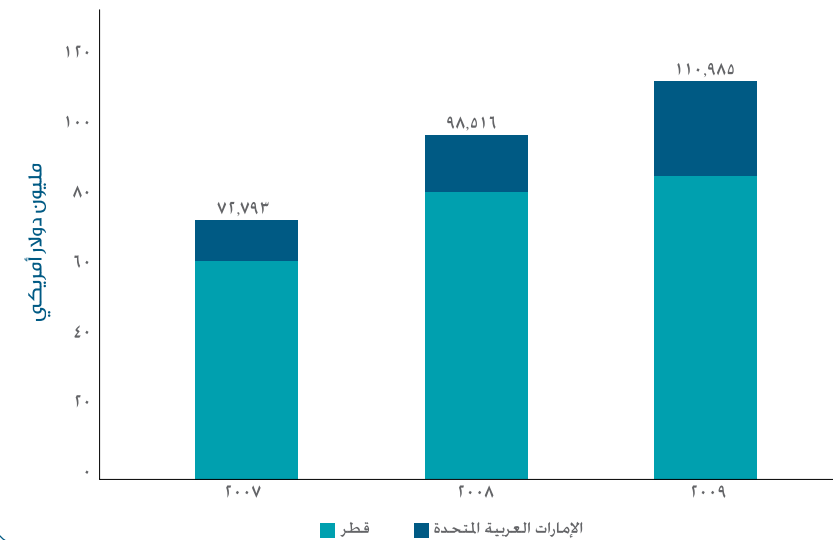
دولفين للطاقة بواسطة نسبة كبيرة من شركات تزويد الطاقة في دولة الإمارات من أجل تلبية متطلبات إنتاج الماء والكهرباء وللساندة التنمية الاقتصادية والصناعية التي تشهدها المنطقة.

تقدم دولفين للطاقة منافع اقتصادية جمة لكل من قطر والإمارات وعمان والمجتمعات التي تخدم منتجاتها وذلك من خلال قيامها بتزويد عملائها بمصدر موثوق للغاز النظيف بكميات وفيرة وبأسعار معقولة. فعلى سبيل المثال يستخدم غاز

أهداف عام 2010

- تحسين وسائل التوظيف لأفراد المجتمعات المحلية وتطوير عملية التوظيف المحلي.
- تحسين عملية متابعة ورصد مدى مساهمة عمليات الشراء المحلي وأثرها على المجتمع، والتعرف على فرص تحسين تلك المساهمة.

رواتب دفعت محلياً للموظفين



أولوية

الحد من التأثيرات على البيئة

المواضيع الرئيسية

التغيرات المناخية والانبعاثات

إدارة الموارد

التنوع الحيوي



المنهج المطبق

والاستماع إلى ملاحظاتهم ومخاوفهم. وقد أشاد المثلون ببادرة التشاور وكانت استجاباتهم إيجابية. وخلال هذه العملية تم تقديم اقتراح بتغيير المسار وتم إخضاع ذلك الاقتراح لدراسة متأنية وتقييم وكانت النتيجة أن تعديل المسار المقترح سوف يفسح المجال لأعمال التطوير المستقبلية للمنطقة كما سيعود على دولفين للطاقة بمنافع جارية وفنية.

هذا النموذج من المنفعة المشتركة يثبت قيمة عملية التشاور مع المجتمعات ومساهماتها في إثراء دراسات تقييم الأثر البيئية والاجتماعية.

في عام ٢٠٠٩/٢٠٠٨ أجرينا تقييماً للأثار البيئية والاجتماعية كجزء من عملية تصميم مشروع خط أنابيب الطويلة الفجيرة. وقد كان ذلك من أوائل التقييمات التي تجرى في دولة الإمارات وأول تقييم في قطاع الطاقة في أبوظبي. أجريت الدراسة وفق معايير الأداء المطبقة لدى المؤسسة المالية العالمية ومبادئ التعادل. فإلى جانب التأثيرات البيئية. أولت الدراسة اهتماماً كبيراً على الجوانب المجتمعية. واجتمع ضابط الاتصالات المجتمعية في دولة الإمارات ممثلين عن المجتمعات المتأثرة في كافة مناطق المشروع لتعريفهم بدولفين للطاقة وشرح نطاق عمل المشروع

ويعتبر الموظفون مشاركين رئيسيين في عملية تحسين الأداء في مجال البيئة. ومن أجل الارتقاء بمستوى وعي الموظفين وإدراكهم لارتباط عمليات الشركة بالبيئة يتم إخضاعهم للتدريب من خلال برنامج تعريفي شامل.

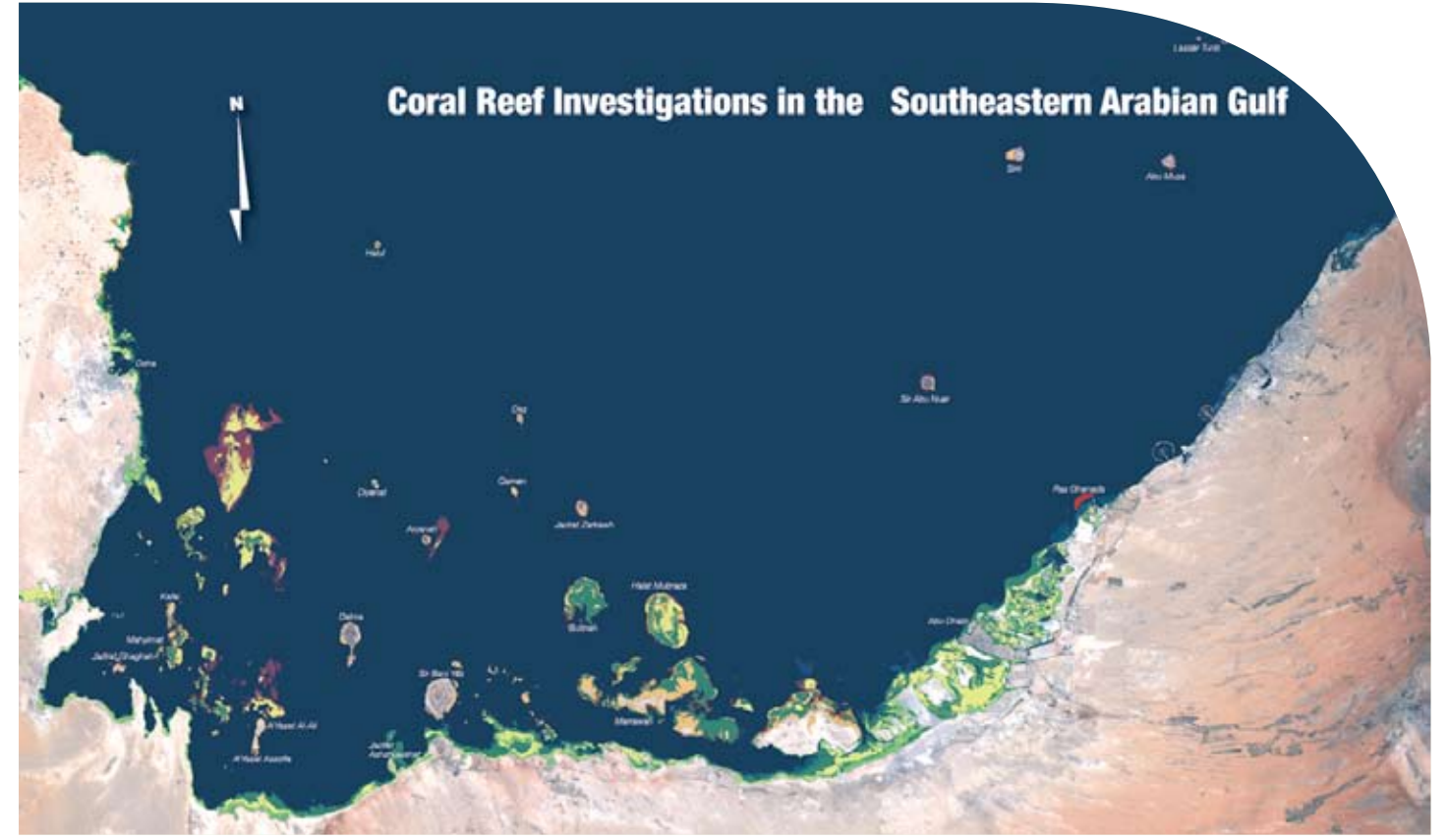
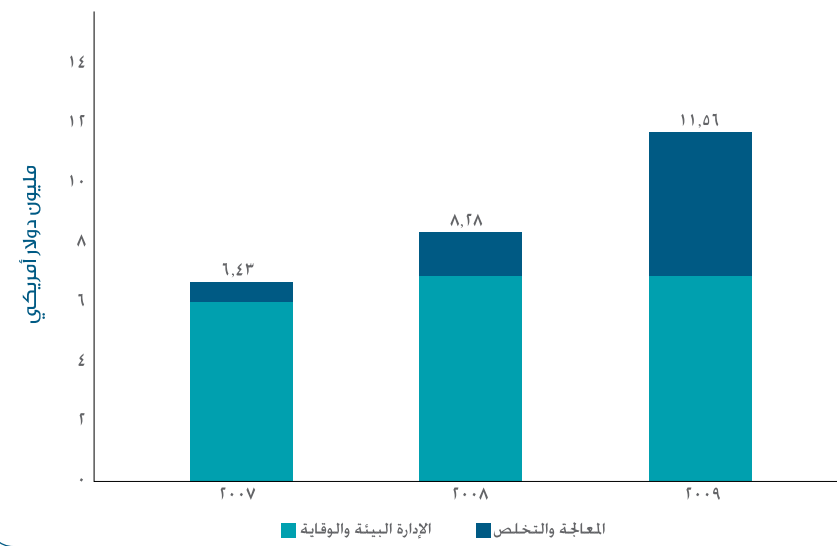
كذلك تقوم الشركة بجهود منتظمة لرفع الوعي البيئي في أوساط العاملين من خلال نشرات الإنترنت، والنشرة العامة للشركة، وإرشادات الصحة والسلامة والبيئة، والحملات الدعائية والمحاضرات الدورية التي تنظم للموظفين خلال فترات تناول الغداء. ويتضمن البرنامج خفض النفايات وإعادة التدوير وترشيد الطاقة والتنوع الحيوي وإجراءات أخرى. وقد بدأ منذ عام ٢٠٠٦ تنفيذ برنامج تنافسي للتميز في مجال الصحة

والسلامة والبيئة يتم من خلاله منح جوائز تقديرية للموظفين والمقاولين المتميزين في مجال الالتزام بقضايا الصحة والسلامة والبيئة وبرامج التواصل مع المجتمع.

وتخضع عمليات الحرق الآمن للغاز في راس لفان لمراقبة دقيقة ويتم إبلاغ السلطات بشأنه أولاً بأول. ولم يحدث منذ بدء العمليات أن فرضت غرامات أو عقوبات على دولفين للطاقة من قبل أي جهة رسمية.

وقد بلغ إجمالي إنفاق دولفين للطاقة في مجال حماية البيئة ما يزيد على ٢٦ مليون دولار أمريكي منذ عام ٢٠٠٧.

المصروفات والاستثمارات في مجال البيئة



الحد من التأثيرات على البيئة

المنهج الإداري

المعتمدة من قبل دولة الإمارات أو قطر أو الهيئات المهنية للطاقة (مثل: الرابطة العالمية لمنتجي النفط والغاز والتي تمثل أفضل الممارسات في الصناعة، أو المنظمات المقرضة (مثل: مبادئ التعادل أو معايير الأداء لمؤسسة التمويل الدولية). وبالإضافة إلى مسؤولياتها التنظيمية المباشرة. تلعب دولفين للطاقة دوراً إيجابياً في مداوات أبرز المنظمات البيئية والفنية في المنطقة. فقد شارك كبار مديري دولفين. على سبيل المثال، في لجان المراجعة الفنية لتقييم التأثيرات على البيئة وذلك في كل من هيئة البيئة أبوظبي ووزارة البيئة القطرية.

وفي إطار جهودها الخاصة بتقييم التأثيرات على البيئة تقوم الشركة أيضاً بإجراء مشاورات مع ممثلين عن المجتمعات المتأثرة وتحديد التأثيرات المحتملة وفرص الحد من أثارها. طالع النص المضمن داخل الصندوق للتعرف على مثال لهذه العملية.

بعد تقييم المخاطر يتم اتخاذ الإجراءات وفق الأولويات الصحية. والاتفاق على مؤشرات الأداء الرئيسية لتابعة سير العمل. ووضع أهداف سنوية ضمن الخطة التشغيلية للشركة. ويتم لاحقاً رصد التقدم المحرز باتجاه تلك الأهداف وتقييمه بصفة منتظمة.

تلتزم دولفين للطاقة بتنفيذ عملياتها بطريقة رفيقة بالبيئة بحيث تظل تأثيراتها على البيئة الطبيعية في أقل حد ممكن. وفي إطار نظام إدارة الجودة والصحة والسلامة والبيئة، يتم وضع معايير للأداء البيئي تشمل كافة نواحي تأثير عملياتنا على البيئة بما في ذلك إدارة الانبعاثات وخفض استهلاك الطاقة وحماية التنوع الحيوي وإدارة النفايات وتعزيز المنتجات والخدمات والاستفادة لأقصى حد من المشتقات وإدارة المياه واستهلاك الموارد.

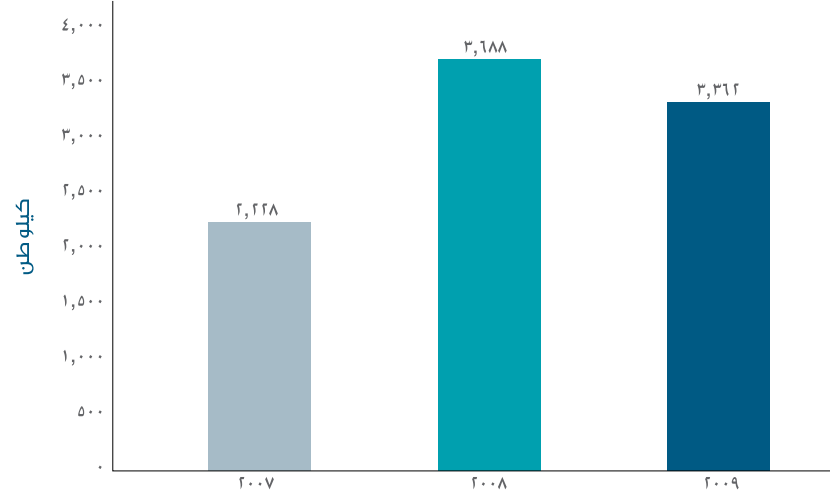
هناك تأثيرات بيئية بارزة يتم حديدها عبر برنامج لتقييم الأثار البيئية والاجتماعية والتحديث المتواصل للجوانب البيئية وسجلات التأثير مع المراقبة والتقييم المتواصلين.

وتتفيد دولفين للطاقة حرفياً بالأنظمة الحكومية المتبعة في كل دولة نعمل فيها. ويحتفظ قسم الجودة والصحة والسلامة والبيئة والأمن في الشركة بقاعدة بيانات مركزية للتشريعات والأنظمة. تشتمل قاعدة هذه البيانات على الالتزامات القانونية والنظامية لأنشطة الأعمال في دولة الإمارات وقطر، وكذلك الموافقات والتصاريح أو شهادات عدم الممانعة التي تصدر من السلطات المحلية أو الاتحادية. كما تضم البروتوكولات والإرشادات والأنظمة العالمية



التغيرات المناخية والانبعاثات

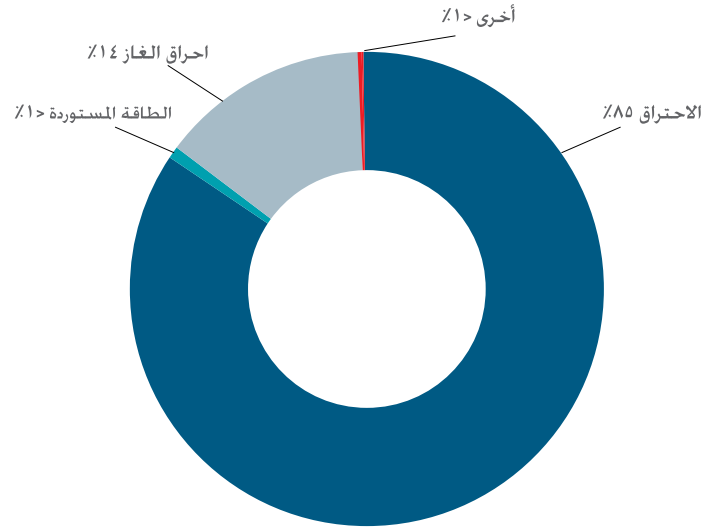
انبعاثات الغاز المسببة للاحتباس الحراري



التغير المناخي والانبعاثات يقصد بالتغير المناخي ارتفاع درجات حرارة الغلاف الجوي للأرض نتيجة لانبعاثات الغازات المسببة للاحتباس الحراري والناجئة عن فعل الإنسان. ويتم إنتاج غازات الاحتباس الحراري مثل ثاني أكسيد الكربون والميثان أثناء إنتاج واستخدام طاقة الوقود الأحفوري. أما الغاز الطبيعي فهو وقود أحفوري أنظف نسبياً وبالتالي فإن الطاقة التي يوفرها للمستهلكين ذات تأثير أخف على المناخ. وتهدف الشركة للمضي في الحد من إنتاج غازات الاحتباس الحراري في عملياتها.

تنتج أبرز غازات الاحتباس الحراري بصورة مباشرة من عمليات المعالجة والحرق والتنظيف. أما غازات الاحتباس الحراري الأخرى التي تنتج بطريقة غير مباشرة فتنتج عن استخدام الطاقة المستوردة والانبعاثات التي تصدر عن الشاحنات الناقلة للكبريت الحبيب والانبعاثات الصادرة من سيارات نقل العاملين إلى مواقع العمل والسيارات المستخدمة في مهام تتعلق بالعمل.

انبعاثات الغاز المسببة للاحتباس الحراري - ٢٠٠٩

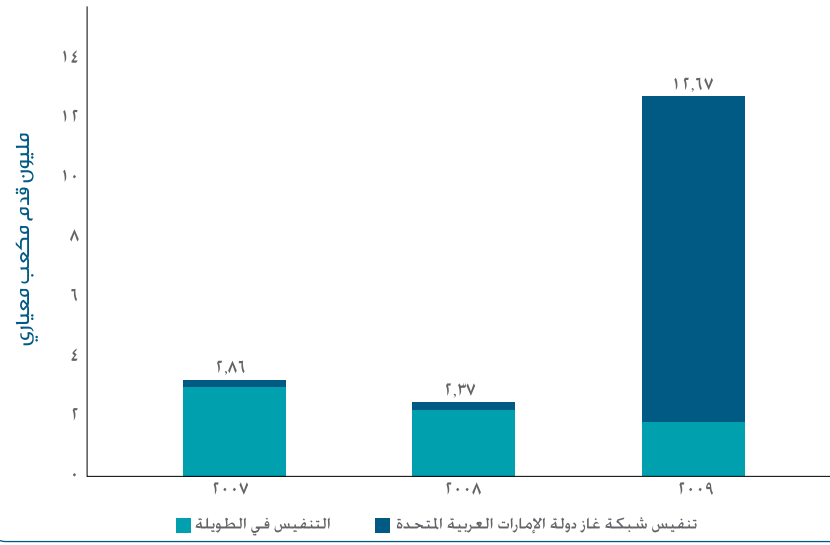


المواضيع البيئية الرئيسية

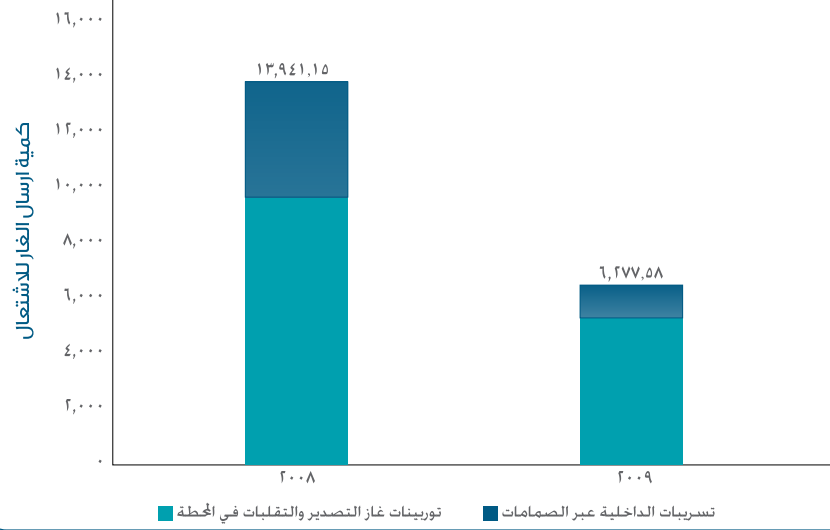
التغيرات المناخية والانبعاثات
إدارة الموارد
التنوع الحيوي



تنفيس الغاز



الانجازات الرئيسية في مجال خفض إحراق الغاز في عام ٢٠٠٩



حرق وتنفيس انبعاثات غازات الاحتباس الحراري

حيث انخفضت من ٤٪ في فبراير ٢٠٠٩ إلى أقل من ٠,٥٪ في أغسطس ٢٠٠٩. وللأسف الشديد، وقع حادث طارئ في ٢٠٠٩ أثناء أنشطة إنشاء خط أنابيب الطويلة - الفجيرة في دولة الإمارات. حيث تطلب الأمر تنفيس ٣٠ كلم من خط الأنابيب حيث قدر حجم الغاز الذي تم إطلاقه في الهواء بحوالي ١١,٢٦ مليون قدم مكعب من حجم الغاز الذي تم تنفيسه في نفس العام والبالغ آنذاك ١١,٤٤ مليون قدم مكعب وتعترم دولفين للطاقة تحقيق مزيد من التخفيض في نسبة إحراق وتنفيس الغاز

بادرت دولفين للطاقة في عام ٢٠٠٩ بإنشاء قوة عمل مشتركة تضم الموردين وموظفي العمليات والخدمات الفنية وقسم الجودة والصحة والبيئة والأمن بهدف التعرف على فرص الحد من حرق الغاز وانبعاثات غازات الاحتباس الحراري التي تنتج عن الارتفاعات غير المخطط لها في وتيرة العمليات وتوفير توربينات غاز التصدير

وأسفرت هذه الإجراءات عن انخفاض كبير في نسبة الغاز المعالج الذي يرسل شهرياً إلى فوهة الإحراق

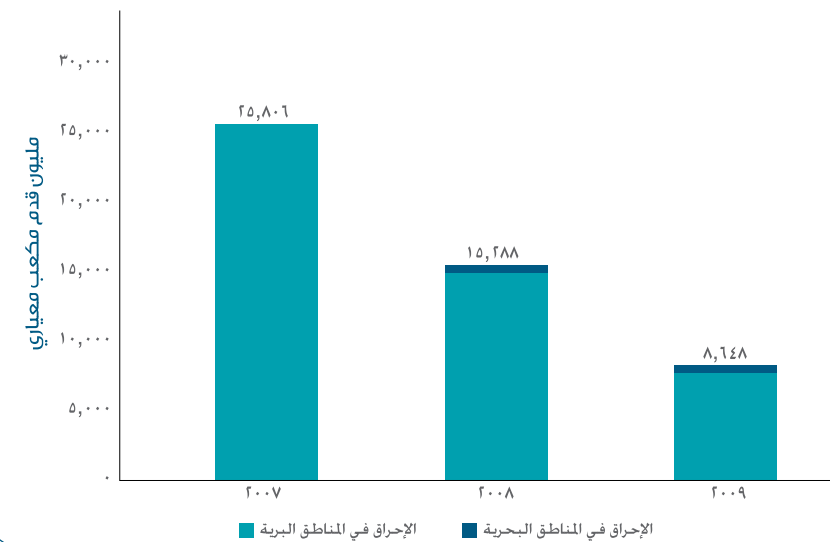


خفض الانبعاثات

في عام ٢٠٠٩ مضت الشركة في سعيها لتحقيق مزيد من الخفض في معدل غازات الاحتباس الحراري المنبعثة من عملياتها. وفيما يلي تلخيص للمصادر الرئيسية للانبعاثات، والتدابير التي تم اتخاذها.

دخلت جهود الشركة الرامية للتحكم في انبعاثات غازات الاحتباس الحراري في أهم مرحلة، وهي مرحلة التصميم، وذلك لضمان أن تضم المرافق المنشودة أفضل تقنية متاحة وتعتمد الشركة أفضل خيار بيئي متوفر عملياً. هذه الاستثمارات الأولية كان لها إسهام كبير على التأثيرات البيئية الكلية لعمليات الشركة بما في ذلك انبعاثات غازات الاحتباس الحراري.

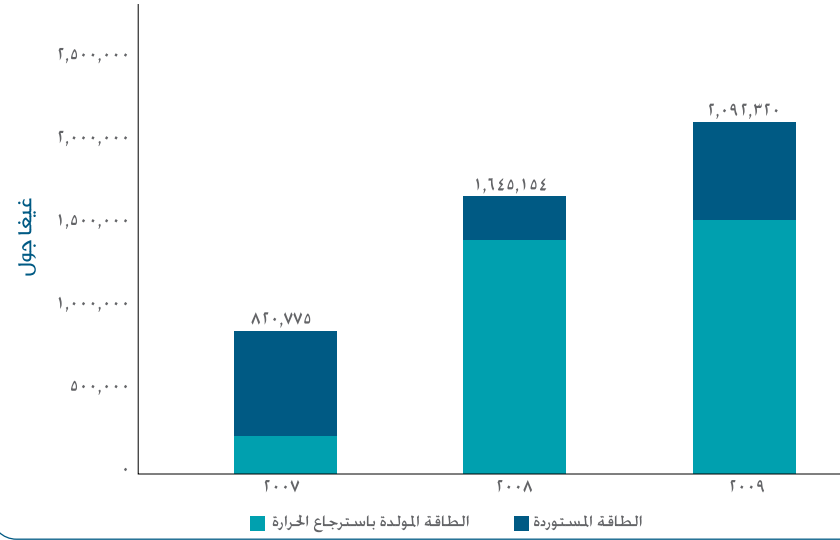
إحراق الغاز



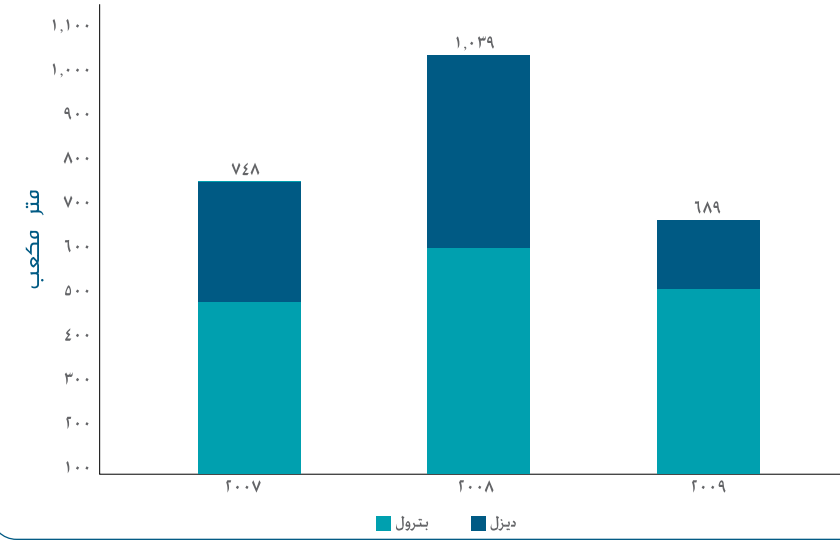
الانبعاثات الأخرى

العديد من مصادر الانبعاثات السالفة الذكر تنتج أيضاً غازات أخرى مثل أكاسيد النتروجين وأكاسيد الكبريت. وقد تم ضبط عملية الإنتاج بحيث يتم فصل محتوى الكبريت في الغاز الخام وتخزينه بغرض بيعه في المستقبل. الأمر الذي يحول دون انبعاث معظم أكاسيد الكبريت.

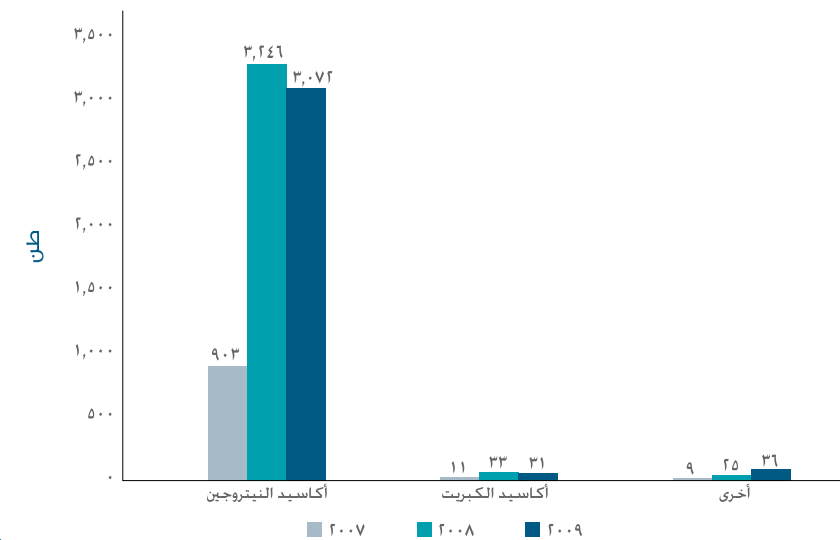
مجموع الطاقة المستهلكة شاملة الطاقة المسترجعة



استهلاك الوقود المرتبط بالمواصلات المحلية



الانبعاثات



الانبعاثات الناتجة عن وقود التشغيل واستهلاك الطاقة

إلى جانب استخدام غاز الوقود التشغيل. يتم أيضاً استخدام الطاقة المستمدة من شبكات الكهرباء. ويتم خفض الطاقة الإجمالية المطلوبة من شبكة كهرباء قطر بفضل استخدام وحدات استعادة الطاقة الحرارية HRSG.

انبعاثات غازات الاحتباس الحراري المتعلقة بالنقل

- تستخدم دولفين للطاقة وسائل نقل متعددة تشمل الشاحنات لنقل الكبريت المحبب إلى ميناء راس لفان. والسيارات لترحيل الموظفين بين أماكن العمل والسكن وكذلك في المهام المتعلقة بالعمل. والسفر الجوي. وتساهم جميع وسائل النقل هذه في زيادة انبعاثات غازات الاحتباس الحراري. وقد اتخذت الشركة العديد من الإجراءات في عام ٢٠٠٩ للحد من تلك الانبعاثات. وتشمل هذه الإجراءات:
 - الشروع في إنشاء خط أنابيب لنقل الكبريت السائل من المحطة إلى ميناء راس لفان للاستغناء عن النقل بواسطة الشاحنات. وتخطط الشركة لتشغيل هذا الخط في عام ٢٠١٠
 - إدخال مزيد من الترشيد لعمليات نقل الموظفين عن طريق زيادة عمليات الترحيل المشترك بين أماكن السكن والعمل وكذلك في بعض الرحلات المتعلقة بالعمل.
 - توفير حافلات خاصة بالشركة لتسيير رحلات متكررة من الدوحة أو أبوظبي إلى مرافق الشركة في راس لفان أو الطويلة. (على التوالي)
 - زيادة استخدام نظام الاجتماعات المنقولة بواسطة أجهزة الفيديو كوسيلة للتقليل من الانتقال بوسائل النقل وتوفير الوقت وزيادة الإنتاجية.
- ونتيجة لتلك الجهود تم تحقيق تخفيض بنسبة ٤٥٪ في استهلاك الديزل في عام ٢٠٠٩ بالمقارنة مع استهلاك عام ٢٠٠٨.



الماء

مياه وكهرباء أبطوبي الذي يتم إنتاجه عن طريق التحلية. أما مياه الاستهلاك المنزلي فتتم إعادة تدويرها من خلال مرافق معالجة مياه الصرف في كلا الموقعين وتستخدم لري المساحات الخضراء.

وقد أجريت ترتيبات في مكاتب الشركة لتركيب صنابير اقتصادية في استهلاك المياه حيث يتوقع أن يؤدي ذلك لتخفيض بنسبة ٨٠٪ من استهلاك المياه.

يتم الحصول على المياه المحلاة اللازمة لعمليات دولفين للطاقة من شركة كهرباء. المزود الرئيسي للماء والكهرباء في قطر. ويتم تقليل استهلاك الماء المعالج في عملية الإنتاج ما أمكن ذلك.

وفضلاً عن مياه المعالجة. يتم الحصول على مياه التبريد من خلال الاشتراك في خدمة مدينة راس لفان. وتعاد كل مياه التبريد إلى قناة مياه التبريد المشتركة ولا يستهلك منها شيء داخل المحطة. وفي دولة الإمارات. يتم الحصول على الماء من هيئة

استهلاك المياه حسب المصدر (٢٠٠٧م - ٢٠٠٩م)

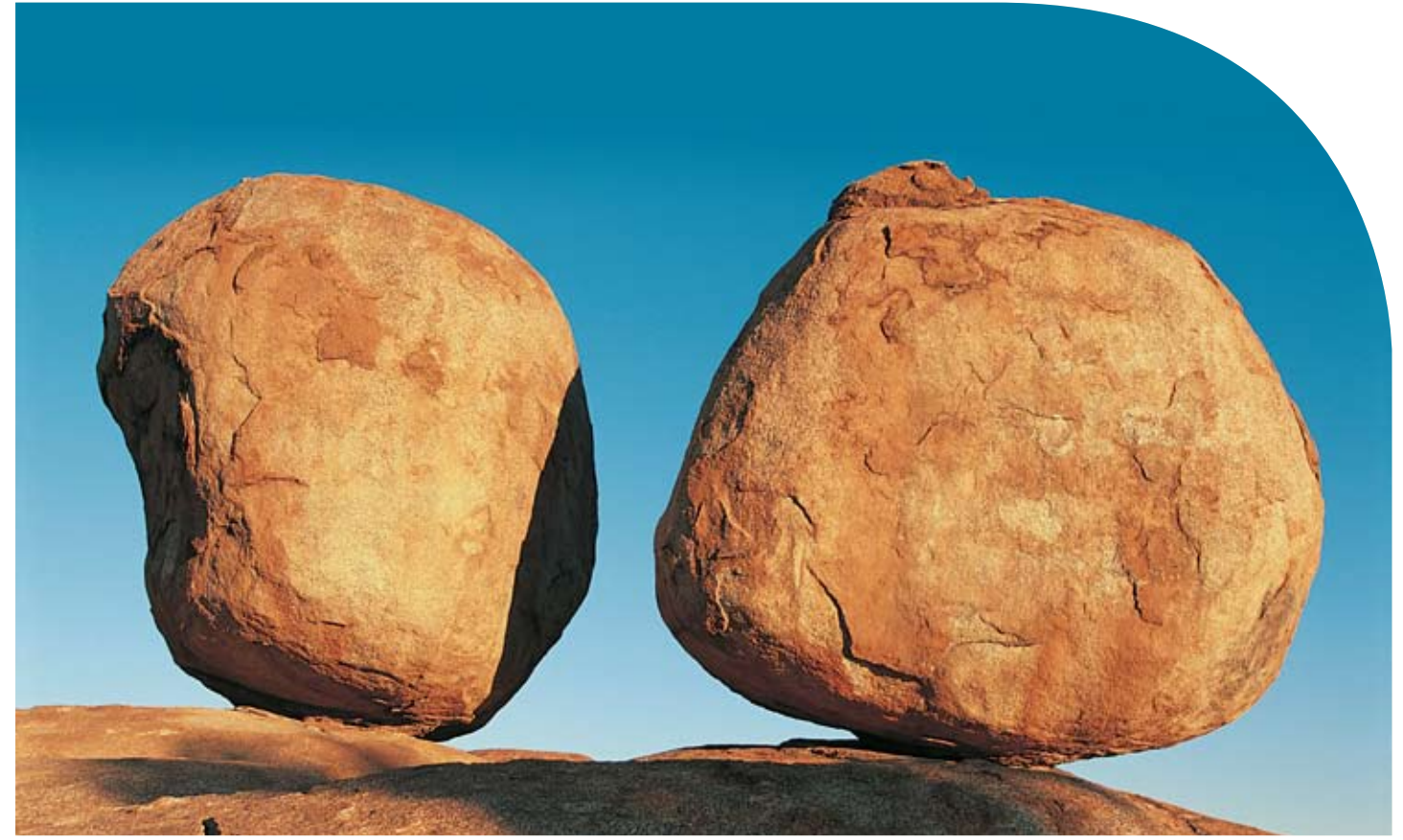
| ٢٠٠٩ | ٢٠٠٨ | ٢٠٠٧ | |
|----------|----------|----------|--|
| ١,٠٨٥,٠٨ | ١,٢٥٧,٤٩ | ١,٠٠٠,٤١ | من كهرباء قطر |
| ٢١,٦٠ | ١١,٩٥ | ٠,٠٢ | من هيئة مياه وكهرباء أبوظبي - الإمارات |
| ١,١٠٦,٦٨ | ١,٢٦٩,٤٥ | ١,٠٠٠,٤٣ | إجمالي الاستهلاك |
| ١٠٥,٤٣٤ | ١٠٩,٩٩٩ | ٣١,٢٦٧ | مياه التبريد |

التخلص من المياه

| ٢٠٠٩ | ٢٠٠٨ | ٢٠٠٧ | |
|---------|---------|--------|---|
| ٠ | ٠ | ٠ | تصريف المياه (الرمادية) م٣ |
| ٠ | ٠ | ٠ | تصريف المياه (الملوثة) م٣ |
| ٥٢٠,٤٦ | ٤٨٨,٠٥ | ١٨٦,٩٤ | حقن الآبار العميقة بمياه النفايات شديدة التلوث م٣ |
| ٥٢٠,٤٦ | ٤٨٨,٠٥ | ١٨٦,٩٤ | إجمالي كمية المياه التي تم التخلص منها (م٣) |
| ١٠٥,٤٣٤ | ١٠٩,٩٩٩ | ٣١,٢٦٧ | مياه التبريد (١,٠٠٠ م٣) |

إعادة تدوير المياه

| ٢٠٠٩ | ٢٠٠٨ | ٢٠٠٧ | |
|-------|-------|------|---|
| ١٢ | ١١ | ٧ | النسبة المئوية للمياه التي تم إعادة تدويرها /أو إعادة استخدامها |
| ١٣١,٥ | ١٣١,٨ | ٤٤,٢ | إجمالي المياه التي تم إعادة استخدامها /أو إعادة تدويرها (١٠٠٠ م٣) |



إدارة الموارد

إدارة الموارد يمثل ترشيح استخدام الموارد أولوية لدى دولفين للطاقة ويسهم في تحقيق العديد من المنافع من الناحيتين البيئية والاقتصادية. ويشمل ذلك استهلاك المواد واستهلاك الماء وتقليل النفايات والتحكم فيها.

استهلاك المواد

المواد المستخدمة في الإنتاج - الغاز الخام

| ٢٠٠٩ | ٢٠٠٨ | ٢٠٠٧ | |
|---------|---------|---------|------------------------------------|
| ٨٦٧,٢١٩ | ٨٤٥,٥٩٩ | ١٨٥,١٦٠ | الغاز الخام الرطب (مليون قدم مكعب) |

تستخدم دولفين للطاقة في عمليات إنتاجها الرئيسية الغاز الخام الرطب المستخرج من حقول الغاز لإنتاج الغاز الطبيعي وغيره من المنتجات الفرعية القيمة.

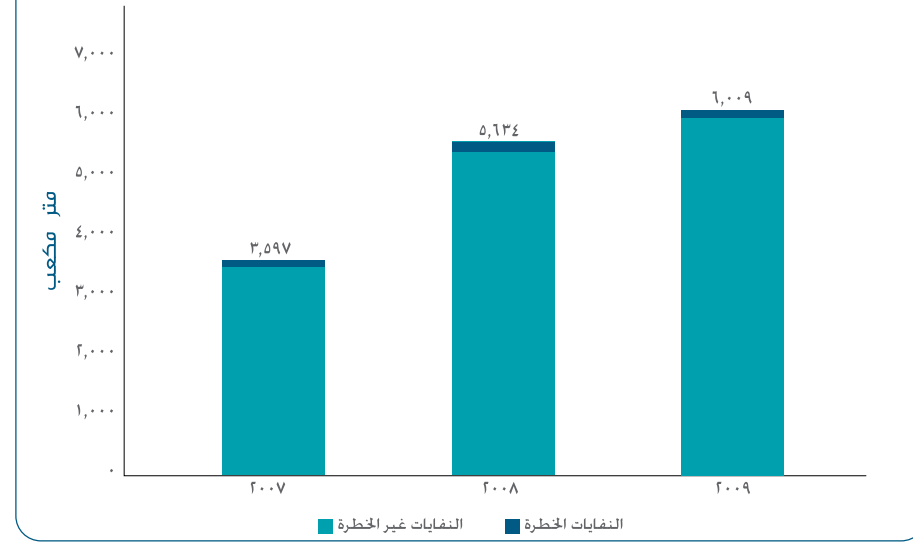


تنتج مرافق دولفين للطاقة نفايات منزلية غير خطيرة يتم التخلص منها بواسطة السلطات البلدية المحلية. أما النفايات الصناعية غير الخطرة فترسل إلى مواقع الطمر تحت إشراف مقاولين متخصصين. وتشمل النفايات الخطرة نفايات الزيوت السائلة والنفايات الصلبة مثل الكبريت المختلط بالتراب والطين ومرشحات المعالجة. أما الزيت السائل فيرسرل لإعادة التدوير فيما يتم فصل المواد الخطرة الصلبة وحفظها في مرافق مؤقتة خاصة بتخزين المواد الخطرة لحين قيام الحكومة بتوفير مرافق دائمة للمعالجة.

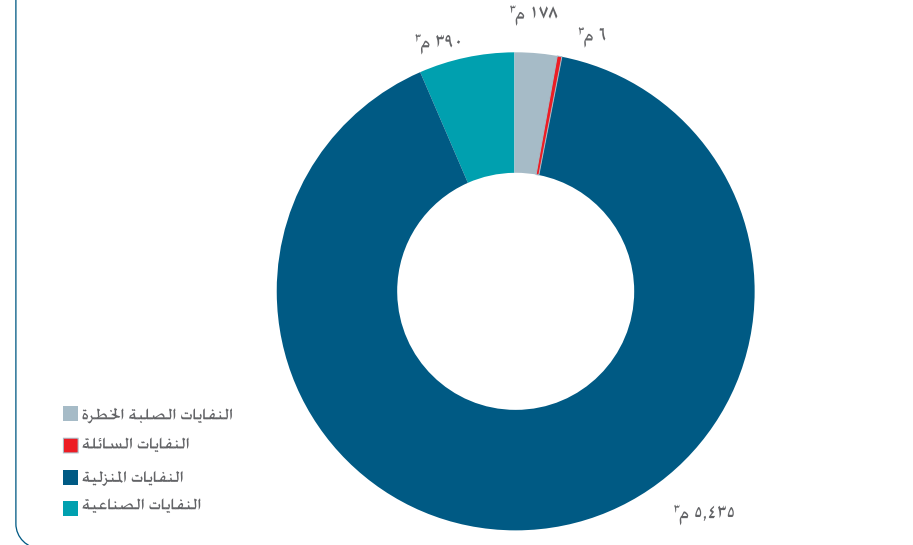
تشمل نفايات الشركة المكتبية الأوراق وحبر الطباعة وعلب القصدير. والمنتجات البلاستيكية والمواد العضوية من الطعام وغير ذلك. وللتقليل من نفاياتها المكتبية، نفذت دولفين للطاقة برنامجاً لإعادة تدويرها حيث تمكنت منذ عام ٢٠٠٣ من إعادة تدوير ما يقرب من ١٠٧ أطنان من الورق. أي ما يعادل إنقاذ ١,٨٠٠ شجرة. وبالإضافة إلى إعادة تدوير المنتجات الورقية، تقوم الشركة بصفة يومية بتجميع حبر الطابعات والناسخات وعلب القصدير والمنتجات البلاستيكية. وقد نجح من ذلك إعادة تدوير ٢٥ طناً من النفايات البلاستيكية و ١,٤٠٠ خراطوشة حبر طابعات وناسخات و ٩٠٠ كيلوجرام من العلب.

تطبق دولفين للطاقة كذلك تدابير للحد من مخاطر البقع وتسربات الغاز، والتخفيف من الآثار السالبة على البيئة في حالة وقوع أي حادث بقق و/ أو تسرب غاز.

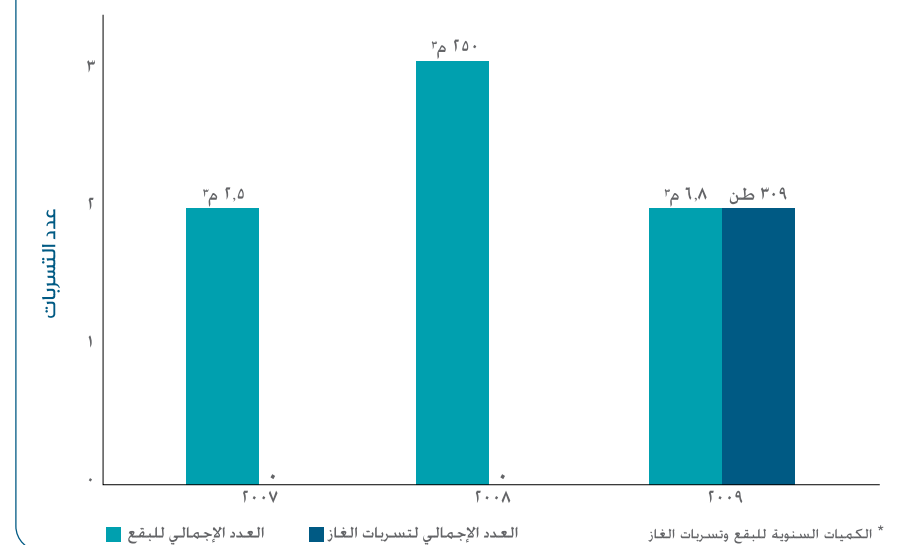
النفايات الخطرة وغير الخطرة



النفايات الخطرة وغير الخطرة - ٢٠٠٩



البقع وتسربات الغاز



دولفين للطاقة تهتم بوضع الضوابط والمعايير التي من شأنها التقليل من احتمالات تسرب الغاز أو الأضرار بالبيئة في حالة وقوع أي من هذه الحوادث.

التنوع الحيوي

لدولفين للطاقة سجل حافل في مجال الالتزام بحماية التنوع الحيوي. ولعل أبرز مجالين تتركز فيهما جهود الشركة في هذا الصدد هما الحفاظ على مناطق استيطان الشعاب المرجانية وحماية السلاحف.

الحفاظ على مناطق استيطان الشعاب المرجانية

يدور بارز في التخطيط للمشروع. ومن الثمار المباشرة لهذا المشروع فضلاً عن تأثير الحوارات المجتمعية الأخرى قيام الشركة بتحويل مرافق خط الأنابيب لتفادي المواقع التي تتمتع بقيمة بيئية وتاريخية وثقافية عالية. وتم نشر نتائج هذا البحث الذي استغرق ثلاث سنوات في مجلد بحثي مصور باسم "المرجان في جنوب شرق الخليج العربي".

شاركت دولفين خلال مرحلة التصميم والإنشاء مشاركة فاعلة في دراسة مناطق استيطان الشعاب المرجانية وحمايتها. وقد تبرعت الشركة بمبلغ ٦٥٠,٠٠٠ دولار للصندوق العالمي لصون الطبيعة (WWF) لدعم برنامج بحثي واسع يتضمن رسم خرائط للبيئة المرجانية ما بين عامي ٢٠٠٤ و ٢٠٠٧ كما اضطلعت دولفين للطاقة أيضاً

حماية السلاحف

حيث قدموا المساعدة لدولفين للطاقة في وضع "بروتوكول لإعادة توطين أعشاش السلاحف" بهدف نقل الأعشاش التي يمكن أن تتأثر بعمليات الإنشاء إلى مناطق أكثر أمناً في منطقة شاطئ دولفين.

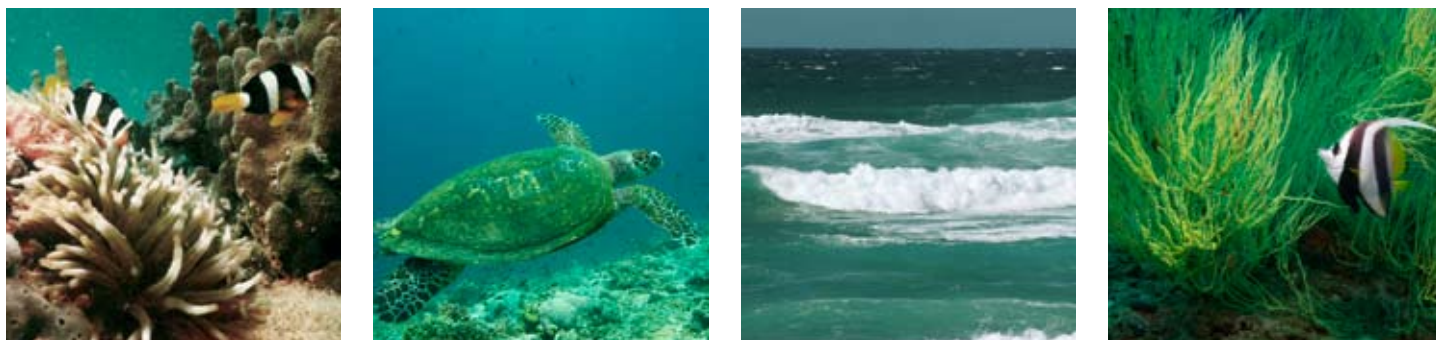
وقد أصبح البروتوكول منذ ذلك الحين بمثابة النموذج الذي تحتذي به كافة عمليات نقل أعشاش السلاحف في دولة قطر.

خلال المرحلة السابقة لإنشاء محطة دولفين للطاقة في رأس لفان، تنبتهت الشركة إلى احتمال حدوث اضطراب كبير في الأماكن التي تعشش فيها السلاحف على الشاطئ الواقع شمال المصنع بسبب حفريات خطوط الأنابيب على الشاطئ في تلك المنطقة. ولذلك وضعت الشركة برنامجاً للرصد وإعادة نقل أعشاش السلاحف بالتعاون مع إدارة البيئة في مدينة رأس لفان. وقد شارك خبراء عالميون بالتشاور مع وزارة البيئة القطرية

الأهداف لعام ٢٠١٠

كما هو موضح آنفاً، فإن الأولوية في عام ٢٠١٠ ستكون لتحقيق جملة من الأهداف البيئية من بينها:

- تحسين العمليات والحد من التقلبات في العمليات وما يترتب عنها من إحراق غير مبرمج. ويتمثل الهدف في عام ٢٠١٠ في خفض معدل إحراق الغاز إلى أقل من ٠,٣٪ من إنتاج الغاز الخالي من الشوائب.
- تنفيذ برنامج حديد وإصلاح مصدر التسرب (LDAR) لتحديد الانبعاثات المتسربة، والاستمرار في الحد من التسربات والبقع الأخرى.
- البدء في بناء خط أنابيب لنقل الكبريت السائل من المحطة إلى ميناء رأس لفان للحيلولة دون انبعاث الغاز من الشاحنات
- إنشاء سجل لغازات الاحتباس الحراري وفقاً للبروتوكولات المعمول بها
- زيادة فاعلية عمليات إعادة التدوير وتحسين إدارة الموارد وفعاليتها
- إجراء تقييم اشمل لتأثير عمليات الشركة على البيئة وتحديد فرص التحسين



أولوية

الشراكة المجتمعية والمساهمة في الرقى بالمجتمع

المواضيع الرئيسية

الشراكة المجتمعية

المساهمة في الرقى بالمجتمع



تدفع عملية الإبداع الجماعي واتخاذ القرارات. وقد وضع برنامج التواصل المجتمعي مع مدينة راس لفان الصناعية ميثاقاً يشتمل على الأهداف التالية:

- بناء علاقات راشدة مع المجتمع ومخاطبة توقعات الجهات ذات العلاقة من خلال الحوار المستمر
- التحكم في التأثيرات الواقعية والمتصورة التي تنتج عن عملياتها
- تحقيق منافع من خلال شراكات تدعم احتياجات المجتمع والأهداف العملية
- المساهمة بفاعلية في تحقيق رؤية قطر الوطنية ٢٠٣٠

بالمجتمع مسؤولية حفظ سجل التواصل مع الجهات ذات العلاقة وتحديث بياناته إما من خلال مقاولي التوريد والهندسة والإنشاء/ استثنائي تقييم التأثيرات البيئية والمجتمعية أو خلال مرحلة التشغيل مع فريق الصحة والسلامة والبيئة في عمليات دولة الإمارات.

في راس لفان بقطر تشارك دولفين للطاقة في التنسيق المستمر مع المجتمعات المحلية من خلال برنامج التواصل المجتمعي مع جمعية راس لفان للبيئة ومدينة راس لفان والصناعة. وهي مبادرة تهدف لبناء شراكة تقوم على الاحترام والثقة بين القطاع الصناعي والمجتمع. وترتكز المبادرة على إحداث عملية مشاركة تفاعلية

التفاعل على المستويين الوطني والدولي

مؤسسة الإمارات ومؤسسة قطر المساهمة في إعلاء شأن الاستدامة

فضلاً عن الالتزام بالتشريعات الحكومية والممارسات الصناعية تلعب دولفين للطاقة دوراً إيجابياً في مبادرات أبرز المنظمات البيئية والتقنية وبخاصة ما يلي:

- الهيئات الصناعية مثل اتحاد منتجي النفط والغاز
- الهيئات والمنظمات غير الحكومية مثل مجموعة الإمارات للبيئة وجمعية راس لفان للبيئة
- مبادرات الاستدامة. مثل منتدى المسؤولية الاجتماعية لمجموعة الإمارات للبيئة ومجموعة أبوظبي للاستدامة

في عام ٢٠٠٥ كانت دولفين للطاقة من الرعايا المؤسسين لمؤسسة الإمارات للنفع الاجتماعي التي تعد اليوم من أبرز مؤسسات النفع العام في دولة الإمارات. تمثل مؤسسة الإمارات جهداً فريداً يجمع ما بين أطراف من جهات وقطاعات مختلفة بهدف استحداث فرص جديدة لأهل الإمارات والتصدي للتحديات التي تواجههم. كما أصبحت دولفين للطاقة منذ عام ٢٠٠٧ أحد الرعاة الرئيسيين لمؤسسة قطر في جهودها في مجال تطوير وتعميق القيم التربوية والمؤسسية والثقافية في دولة قطر. وفي هذا الإطار شاركت الشركة في مبادرات تعليمية مع جامعات محلية وفي معارض التوظيف والبرامج المجتمعية.



التفاعل مع المجتمع والمساهمة في ترقيته

المنهج الإداري

وتهتم دولفين للطاقة بالتواصل مع كافة الجهات ذات العلاقة وذلك في سعيها لتحديد المخاطر والفرص والتأثيرات ورغبات تلك الجهات. وقد اهتمت الشركة إلى العديد من آليات إشراك الجهات ذات العلاقة. وهي مبنية في قسم "التفاعل مع المجتمع" أدناه. كذلك تقوم دولفين للطاقة بصفة دورية بتقييم التأثيرات المجتمعية لعملياتها وذلك خلال تقييم أداء عمليات خطط إدارة البيئة وعند إعداد أو تحديث سجل المجالات والتأثيرات.

حرص دولفين للطاقة على المشاركة الفعالة في المجتمعات التي تعمل فيها وذلك انطلاقاً من رغبة أكيدة في المساهمة في ترقية هذه المجتمعات من خلال شراكات طويلة الأمد مع الجهات المحلية ذات العلاقة. وتتوخى دولفين للطاقة تحقيق مجموعة من الأهداف تشمل تنفيذ العمليات بطريقة آمنة ورفيقة بالبيئة وإطلاق مبادرات مجتمعية. واحترام تراث وثقافة المنطقة والمساهمة في المحافظة عليه. ومساندة جهود بناء القدرات التي تقوم بها الجهات الحكومية. والمساعدة في بناء صناعات جديدة طويلة الأمد تساهم في نمو الاقتصاد المحلي وخلق فرص للتوظيف ولتطوير الكفاءات المهنية والاجتماعية لروادبي المنطقة.

التفاعل مع المجتمع التفاعل على المستوى المحلي

حسن الجوار خير استثمار

عينت دولفين للطاقة ضابط اتصال بالمجتمع في دولة الإمارات يتولى التواصل مع السلطات البلدية والمجتمعات المحلية في الشؤون المتعلقة بالمشروع كما يقوم بتقييم تأثير العمليات أو الأنشطة التي تعقب اكتمال المشاريع. ويتولى ضابط الاتصال



المساهمة المجتمعية

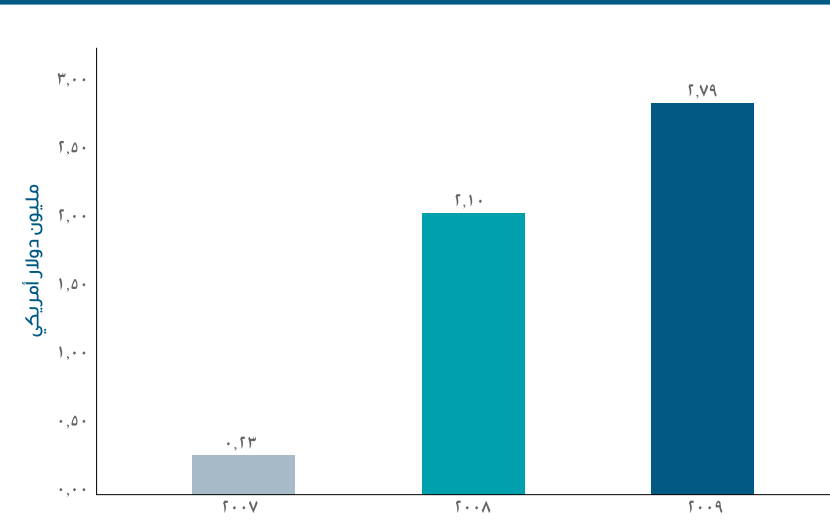
في إطار دورها المجتمعي، تساهم دولفين للطاقة في دعم مشاريع التعليم والفنون والثقافة وتطوير المجتمع (بما في ذلك الرياضة والصحة والاحتياجات الخاصة وغيرها) والعلوم. وقد بلغ إجمالي تبرعات الشركة للأنشطة المجتمعية وبرامج المبادرات ما بين عامي ٢٠٠٢ و٢٠٠٩ أكثر من ٨ مليون دولار أمريكي تم صرف أكثر من ٤٠٪ منه بعد عام ٢٠٠٧. ولا يشمل هذا الرقم التبرع للمشاريع البيئية.

| (المساهمات المجتمعية (كنسبة مئوية من القيمة الاقتصادية المستتبقة | | |
|--|------|------|
| ٢٠٠٧ | ٢٠٠٨ | ٢٠٠٩ |
| ١,٠٥ | ٠,٨٥ | ١,٢ |

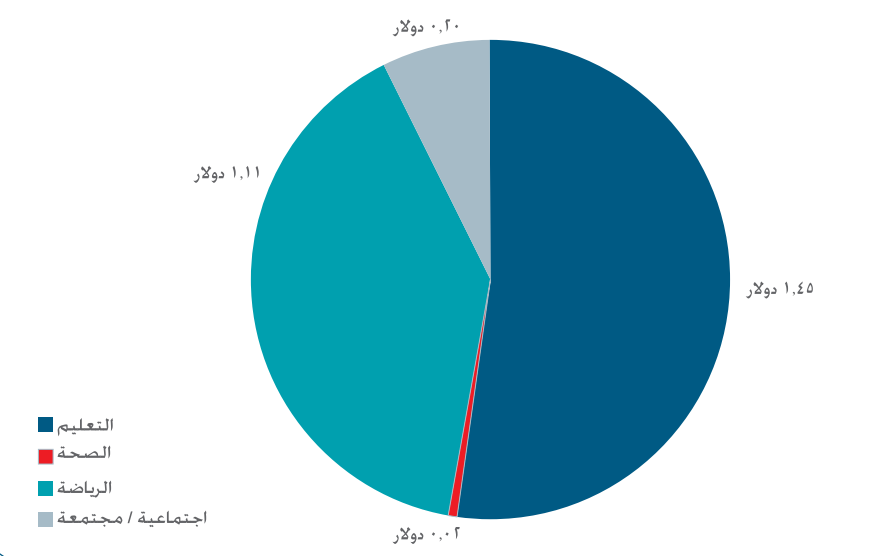
التعليم

واظبت دولفين للطاقة منذ عام ٢٠٠٤ على تنفيذ برامج منح لطلاب الجامعات والكليات العليا. كما تدعم دولفين برنامج "توطين"، وهو إحدى مبادرات مؤسسة الإمارات لإعداد شباب الإمارات من الجنسين وتأهيلهم للعمل في القطاع الخاص من خلال تطوير مهاراتهم ومساعدتهم على إطلاق مواهبهم. وقد لعبت دولفين للطاقة دوراً رئيسياً في دعوة كليات التقنية العليا بدولة الإمارات لتصميم وتنفيذ الجزء النظري من برنامج للنفط والغاز وهو برنامج مدته ١٠٠ ساعة ويركز على إكساب المشاركين مهارات دقيقة في مجال قطاع النفط والغاز. وقد تخرج من هذا البرنامج حتى الآن ٢٣ طالبة.

التبرعات لمبادرات المجتمع (باستثناء المشاريع البيئية)



المبادرات المجتمعية - ٢٠٠٩ (مليون دولار أمريكي)



الفنون والثقافة

برامج تدريب فوق الجامعية في الخارج لمواطنين متخصصين في مجال الآثار.

تقوم دولفين للطاقة برعاية مجموعة مشاريع مختارة في مجال المحافظة على الإرث الثقافي. وقد أولت اهتماماً خاصاً بالآثار خاصة مع مرور مسارات خط أنابيب الشركة الممتد من العين إلى الفجيرة ومن الطويلة إلى الفجيرة بالقرب من المواقع ذات القيمة الثقافية والتاريخية العالية. وبإدارة دولفين للطاقة برعاية عمليات رسم خرائطي ومسح لمواقع أثرية في أبوظبي والشارقة ورأس الخيمة والفجيرة كما وفرت اعتمادات لتغطية تكاليف

تنمية المجتمع

الاحتياجات الخاصة

دعمت دولفين للطاقة إنشاء العديد من المراكز لذوي الاحتياجات الخاصة في كل من دولة الإمارات ودولة قطر إلى جانب مساهمتها في برامج العون الإنساني على مستوى العالم من خلال هيئة الهلال الأحمر.

إلى جانب رعاية مبادرات في تنمية المجتمع من خلال مؤسسة الإمارات ومؤسسة قطر. تدعم دولفين للطاقة مبادرات أخرى بالتعاون مع مؤسسات مجتمعية ومنظمات غير حكومية

الرياضة

إيماناً بالدور الهام الذي تلعبه الرياضة في المجتمع حرصت دولفين للطاقة على دعم العديد من الفعاليات الرياضية ومنها رعاية دورة قطر ماسترز للغولف لمدة ثلاث سنوات ودعم بطولة قطر اكسون موبيل للتنس وترعى حالياً نادي الجزيرة الرياضي الثقافي بدولة الإمارات

العلوم

أجريت المزيد من الدراسات في مجال الشعب المرجانية الصناعية بهدف تحديد مواقع مناسبة للأنظمة الصناعية في قطر وربما في دولة الإمارات للمساعدة في إعادة توطين الكائنات المرجانية

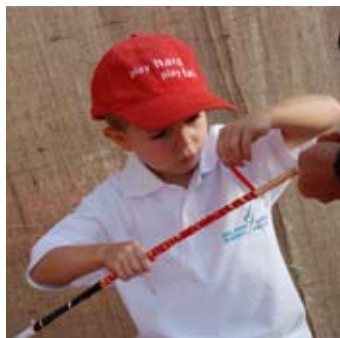
خصصت دولفين للطاقة حصة كبيرة من دعمها للعلوم لدراسة الشعب المرجانية في جنوبي الخليج. كما هو مبين في قسم "التنوع الحيوي" في الفصل المخصص للبيئة من هذا التقرير. وقد

الأهداف لعام ٢٠١٠

- تحسين قدرة الشركة على تقييم تأثيرها على المجتمع، بما في ذلك استحداث مؤشرات الأداء الرئيسية ورصدها
- قياس المشاركات في المجتمع ليس من ناحية الكم فقط بل أيضاً من ناحية الكيف

ومن خلال هذه الأهداف تسعى دولفين للطاقة لقياس أهدافها لعام ٢٠١٠ ثم تحقيقها أو تجاوزها للمؤشرات الرئيسية التالية:

| مؤشرات الأداء الرئيسية | هدف عام ٢٠١٠ |
|---|-----------------|
| عدد المشاركات مع المجتمعات المحلية | يتم تحديد الهدف |
| تقييم الجهات ذات العلاقة جودة المشاركات | يتم تحديد الهدف |
| النسبة المئوية للأرباح قبل الضريبة المستثمرة في المجتمع | > ١٪ |



الخيار المفضل كجهة توظيف

المواضيع الرئيسية

توطين الوظائف وبناء القدرات

مزايا ومكافآت الموظفين

التواصل والارتباط

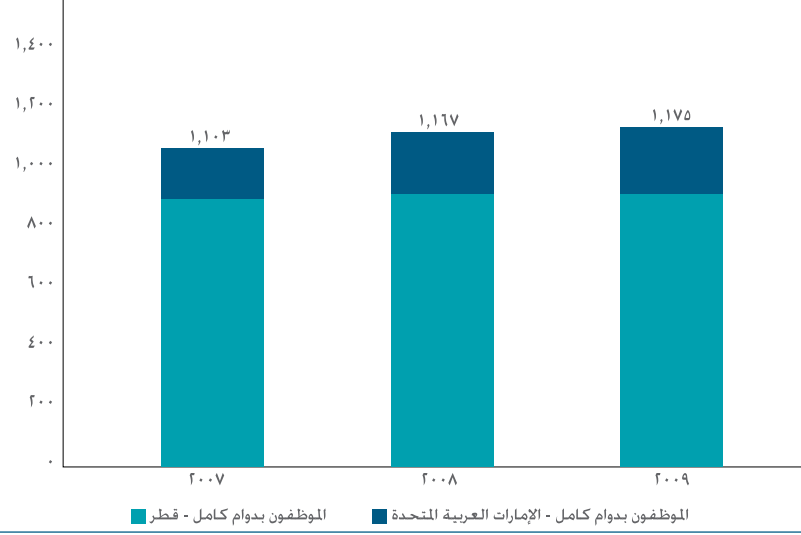
حقوق الإنسان



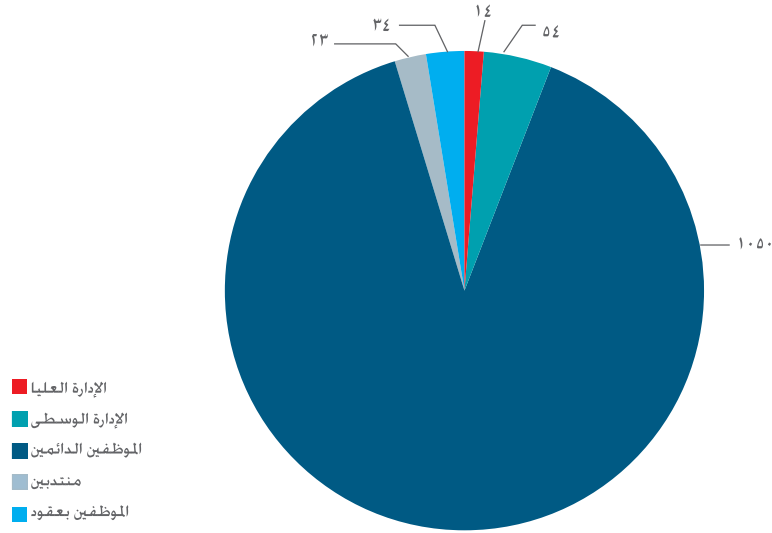
القوى العاملة

هناك 1,200 موظف تقريباً يعملون لدى دولفين للطاقة، 80% منهم في دولة قطر. وتتميز القوى العاملة في دولفين للطاقة بالتنوع الكبير حيث تضم المواطنين ومواطني دول المنطقة ومختلف أنحاء العالم. ومواصلة لتقاليد القطاع. فإن معظم أفراد القوى العاملة بالشركة هم من الذكور، إلا أن سياسات التوظيف الحالية تهدف إلى رفع عدد الموظفات الإناث في مختلف مستويات العمليات.

عدد الموظفين



تركيبة الموظفين - ٢٠٠٩



الخيار المفضل كجهة توظيف

المنهج الإداري

بالاستثمار في بناء قدرات موظفيها المواطنين. وتستثمر دولفين للطاقة أيضاً في المواطنين الموهوبين من غير المنتمين إلى قواها العاملة وذلك عبر العمل مع المجتمعات المحلية والجامعات في مختلف البرامج الخاصة برعاية الطلاب.

وبنفس القدر من الأهمية يأتي التزام الشركة بحقوق الإنسان والذي يشكل جزءاً لا يتجزأ من الثقافة المؤسسية للشركة. وتلتزم دولفين للطاقة بتشجيع والعمل على الدوام لتحسين أوضاع القوى العاملة لديها وضمان حصول موظفيها ومقاوليها على معاملة كريمة ومنصفة.

تلتزم دولفين للطاقة بتوفير بيئة عمل تنافسية وجاذبة لموظفيها الحاليين والمستقبليين. وتسعى دولفين للطاقة للاستثمار المنهجي في تطوير الكوادر المتخصصة وجويد الالتزام بالأداء وتعزيز الحوارات على مستوى الشركة والتي تشجع انتشار ثقافة المسؤولية وروح الانتماء والإخلاص.

تحظى المنظومة النوط بها إدارة الموارد البشرية في دولفين للطاقة بدعم من قسم الموارد البشرية مع فريق في كل من دولة قطر ودولة الإمارات العربية المتحدة. وتم في يناير ٢٠٠٩ استحداث منظومة للخدمات المشتركة بين دولة الإمارات العربية المتحدة ودولة قطر تشمل على المكافآت والمزايا والسياسات والإجراءات والتدريب. وذلك بغرض توفير المزيد من التركيز والتقييم. وبنهاية عام ٢٠٠٩ تم إنجاز ما نسبته ٩٠% من الموازنة بين مكتبي الشركة في كل من دولة الإمارات العربية المتحدة ودولة قطر.

ويعتبر توطین القوى العاملة بالشركة من أهم الالتزامات والمسؤوليات المنصوص عليها في إستراتيجية الموارد البشرية. وقد تبنت دولفين للطاقة سياسات محددة للتوظيف والإبقاء على الموظفين لتحقيق ذلك الغرض. فيما تقوم أيضاً



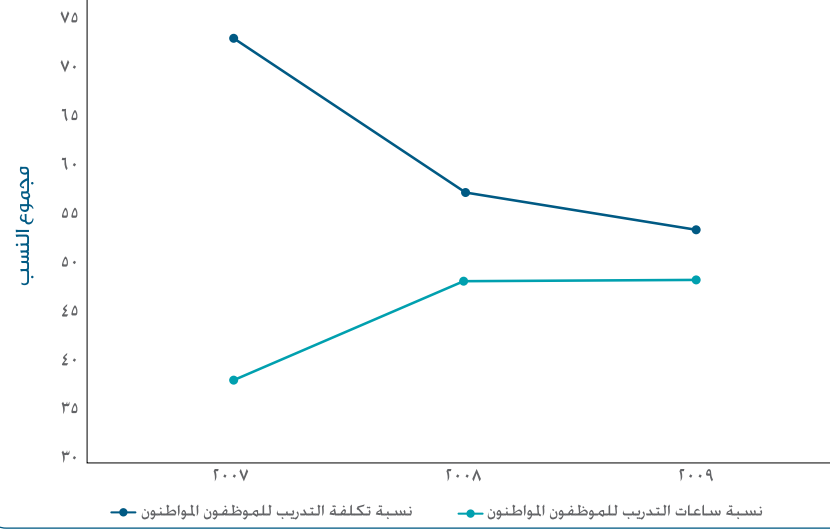
بناء قدرات المواطنين

تسعى دولفين للطاقة لتوفير بيئة عمل جاذبة للموظفين المواطنين حيث يضمنون التطوير المتواصل لمهاراتهم ومؤهلاتهم المهنية والحصول على المزايا.

وفي إطار إستراتيجيتها لرفع معدلات التوظيف على المدى البعيد، تركز دولفين للطاقة بشكل متزايد على رعاية واستقطاب وتطوير الكوادر الوطنية الموهوبة والشابة ويأتي هذا من خلال التقليد ببذل كافة جهودها في هذا الإطار.

وقد قامت دولفين للطاقة في ٢٠٠٩ برعاية برنامجين رئيسيين هما برنامج "توطين" التابع لمؤسسة الإمارات للنفع الاجتماعي، إضافة لتوسيع برامج تدريب وإعداد الطلاب، وهي مبادرة أطلقتها الشركة منذ العام ٢٠٠٤.

تدريب الموظفين المواطنين



الاستثمار في الشباب المواطنين

| السنة | ٢٠٠٩ | ٢٠٠٨ | ٢٠٠٧ | التفاصيل |
|--------------------------------|------|------|------|-----------------------------|
| الزمالات الممنوحة | ٩ | ٠ | ٥ | الإمارات |
| | ١١ | ٢٠ | ١٦ | قطر |
| | ٢٠ | ٢٠ | ٢١ | المجموع |
| المنح الدراسية التي تم توفيرها | ٠ | ١ | ٢ | الإمارات |
| | ٣ | ١ | ٢ | قطر |
| | ٣ | ٢ | ٤ | المجموع |
| فرص التدريب للشباب | ١٤ | ٢٠ | ٢٢ | الإمارات |
| | ٩ | ١٢ | ٦ | قطر |
| | ٢٣ | ٣٢ | ٢٨ | المجموع |
| مبادرات وطنية أخرى | ٧ | ٠ | ٠ | تاركي الدراسة |
| | ٥ | ٣٦ | ٣٠ | برنامج الكفاءة الفنية - قطر |
| | ١٢ | ٣٦ | ٣٠ | المجموع |

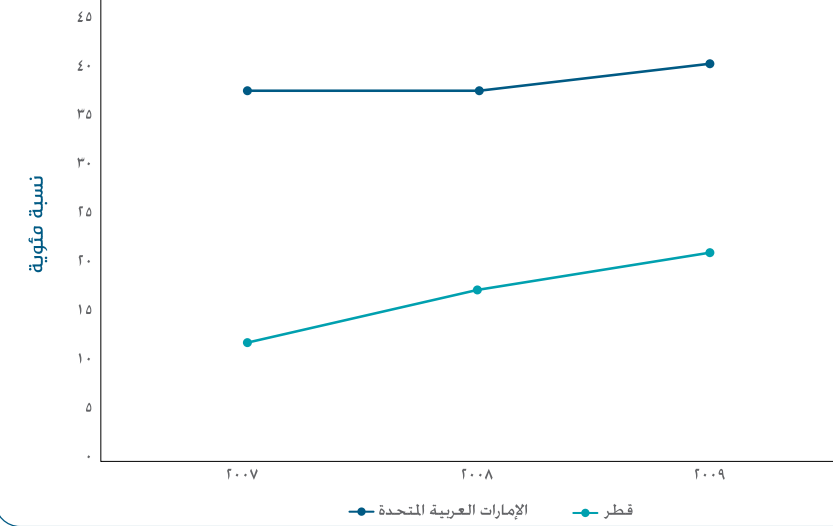


توطين الوظائف وبناء القدرات

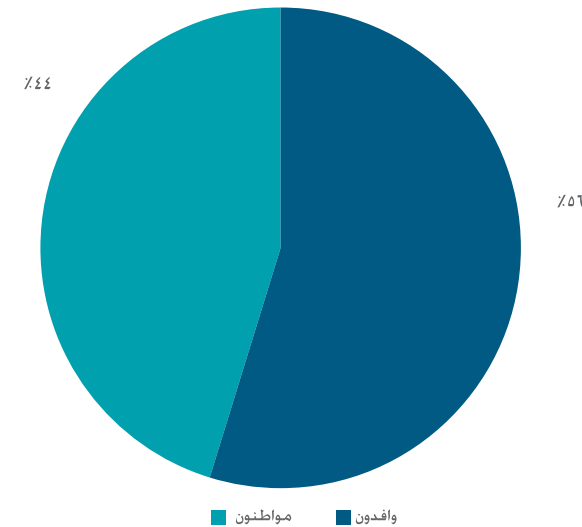
أداء التوطين

يعتبر توطين القوى العاملة في دولفين للطاقة هدفاً إستراتيجياً يتواءم مع الأهداف الوطنية لحكومتنا دولة قطر ودولة الإمارات العربية المتحدة، وللوصول لهذا الهدف، تمنح أولوية التوظيف في جميع الوظائف الشاغرة للمواطنين، ما لم يتطلب المنصب مؤهلات فنية عالية للغاية ولا تتوفر عناصر مواطنة مؤهلة لهذا المنصب. وعند إحلال الموظفين الأجانب الحاليين، فإن المرشحين المواطنين لشغل وظائفهم يمنحون خيار العمل عن طريق التعيين أو التعاقد. وتعزز دولفين للطاقة نجاحها في هذا المجال في دولة قطر إلى تأسيسها لقسم يختص بالتوطين، إضافة لإستراتيجية خمسية لتوطين الوظائف تركز على استقطاب المواطنين القطريين لعملياتها في كل من الدوحة ورأس لفان. كما تم إنشاء قسم مائل في دولة الإمارات العربية المتحدة.

توطين الوظائف



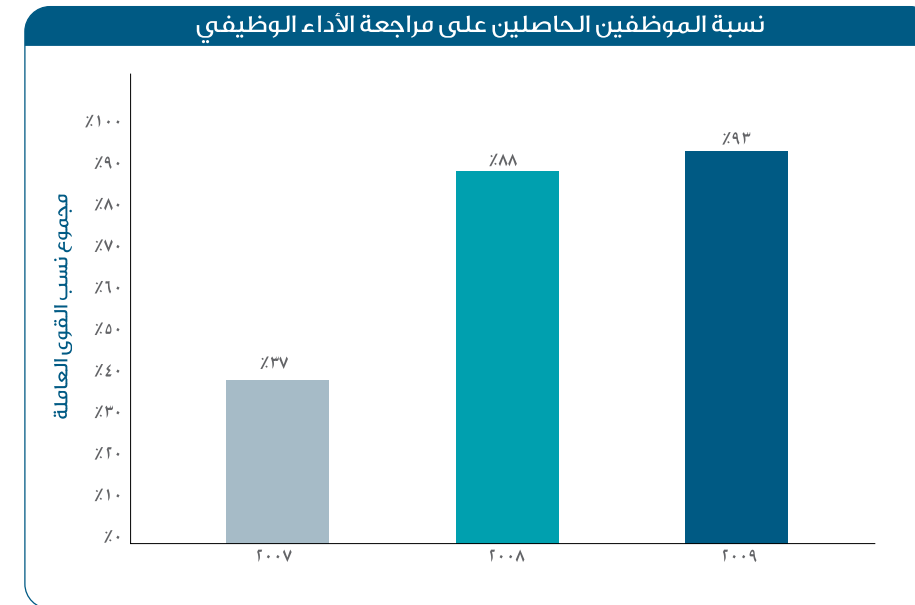
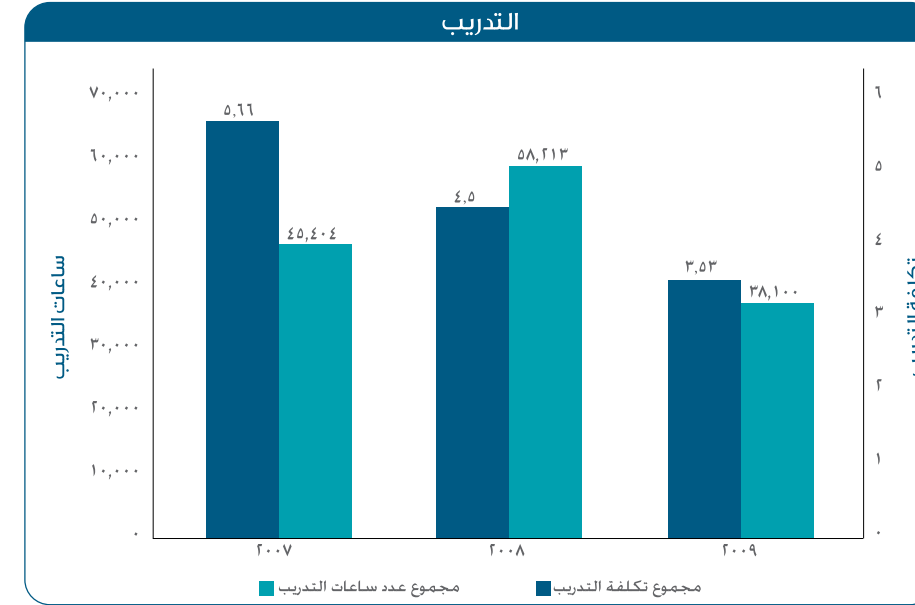
موظفون مواطنون في الإدارة العليا - ٢٠٠٩



التدريب وبناء القدرات في الشركة

يتم تركيز دولفين للطاقة على بناء القدرات ليشمل كافة أفراد القوى العاملة. وتؤمن دولفين للطاقة بأن أبرز أصولها تتمثل في قواها العاملة وأن تلك الأصول يتعين تطويرها من خلال برامج متواصلة وثابتة لبناء القدرات. وتمتلك دولفين للطاقة فريقاً لتدريب الموارد البشرية داخل الشركة يركز على التخطيط المهني قصير المدى وطويل المدى وكذلك تطوير مقدرات المتخصصين وأعضاء الإدارة.

كما تقوم دولفين للطاقة أيضاً باستخدام نظام تقييم الأداء السنوي والذي يشمل كل الموظفين على كافة المستويات. وهناك شرح شامل لوظيفة كل موظف موضح فيه الأدوار والمسؤوليات والواجبات التي يتم تقييم الأداء على ضوءها. وقد خضع 93٪ من العاملين بالشركة لتقييم الأداء والمراجعة المهنية عام 2009.



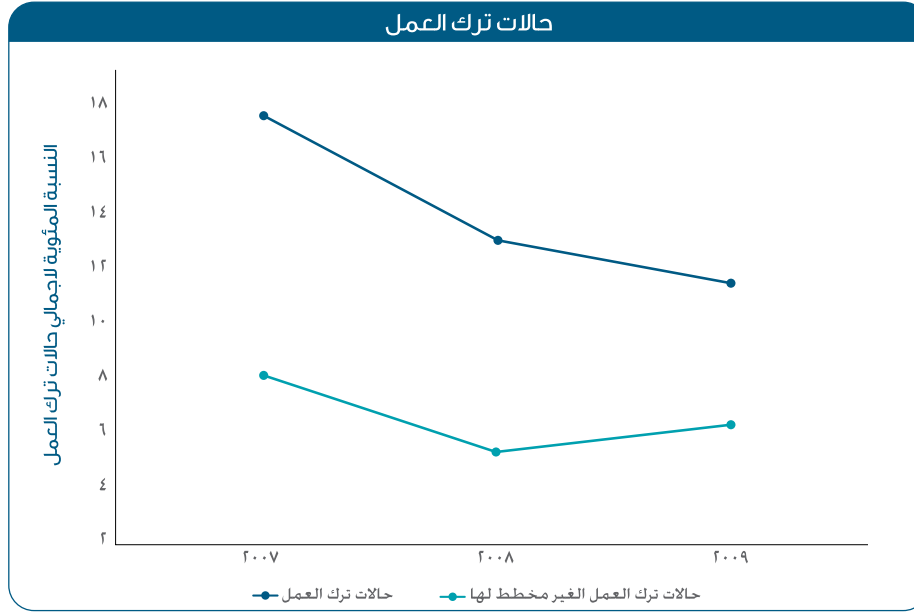
برنامج الجوائز وشهادات التقدير

يتم النظر في الغالب إلى معدلات ترك العمل والتغيب كمقياس بديل لرضا وصحة الموظفين. ويمكن لمعدلات ترك العمل المنخفضة أن توفر مزايا للشركة من حيث استقرار القوى العاملة وخفض تكلفة تعيين وتدريب موظفين جدد وزيادة الإنتاج.



ترك العمل لدى الشركة والتغيب عن العمل

وقد نجحت إستراتيجية دولفين للطاقة للإبقاء على موظفيها في خفض نسبة ترك العمل من 17٪ عام 2007 إلى 11٪ عام 2009. إضافة لذلك، وبالرغم من التنافسية العالية لسوق العمل في قطاع الطاقة، نجحت الشركة في تقليل نسبة ترك العمل إلى 6٪ عام 2009. أما معدل التغيب، وبعد الأخذ في الاعتبار استحقاقات الإجازات، فهو لا يتعدى نسبة الصفر.



| النسبة المئوية لحالات ترك العمل حسب المستوى الوظيفي ¹ | | | |
|--|-------|------|----------------------------------|
| 2009 | 2008 | 2007 | |
| 14 | 20 | 30 | الإدارة العليا |
| 13 | 4 | 19 | الإدارة الوسطى |
| 9 | 8 | 12 | الموظفون |
| 53 | 89 | 52 | الموظفون يعقود خدمات |
| 17 | 76 | 27 | منتدبين |
| غير مستهدف ⁴ | 3/400 | 0 | الموظفون يعقود خاصة ² |
| 11 | 13 | 17 | المجموع |

1. الحسابات المستخدمة: حالات ترك العمل على مستوى الإدارة العليا = عدد (المدراء الرئيسيين) تاركي العمل / العدد الإجمالي (للمدراء الرئيسيين) بنهاية العام
2. باستثناء العقود المؤقتة
3. تم حساب مجموع القوى العاملة على أساس أرقام نهاية العام. وتم قياس العوائد على مدى العام. عوائد الموظفون يعقود خاصة في عام 2008 هو 4. عدد الأشخاص = 1 بسبب استخدام طريقة حساب مختلفة لحساب العوائد ومجموع قوى العمل. 1/4 = 10004 = 2500
4. تم حساب مجموع القوى العاملة على أساس أرقام نهاية العام. وتم قياس العوائد على مدى العام. عدد أفراد الموظفون يعقود خاصة في عام 2009 هو 0 بينما العوائد = 1 بسبب تحويل الموظفون يعقود خاصة إلى التوظيف المباشر. (1/1000) = 1 لا يحسب

مزايا ومكافآت الموظفين

تقوم دولفين للطاقة في إطار مساعيها للمحافظة على الميزة التنافسية في سوق العمل. بتطبيق مسح غير تقليدي للمزايا والمكافآت. ويدعم هذا المسح الجهود الرامية للمنافسة في أفضل السواق من حيث الرواتب والمزايا. وبالنسبة للمزايا، فقد أعدت دولفين للطاقة خطة شاملة للمزايا التي يتم توفيرها للموظفين بدوام كامل.

وبالنسبة لموظفينا في الوظائف الصغرى، فإن الحد الأدنى للأجور في دولفين للطاقة يتماشى مع المتوسط المعمول به في أسواق العمل في قطاع الطاقة. وليست هناك تشريعات للحد الأدنى للأجور سواء في دولة الإمارات العربية المتحدة أو في دولة قطر. أما سياسية الشركة إزاء العمل الإضافي، فإنها توفر تعويضاً إضافياً للمستحقين من الموظفين. فيما حرص الشركة على مكافأة الموظفين المتعاقدين بنظام الأجر اليومي نظير الأيام الإضافية التي يعملون فيها.

وبالنسبة لموظفينا في الوظائف الصغرى، فإن الحد الأدنى للأجور في دولفين للطاقة يتماشى مع

التواصل والارتباط

تطبق دولفين للطاقة إستراتيجية شاملة للارتباط الوثيق مع الموظفين بحيث تضمن الإبقاء على قنوات واضحة ومفتوحة للتواصل مع موظفيها. وتقوم دولفين للطاقة بعقد لقاءات مع الموظفين بصورة منتظمة لمناقشة المسائل التي تهمهم. وتنعقد في كل من دولة الإمارات العربية المتحدة ودولة قطر

الاجتماعات ربع السنوية للموظفين مع المدير العام وأعضاء الإدارة العليا حيث يتم تشجيع الموظفين لإبداء آرائهم وتقديم الاقتراحات لتحسين مكان العمل وكفاءة الشركة. كما تنوع هذه اللقاءات بلقاء سنوي مع الرئيس التنفيذي للشركة.



النقابات

تلتزم دولفين للطاقة بكافة القوانين والنظم المتعلقة بهذا الشأن.

مكافحة التمييز

لدى دولفين للطاقة سياسة داخلية مناهضة للتمييز يحكمها ويراقبها قسم الموارد البشرية. ولم يسجل حتى الآن أي حوادث لأي حالات للتمييز على أساس العرق أو اللون أو الجنس أو الدين أو المواقف السياسية أو الأصول القومية أو الخلفية الاجتماعية.

الأهداف لعام ٢٠١٠

- العمل على إنجاز التوظيف بنسبة ٥٠٪ بحلول ٢٠١٢
- البدء بنظام الشهادات المعترف بها عالمياً في إجراءات الموارد البشرية
- قياس وفهم والاستجابة للمسائل الإستراتيجية المتعلقة بتعزيز الارتباط مع الموظفين
- المشاركة في معارض التوظيف والمهن التي تستهدف الخريجين الإماراتيين والقطريين
- عمل مراجعة شاملة لمكافآت الموظفين لضمان العدالة في الأجور والمزايا
- إدخال أداء وشروط الاستدامة في مواصفات الوظائف ومراجعة أداء أعضاء فريق الاستدامة
- توفير تدريب وحلقات نقاش حول أبرز قضايا الاستدامة لكل قسم في الشركة
- كما تهدف دولفين للطاقة أيضاً لتحقيق أهداف ٢٠١٠ في مؤشرات الأداء الرئيسية التالية:

| مؤشرات الأداء الرئيسية | هدف عام ٢٠١٠ |
|---|--------------|
| النسبة المئوية للتوظيف في الإمارات | ٪٤٧ |
| النسبة المئوية للتوظيف في قطر | ٪٢٧ |
| النسبة المئوية للموظفات الإناث | ٪٢٠ |
| - الإدارة | ٪٦ |
| النسبة المئوية لحالات ترك العمل غير المخطط لها | أقل من ٪٨ |
| النسبة المئوية للتغيب عن العمل | ٠ |
| مؤشر رضا الموظفين | ٪٧٢ |
| رضا الموظفين عن جودة ارتباطهم مع الإدارة | ٪٧٢ |
| النسبة المئوية للموظفين الذين يخضعون لمراجعة الأداء | ٪١٠٠ |
| فرص التدريب المتوفرة للشباب في الشركة | ٤٠ |

| استبيان رضا الموظفين | | | |
|--------------------------------|------|-----------|---|
| ٢٠٠٩ | ٢٠٠٨ | ٢٠٠٧ | |
| لا يتوفر | ٪٧٢ | لا يتوفر* | مؤشر رضا الموظفين |
| لا يتوفر | ٪٧٢ | لا يتوفر | رضا الموظفين على جودة ارتباطهم بالإدارة |
| * يتم إجراء الاستبيان كل عامين | | | |

الشركة ومهام العمل. واستجابة لنتيجة الاستبيان. قامت الشركة بإعداد خطة عمل لتحسين الأداء وحل المسائل التي يثيرها الموظفون في الاستفتاء بصورة منهجية.

ولتقييم درجة الرضا وسط الموظفين. تنظم دولفين للطاقة استبيانات نصف سنوية لقياس رضا الموظفين. وتتمثل ستة من أعلى الأولويات التي تم خديدها خلال آخر استبيان في ٢٠٠٨: التقدير والتعويض وفرص التطوير المهني وسمعة

حقوق الإنسان

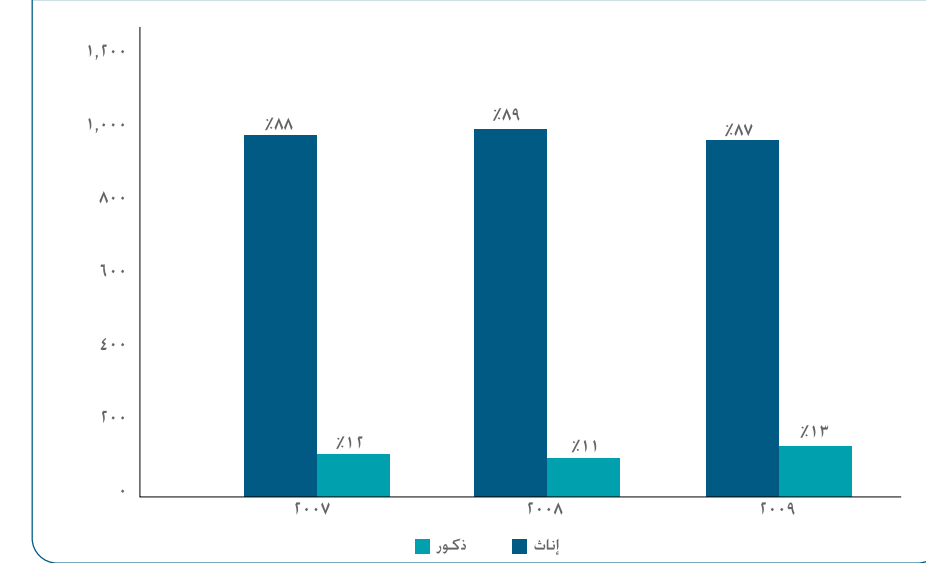
يعتبر التمسك بحقوق الإنسان وتعزيزها جزء لا يتجزأ من الثقافة السائدة في دولفين للطاقة. وتتبع الشركة النظم الوطنية المتعلقة بحقوق الإنسان في أي مكان تعمل فيه. كما تدرج دولفين للطاقة - كمشروع مشترك تساهم في ملكيتها مؤسسات متعددة الجنسيات - التوقعات العالمية الدولية الخاصة بحقوق الإنسان المنصوص عليها في مبادئ التعادل والافتقار الدولية الأخرى حيث تقوم الشركة بإطلاع مجلس إدارتها حول أي تطورات في هذا الصدد.

ويتاح لجميع الموظفين الدخول عبر الشبكة الداخلية للشركة إلى الكتيب الخاص بالموارد البشرية والاطلاع على الفقرات المتعلقة بحقوق الإنسان فيه. ولضمان معاملة عادلة ومنصفة للموظفين وللتأكد من وجود تواصل لمواجهة أي خروقات قد تحدث لحقوق الإنسان. قامت دولفين للطاقة بتطبيق إجراءات للشكاوي يستطيع من خلالها الموظف أو أفراد الجمهور من إيصال شكاويهم شفهيًا أو كتابيًا وإبداء ملاحظاتهم في هذا الشأن. والتي تحول بدورها إلى القسم المعني في الشركة.

ولا تبيح دولفين للطاقة أو تتسامح مع التشغيل القسري للأطفال. ولم تسجل أي حالة في هذا الشأن. كما لا تلجأ الشركة مطلقاً للممارسة المتمثلة في حجز جوازات سفر الموظفين أثناء فترة عملهم بالشركة.

أما مع المقاولين. فإن هناك شروط في العقد العام تتعلق بقضايا حقوق الإنسان. كما تصدر شروط خاصة لوكالات التوظيف بالنسبة لعمال الخدمات بنظام التعاقد حيث توضح تلك الشروط أوضاعهم.

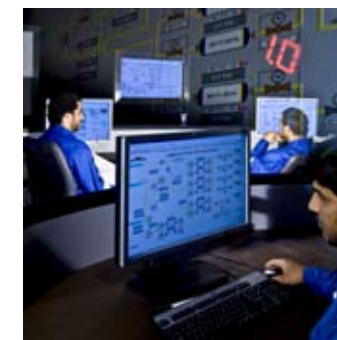
القوى العاملة حسب الجنس



الفرص المتساوية

تمثيل للمرأة في الإدارة الوسطى والعليا للشركة في دولة الإمارات. ومن ناحية المساواة في الأجور. فإن متوسط الرواتب للموظفين الجدد في جميع الوظائف والذين يحملون نفس المؤهلات وعدد سنوات الخبرة. يكون واحداً بغض النظر عن الجنس.

كتقليد عريق في قطاع الطاقة الاستخراجية. فإن القوى العاملة في دولفين للطاقة يغلب عليها عنصر الذكور. والذين يمثلون ٨٧٪ من مجموع القوى العاملة بالشركة. وفي دولة الإمارات العربية المتحدة. فإن ٢١٪ من أفراد القوى العاملة من الإناث بينما تصل النسبة في دولة قطر إلى ١١٪. وهناك



أولوية

ضمان سلامة العمليات

المواضيع الرئيسية

صحة وسلامة الموظفين

سلامة المنتجات والمسؤولية

الاستعداد للطوارئ والأزمات



ضمان سلامة العمليات

المنهج الإداري

تلتزم دولفين للطاقة بتأمين صحة وسلامة القوى العاملة لديها (الموظفون والمقاولون) وكذلك أمن الأفراد والأصول. ونظراً لأن كل ما نقوم به لا يخلو من مخاطر الصحة والسلامة والبيئة كان لا بد من تحديد المخاطر المحتملة وتحليلها وتقييم حجمها والسعي. من ثم، لضمان تطبيق وسائل مناسبة للتخلص من تلك المخاطر أو خفضها إلى مستويات مقبولة.

من الأهداف الرئيسية لنظام الجودة والصحة والسلامة والبيئة تسخير الخبرة الجماعية للمديرين والمشرفين والقوى العاملة إلى جانب مهارات استشاريي الصحة والسلامة والبيئة من أجل الاشتراك في إجراء عمليات منتظمة لتقييم المخاطر ومراجعة النتائج لكي يتسنى وضع تدابير وإجراءات مناسبة لخفض المخاطر وتطبيق تلك التدابير والإجراءات بحيث يتم التخلص من مخاطر العمل أو الحد منها إلى أدنى مستوى ممكن.

وحرص الشركة دوماً على تبصير الموظفين المعنيين بالمخاطر التي يمكن أن يتعرضوا لها وتزويدهم بمعلومات حول أفضل الوسائل للتخلص من تلك المخاطر والتقليل منها سواءً كان ذلك عن طريق التأثير في سلوك الموظفين أو اعتماد ضوابط هندسية أو تطوير إجراءات عمل جديدة أو معدلة أو استخدام أجهزة خاصة بالصحة والسلامة والبيئة.

فيما يتعلق بالأمن، يتم اعتماد معايير وإجراءات لضمان أمن الأفراد والمرافق والممتلكات والمعلومات، ومن شأن الإجراءات أيضاً ضمان عدم المساس بحقوق الإنسان.

صحة وسلامة الموظفين

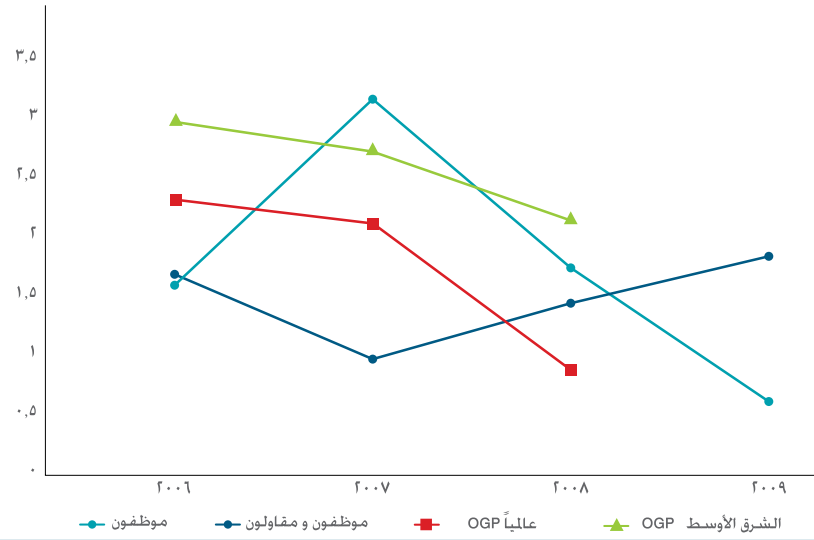
في إطار جهودها لتوفير أنظمة عمل آمنة لموظفيها، تنفذ دولفين للطاقة برنامجاً تدريبياً حول الصحة والسلامة والبيئة والأمن لتحسين مستوى معرفة الموظفين والارتقاء بوعيهم بالمخاطر وإزالة المخاطر المهنية المحتملة في محيط العمل، إن تطبيق نظام فعال لتحديد المخاطر وأساليب عملية للحد منها يساعد على توفير بيئة عمل آمنة للقوى العاملة في مختلف المرافق والعمليات.

تقيس دولفين للطاقة أدائها في مجال السلامة على مستوى قطاع الطاقة باعتماد عدد من مؤشرات الأداء الرئيسية. ومن المقاييس الرئيسية في مجال السلامة تسجيل مجموع حالات الإصابة أو المرض لكل مليون ساعة عمل - المعدل الإجمالي للحوادث المسجلة.

كذلك تسجل معدل الحوادث الموقفة للعمل. هذا المعدل يسجل عدد حالات الإصابة أو المرض التي ينتج عنها ضياع ساعات عمل عن كل مليون ساعة عمل. الرسومات البيانية تحتوي على مقارنة بين أداء دولفين في مجال السلامة مع أداء الشركات الأعضاء في الإتحاد العالمي لمنتجي النفط والغاز على نطاق العالم وعلى نطاق منطقة الشرق الأوسط.

لأغراض المقارنة، قام قسم الجودة والصحة والسلامة والبيئة والأمن بمضاهة نتائج دولفين

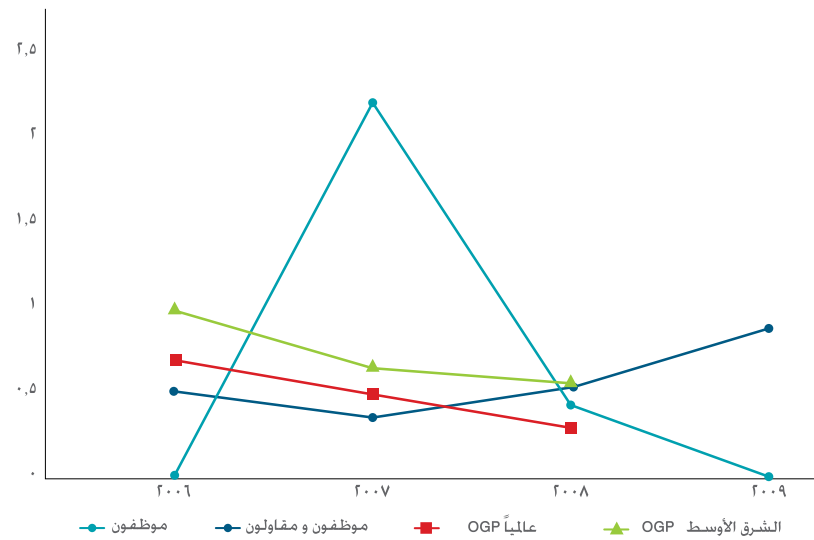
معدل الحوادث المسجلة



أداء دولفين في مجال السلامة بناء على المعدل الإجمالي للحوادث التي يمكن تسجيلها ومعدل الحوادث الموقفة للعمل بالمقارنة مع أداء الشركات الأخرى الأعضاء في الإتحاد العالمي لمنتجي النفط والغاز على نطاق العالم وعلى نطاق منطقة الشرق الأوسط للسنوات الثلاث الأخيرة.

للتطابق مع معايير الإتحاد العالمي لمنتجي النفط والغاز، خلال الفترة من عام ٢٠٠٣ حتى عام ٢٠٠٩ عمل موظفو دولفين ومقاولوها أكثر من ١٦٠ مليون ساعة في أنشطة مشاريع وعمليات. وخلال الأعوام السبعة الماضية، بلغ المعدل الإجمالي للحوادث المسجلة ١,٩٢. الرسم البياني يستعرض

معدل الحوادث الموقفة للعمل



هذا الوضع، وشملت تلك الإجراءات التصحيحية عقد اجتماعات منتظمة مع الإدارة التنفيذية للمقاول بهدف وضع خطط عاجلة لتحسين وضع الصحة والسلامة والبيئة. وتضمنت تلك الخطط زيادة مستوى الإشراف الميداني ومراقبة المقاولين من الباطن، وزيادة معدل حملات التفتيش والمراجعة، والتواصل المباشر مع ممثلي كل المقاولين من الباطن والفرق الميدانية من أجل تعزيز التواصل وتحسين وضع الصحة والسلامة في مكان العمل. لمزيد من المعلومات عن علاقات الشركة بالمقاولين، يرجى الاطلاع على قسم "العلاقات بالمقاولين والموردين والممارسات" من هذا التقرير.

إن رعاية دولفين لموظفيها لا تنحصر في موظفيها المباشرين بل تتجاوزهم إلى العاملين لدى مقاوليها. ذلك أن التزامات دولفين في مجال الصحة والسلامة والبيئة بموجب العقد الرئيسي ملزمة أيضاً لكل المقاولين ومقاوليهم من الباطن. وتشترط دولفين الالتزام الصارم بمعاييرها الخاصة بالصحة والسلامة والبيئة. خلال عام ٢٠٠٩ حمل مقاول واحد نسبة ٧٣٪ من كل الحوادث الموقفة للعمل. وذلك على الرغم من أنه كان مسؤولاً عن ١٦٪ فقط من مجموع ساعات العمل. هذا المستوى المتدني من الأداء في مجال الصحة والسلامة والبيئة غير مقبول ولذا اتخذت دولفين للطاقة عدداً من الإجراءات التصحيحية لتحسين



الحملة الصحية

أولت الشركة اهتماماً كبيراً بالتوعية الصحية والصحة الوقائية من أجل مساعدة الموظفين على تحقيق التوازن الصحيح بين واجباتهم الأسرية والعملية. ونفذت الشركة العديد من المبادرات والبرامج التي تهدف لتحسين صحة وسلامة موظفينا وعائلاتهم. وشملت:

- التدريب على الإسعافات الأولية وإنعاش القلب والتنفس والتحكم الخارجي في خفقان القلب
- حملة التوعية بالعدوات الصحية
- حملات التبرع بالدم
- التطعيم ضد الأنفلونزا
- حملة التوعية بمرض السكري
- فيروس أنفلونزا الخنازير

لجان صحة وسلامة الموظفين

بالإضافة إلى اللجنة الوطنية للصحة والسلامة والبيئة، فإن لدى عمليات دولفين للطاقة في كل من الإمارات وقطر منابر خاصة تناقش فيها القضايا الخاصة بأنشطة العمليات وأنشطة الموقع وتعرض أي مسائل هامة تثار في هذه المنابر في الاجتماع الأسبوعي للمديرين العميين. هذه اللجان تمثل فيها القوى العاملة تمثيلاً كاملاً ولديها قنوات اتصال مفتوحة مع الموظفين وإدارة دولفين للطاقة.



سلامة العمليات وإدارة المخاطر

الغاز. إن دولفين للطاقة تعتمد أفضل الممارسات الصناعية خلال مرحلة التصميم والتعديل وخلال العمليات من أجل ضمان سلامة العمليات. ويتم عرض وشرح القضايا المتعلقة بسلامة العمليات من خلال التدريب وبتوفير المعلومات لكل الموظفين.

سلامة العمليات تعنى بمنع حدوث الحرائق والإنفجارات والتسرب العرضي للمواد الكيماوية في المرافق الكيماوية أو غيرها من المرافق التي تتعامل مع المواد الخطرة، مثل المنصات البحرية وخطوط الأنابيب والمعامل وأنظمة إنتاج وتوزيع

سلامة الطرق

توزيع المواد الخاصة بحملة سلامة الطرق على كافة الموظفين والتي جاءت في إطار الحملة التي أطلقتها حكومة دولة الإمارات في ذات المجال. كما تتجه الشركة نحو تطبيق برنامج شامل لسلامة الطرق في دولة الإمارات ودولة قطر.

يشكل نقل البضائع والأفراد جانباً هاماً من عمليات الشركة ولذا فإن سلامة الطرق تعتبر من أعلى مخاطر الصحة والسلامة المهنية على موظفي ومقاولي الشركة. وقد احتفلت دولفين للطاقة باليوم العالمي لسلامة الطرق عبر

الأمن

وقد أطلقت مبادرة على نطاق الشركة لتحسين أمن المعلومات. وتم تدعيم السياسات التفصيلية التي نشرت مؤخراً بمذكرات من المدير العام في كل من الإمارات وقطر ومن أقسام الجودة والصحة والسلامة. كما قامت إدارة تقنية المعلومات وأنظمة التحكم الآلي بحملة توعية في أوساط الموظفين في كل المواقع الرئيسية التابعة للشركة كما تم توزيع "ميثاق الاستخدام".

تمثل المحافظة على الأمن خدياً لأي شركة تعمل في قطاع النفط. وفي دولفين للطاقة يتولى الأمن خبراء داخليون وتتم الاستعانة باختصاصيين خارجيين متى ما لزم الأمر. أما الأمن الخارجي للمنشآت فيضطلع به خبراء من الجهات التنظيمية أو البلدية أو الدفاع المدني. مثل جهاز حماية المنشآت والمرافق الحيوية أو الخدمات المشتركة في راس لفان.



سلامة المنتج والمسؤولية عنه

تتمثل منتجات دولفين للطاقة في غازات وسوائل الهيدروكربون. وهي مواد خطيرة بطبيعتها ولذا يتم تطبيق إجراءات صارمة للجودة والصحة والسلامة والبيئة وذلك في كافة مراحل الإنتاج والمعالجة والنقل للتصدير. ولا توجد في سجلات الشركة أي حالة مخالفة لأنظمة صحة وسلامة المنتجات. وفي الحالات التي يحدث فيها تسرب أو بقاء طائفة يتم على الفور إبلاغ الجهات المسؤولة.

التحسب للطوارئ وإدارة المخاطر

إن الغرض من ترتيبات إدارة الأزمات والطوارئ هو الاستجابة للحالات الطارئة والتحكم فيها ومنع تفاقمها والتخفيف من أي خسائر قد تصاحبها. كذلك يتم تنظيم تمارين على فترات منتظمة لاختبار مدى الاستعداد للطوارئ والتأكد من استيعاب الأشخاص المعنيين لمسئولياتهم. وتزويدهم بالتدريب المناسب.

أدرجت دولفين للطاقة إدارة الأزمات والطوارئ في نظام إدارة الجودة والصحة والسلامة والبيئة والأمن. حيث تم وضع ترتيبات طوارئ تحسباً للمخاطر المحتملة. وشملت تلك الترتيبات كافة مرافق الشركة ومواقعها وأنشطتها وعملياتها. وتشمل أوجه المساندة الرئيسية التوعية بالأزمات والموارد البشرية. من الضروري أن تكون الشركة مستعدة تماماً للاستجابة لكافة الظروف من أجل حماية كوادرها والحد من الأضرار على البيئة وعلى مرافقها والحفاظة على سمعتها.

الأهداف لعام ٢٠١٠

- تنفيذ برامج للقيادة في مجال الصحة والسلامة والبيئة
- تنفيذ برنامج توعية أمنية
- تنفيذ برنامج تدريب طوارئ رئيسي
- تنفيذ تجرّبي طوارئ رئيسيتين (خارجيتين) وجرّبي طوارئ محدودتين (داخليتين)
- كذلك تطمح دولفين للطاقة لتحقيق أو تجاوز أهداف عام ٢٠١٠ لمؤشرات الأداء الرئيسية التالية:

| هدف عام ٢٠١٠ | مؤشرات الأداء الرئيسية |
|--------------|---|
| ٠ | وفيات |
| ١,٨ | المعدل الإجمالي للحوادث المسجلة (الموظفين) |
| ١,٨ | المعدل الإجمالي للحوادث المسجلة (الموظفين والمقاولين) |
| ٠,٥ | معدل الحوادث الموقفة للعمل (الموظفين) |
| ٠,٥ | معدل الحوادث الموقفة للعمل (الموظفين والمقاولين) |



أولوية

العلاقات والممارسات المتعلقة بالمقاولين والموردين

المواضيع الرئيسية

سلامة المقاولين

مراقبة حقوق الإنسان



سلامة المقاولين

يتم تعريف المقاولين بكافة المخاطر التي يمكن أن يتعرضوا لها خلال العمل تحت إشراف دولفين أو في مرافق الشركة ويفرض عليهم اتخاذ كافة التدابير اللازمة لدرء المخاطر. لمزيد من المعلومات يرجى مطالعة قسم "ضمان سلامة العمليات".

مراقبة حقوق الإنسان

للمجمعات المقترحة لسكن عمال المقاولين والمقاولين من الباطن وذلك قبل نقل العاملين إليها. وإذا اتضح أن أي مجمع لا يستوفي معايير دولفين ولا يحظى بموافقة كافة الجهات المحلية المختصة، تصدر دولفين توجيهات صريحة بعدم استخدام ذلك المجمع. وتتم زيارات متابعة للتأكد من استمرار استيفاء المجمعات للمعايير. وتعرض نتائج تلك الزيارات في اجتماعات الإدارة التنفيذية لدولفين. كما تقوم دولفين للطاقة باتخاذ خطوات هامة للتأكد من أداء المقاولين فيما يتعلق بسداد أجور العمال بالطرق السليمة وفي أوقاتها المحددة. وكذلك تجنبهم لأي أعمال تشغيل قسري أو أي أعمال من شأنها الإخلال بالمعايير العمالية وبالجوانب الخاصة بحقوق الإنسان.

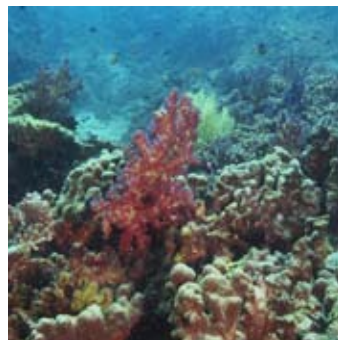
تشتمل اتفاقيات دولفين للطاقة مع الموردين والمقاولين على نصوص تلزمهم بالتقيد بكافة القوانين ذات الصلة. ويتم اختيار الموردين باستخدام معايير تأهيل تتم صياغتها بعناية بحيث تفي بمتطلبات محددة.

اتخذت دولفين للطاقة في عام ٢٠٠٩ موقفاً صارماً مع مقاوليها الرئيسيين في مشروع خط أنابيب الطويلة الفجيرة بدولة الإمارات وذلك فيما يتعلق بتغييرات حديثة في القوانين الإماراتية بشأن التزام المقاولين بتأمين ظروف معيشة ملائمة في مجمعات إسكان عمال الإنشاءات. كذلك اتخذت الشركة تدابير في كافة مناحي عملياتها لتطوير كفاءة الإشراف على المجمعات العمالية. وتقوم فرق إدارة المشاريع في الشركة بزيارات تفقدية

الأهداف لعام ٢٠١٠

- تطوير أنظمة المشتريات والسياسات والإجراءات المتعلقة بالمقاولين لكي تعالج بصورة مباشرة القضايا المتعلقة بحقوق الإنسان والحفاظة على البيئة على نحو يتجاوز الالتزام الحرفي بالقانون. ويشمل ذلك إدراج ممارسات المقاولين في مجال الاستدامة ضمن عناصر تقييم عروض المقاولين. وإجراء تحسينات إضافية في المعايير الخاصة بالمجمعات السكنية، وزيادة وتيرة ومدى الزيارات التفقدية وتحسين آليات متابعة نتائج تلك الزيارات وتوضيح الشروط المرتبطة بخرق المقاولين لالتزامات النزاهة وإقامة ورش عمل حول عمليات التوريد مع المقاولين للتشديد على التوقعات في هذا المجال. إضافة لأي إجراءات أخرى من شأنها أن تساهم في التحسن المستمر.
- تخطط دولفين للطاقة كذلك لتحقيق أو تجاوز الأهداف لعام ٢٠١٠ فيما يتصل بمؤشرات الأداء الرئيسية التالية:

| هدف عام ٢٠١٠ | مؤشرات الأداء الرئيسية |
|--|---|
| يتم تحديد الهدف بعد تقييم العدد الحالي للمراجعات المقاولين | عدد مرات المراجعة والزيارة التفقدية للتعرف على مدى التزام المقاولين |
| ٠ | عدد مرات إخلال المقاول بمبادئ النزاهة |
| يتم تحديد الهدف بعد تطوير إطار لتسجيل النقاط | متوسط درجة أداء المقاول في مجال الاستدامة |



العلاقات والممارسات المتعلقة بالمقاولين والموردين

المنهج الإداري

تقوم دولفين للطاقة بتأمين البضائع والخدمات اللازمة لتشغيل مرافقها بطريقة فعالة و مأمونة. وتشكل معاملات الشركة مع المقاولين والموردين جزءاً لا يتجزأ من عملياتها. ولذلك لا بد من الاهتمام باختيارهم ومراقبتهم للتقليل من المخاطر المحتملة.

| عدد مرات الإمداد | | | |
|------------------|-------|-------|---------------------------------------|
| ٢٠٠٩ | ٢٠٠٨ | ٢٠٠٧ | |
| ١٨٢ | ١٦٤ | ١١٥ | عدد الإمدادات الهامة في دولة الإمارات |
| ٨٤٣ | ١,٦٥٩ | ٩٤٤ | عدد الإمدادات الهامة في دولة قطر |
| ١,٠٢٥ | ١,٨٢٣ | ١,٠٥٩ | إجمالي الإمدادات |

في المستندات التعاقدية. هذا التقييم يحكم كل العلاقات التعاقدية مع المقاولين ويعتبر شرطاً لترسية العقد ويتم تقييم الأداء على ضوء هذه المتطلبات. ويعقد قسم الجودة والصحة والسلامة والبيئة والأمن بالشركة لقاءات ربع سنوية على مستوى إدارة الأقسام مع المقاولين للتأكيد على التركيز على السلامة والتوقعات المرتبطة بها ولتقييم الأداء ومناقشة المسائل الهامة.

وفقاً لنظام إدارة الجودة والصحة والسلامة والبيئة والأمن. تخضع قدرات وكفاءات المقاولين بما في ذلك موردي البضائع والخدمات. للتقييم المناسب لضمان استيفائهم لمعايير الشركة. أما المقاولون الذين يمكن أن يشاركوا في أنشطة حيوية فيتم تقييمهم على أساس أعلى مستويات المعايير الخاصة بالأعمال والجودة والصحة والسلامة والبيئة والأمن. وأي متطلبات محددة يتم بيانها بوضوح



| المبادرة | الصفحة (الصفحات) | المبادرة | الصفحة (الصفحات) | المبادرة | الصفحة (الصفحات) |
|----------|---|---|--|---|---|
| 3.13 | ٩١ | EN15 | ٥٧ | SO1 | ٦٠ |
| 4.1 | ٢٢ | EN16 | ٤٩ | SO2 | طالع التقرير كاملاً |
| 4.2 | ٢٢ | EN17 | ٤٩ | SO3 | ٢٢ |
| 4.3 | ٢٢ | EN18 | ٥١-٥٠ | SO4 | مغطاة. لم تحدث لدينا أي حالة فساد. وأي حالات فساد - في حالة وجودها - يجب التبليغ عنها لدى الضابط المسئول عن التقييد |
| 4.4 | ٢٢ | EN19 | لا تستخدم دولفين للطاقة على حد علمنا أي مواد مستنزفة لطبقة الأوزون | SO5 | ٢٢, ١١-١٥, ٢٢ |
| 4.5 | انظر التقرير كاملاً | EN20 | ٥٣ | SO6 | لم تقدم دولفين للطاقة أي دعم مادي لأي حزب سياسي |
| 4.6 | ٢٢ | EN21 | ٥٥ | SO7 | لم ترفع أي دعاوى قانونية ضد دولفين للطاقة |
| 4.7 | مأخوذة في الاعتبار ضمن مجموعة من مجالات الخبرة المطلوبة للدور | EN22 | ٥٦ | SO8 | لم ترفع أي دعاوى قانونية ضد دولفين للطاقة |
| 4.8 | ٢٣-٢٢, ٧ | EN23 | ٥٦ | لم ترفع أي دعاوى قانونية ضد دولفين للطاقة | المزيد من المعلومات يرجى الاطلاع على التقرير كاملاً |
| 4.9 | ٧٢, ٢٣-٢٢ | EN24 | لم يحدث استبعاد مواد خطرة من مواقع عملياتنا | PR1 | ٨٠ |
| 4.10 | انظر التقرير كاملاً | EN25 | ٥٥ | PR2 | على حد علم دولفين للطاقة. ليست هناك أي اعتراضات رقابية على المنتجات والخدمات |
| 4.11 | ٢٤-٢٢ | EN26 | ٥٣-٤٩ | PR3 | تتم تلبية معايير المستهلك بصورة صارمة وتتوفر مدونة بيانات سلامة المنتج والتي تراعي الجوانب البيئية والاجتماعية وتلبي كافة المعايير والممارسات المرعية |
| 4.12 | ٤٧-٤٦, ٢٣ | EN27 | لا ينطبق - الغاز يتم نقله عبر خط أنابيب والسوائل تشحن في ناقلات صهرجية | PR4 | على حد علم دولفين للطاقة. ليست هناك أي اعتراضات رقابية على المعلومات والملصقات على المنتجات والخدمات |
| 4.13 | ١١ | EN28 | صفر | PR5 | ٣٣-٣٢, المزيد من المعلومات يرجى الاطلاع على التقرير كاملاً |
| 4.14 | ١٥-١٣ | EN29 | ٥٦ و ٥٣, ٤٩ | PR6 | ٨٠, ٣٣-٣٢ |
| 4.15 | ١٥-١٣ | EN30 | ٤٧ | PR7 | لا يوجد |
| 4.16 | ١٥-١٣ | الأيدي العاملة - الإفصاح عن المنهج الإداري الكلي - ص ٦٦ | PR8 | لا تعليق | |
| 4.17 | ١٥-١٣ | LA1 | ٦٧ | PR9 | لا توجد غرامات أو جزاءات |

| المبادرة | الصفحة (الصفحات) | المبادرة | الصفحة (الصفحات) | المبادرة | الصفحة (الصفحات) |
|----------|---|--|--|--|---|
| 1.1 | ٧-٥ | EC1 | ٤٠-٤١ | LA2 | ٧١. لمزيد من المعلومات يرجى الاطلاع على التقرير كاملاً |
| 1.2 | ٨ | EC2 | ٢٨ | LA3 | ٧١. لمزيد من المعلومات يرجى الاطلاع على التقرير كاملاً |
| 2.1 | ٩ | EC3 | ٧١. لمزيد من المعلومات يرجى الاطلاع على التقرير كاملاً | LA4 | لا توجد سياسة تغطي اتفاقيات المساومة الجماعية |
| 2.2 | ١٠ | EC4 | دولفين للطاقة شركة خاصة ولا تتلقى إعانة مالية من الحكومة وهي بصفتها شركة مقرها في الإمارات لا تخضع للضريبة | LA5 | يشمل كل عقد أقل فترة محددة |
| 2.3 | ٢٣-٢٢ | EC5 | ٧٢-٧١ | LA6 | ٧١ |
| 2.4 | ٩ | EC6 | ٤٣-٤١ | LA7 | ٧١ |
| 2.5 | ١١-٩ | EC7 | ٦٨ | LA8 | ٧٩. لمزيد من المعلومات يرجى الاطلاع على التقرير كاملاً |
| 2.6 | ٩ | EC8 | ١٢, ٤٧, ٤٣ | LA9 | لا ينطبق إذ لا توجد نقابات |
| 2.7 | ١٠ | EC9 | ٤٠, ٤٣ | LA10 | ٦٩ |
| 2.8 | ٢٨, ٤١-٤٠, ١٧ | البيئة - الإفصاح عن المنهج الإداري الكلي - ص: ٢٤-٢٥, ٤٦-٤٧ | LA11 | تلتزم دولفين للطاقة التطبيق الحرفي للقانون في دعم الأفراد المنتقلين | |
| 2.9 | ٨. لمزيد من المعلومات يرجى الاطلاع على التقرير كاملاً | EN1 | ٥٥-٥٤ | LA12 | ٧٠ |
| 2.10 | ١١ | EN2 | لا ينطبق على إنتاج ومعالجة الغاز الطبيعي | LA13 | يرجى الاطلاع على التقرير كاملاً |
| 3.1 | ٩١ | EN3 | ٥٣-٥٢ | LA14 | ٧٢ |
| 3.2 | ٩١ | EN4 | ٥٣ | حقوق الإنسان - الإفصاح عن المنهج الإداري الكلي - ص ٧٢ | |
| 3.3 | ٩١ | EN5 | ٥٣ | HR1 | ٧٢ |
| 3.4 | ٩١ | EN6 | ٥١-٥٠ | HR2 | ٨٥ |
| 3.5 | ٩١ | EN7 | ٥١-٥٠ | HR3 | دولفين للطاقة لا تقدم حالياً أي تدريب في قضايا حقوق الإنسان |
| 3.6 | ٩١ | EN8 | ٥٥ | HR4 | ٧٢ |
| 3.7 | ٩١ | EN9 | ٥٥ | HR5 | لا توجد أحداث للعمال مثل النقابات أو أدوات المساومة الجماعية في الإمارات وقطر. وتتخذ دولفين للطاقة خطوات بناءة لإشراك موظفيها كأفراد أو جماعات وكما هو موضح في هذا التقرير صفحة ٧١ |
| 3.8 | ٩١ | EN10 | ٥٥ | HR6 | لا تعمل دولفين للطاقة في المناطق التي قد يكون حق ممارسة حرية التنظيم والمساومات الجماعية في خطر كبير. كما لا توظف الشركة أي شخص خت السن القانونية للعمل في الإمارات (١٥) وقطر (١٦) |
| 3.9 | ٩١ | EN11 | ٥٧. لمزيد من المعلومات يرجى الاطلاع على التقرير كاملاً | HR7 | تلتزم شركة دولفين للطاقة بجميع القوانين المتعلقة بحقوق العمال. كما تتبع المعايير الدولية في هذا المجال. وبناءً على ذلك، ندفع أجور الموظفين عن جميع ساعات العمل الإضافية بالكامل. كما أننا لا نحتفظ بجوازات سفرهم. كما تتخذ الشركة إجراءات مهمة للتأكد من عدم وجود انتهاكات لحقوق العمال. ومن هذه الإجراءات التأكد من عدم وقوع أحد عمال المقاولين خت أي ضغط لإجباره على العم |
| 3.10 | لا ينطبق كأول تقرير | EN12 | ٥٧. لمزيد من المعلومات يرجى الاطلاع على التقرير كاملاً | HR8 | صفر |
| 3.11 | لا ينطبق كأول تقرير | EN13 | ٥٧. لمزيد من المعلومات يرجى الاطلاع على التقرير كاملاً | HR9 | صفر |
| 3.12 | ٨٨ | EN14 | ٥٧ | المجتمع - الإفصاح عن المنهج الإداري الكلي (ص: ٦٠) الالتزام بمكافحة مكافحة الفساد(ص:٢٣) وتنماشى جهود الشركة في المجالات العامة مع نهج الاستدامة(ص:٢٢-٢٣) كما لا تمارس الشركة أي تصرفات قد تعارض التنافسية | |

الملحق ب: إرشادات الإبلاغ لكل من رابطة صناعة النفط الدولية لحفظ البيئة والمعهد الأميركي للبتترول حول الإبلاغ الطوعي عن الاستدامة

| المبادرة/العهد | الصفحة (الصفحات) | المبادرة/العهد | الصفحة (الصفحات) |
|--|---|-----------------------------------|--|
| مؤشرات الأداء البيئي | | SOC-1 | ٧٢ |
| ENV-1 | ٥٦. لمزيد من المعلومات يرجى الاطلاع على التقرير كاملاً | SOC-2 | ٢٣-١٧ |
| ENV-2 | ٥٥-٥٤ | SOC-3 | لم تقدم دولفين للطاقة أي دعم مادي لأي حزب سياسي |
| ENV-A1 | ٥٥-٥٤. لمزيد من المعلومات يرجى الاطلاع على التقرير كاملاً | SOC-A1 | دولفين للطاقة عضو في مجموعة أبوظبي للاستدامة وهي بهذه الصفة تمثل مجموعة ضغط ومركزاً لاعتماد مبادئ الاستدامة في القطاع الحكومي والخاص والمنظمات التي لا تنشأ الربح في كافة أنحاء دولة الإمارات. على المستوى الإقليمي تتم المحافظة على هذا الالتزام من خلال مشاركة الشركة ضمن الشبكة العربية للمسؤولية الاجتماعية التي تساعد على نشر هذا المفهوم في المنطقة. |
| ENV-A2 | ٥٧-٥٦ | SOC-4 | ٧٢-٦٩ |
| ENV-A3 | ٥٦ | SOC-A2 | ٧١-٧٠ |
| ENV-A4 | ٥٦ | SOC-5 | ٧٠-٦٨ |
| ENV-A5 | ٥٦-٥٠ | SOC-6 | ٧٢ |
| ENV-3 | ٥٢-٥١ | SOC-A3 | ٧٠-٦٧ |
| ENV-4 | ٥٢-٥٠ | SOC-7 | ٧٣-٧١ |
| ENV-A6 | ٥٣ | SOC-8 | ٦٣-٦٠ |
| ENV-5 | ٥٣ | SOC-A4 | ٦٣-٦٢ |
| ENV-A7 | ٥٥ | SOC-A5 | ٦٣-٦٠ |
| ENV-A8 | لا نستخدم مصادر طاقة متجددة في العمليات الحالية لدولفين للطاقة، غير أنها نسعى للحصول على اعتماد نظام LEED لمركزها الرئيسي الجديد والذي قد ينظر في استخدام الطاقة الشمسية. | SOC-A6 | ٦٣-٦٠ |
| ENV-6 | ٢٤ | SOC-A7 | من خلال نظام شامل للتواصل مع المجتمع والعملاء، نجحت دولفين للطاقة في تفادي عملية نقل الأفراد أو المجتمعات. في بعض الأحيان كان من الضروري حيازة بعض الأراضي لاستخدامها كممرات لخط الأنابيب. هذه الأراضي تمت حيازتها عبر جهات حكومية تولت أمر دفع التعويضات حسب الرسوم الاتحادية وبروتوكولات التعويض |
| ENV-A9 | ٥٧ | SOC-9 | ٧٨ |
| مؤشرات الأداء في مجال الصحة والسلامة | | مؤشرات الأداء في المجال الاقتصادي | |
| H&S-1 | ٨٠-٧٦، ٢٤ | ECO-1 | دولفين للطاقة هي شركة خاصة ولا تتلقى أي مساعدات مالية من الحكومة، وبحكم مقرها في دولة الإمارات العربية، فهي غير خاضعة للضرائب |
| H&S-2 | ٧٩-٧٥ | ECO-A1 | ٤٣-٣٩ |
| H&S-3 | ٧٩-٧٥ | ECO-2 | ٤٣-٣٩ |
| H&S-4 | ٧٧ | ECO-A2 | ٤٣-٣٩ |
| H&S-5 | ٧٩ | ECO-3 | ٤٣-٣٩ |
| مؤشرات الأداء في مجال المسؤولية الاجتماعية | | ECO-A3 | مؤشر المدفوعات لمزودي رأس المال يشمل: دفع الفوائد عن القروض، تكاليف تيسير القروض وأي مدفوعات إضافية على أساس الأداء. |

الملحق ج: شرح المصطلحات

| | |
|---|---|
| مجموعة أبوظبي للاستدامة | تضم منشآت في أبوظبي ملتزمة بتبني ممارسات الإدارة المستدامة وإعداد تقارير سنوية عن الاستدامة |
| مشتق | منتج ثانوي أو عرضي ناتج عن عملية تصنيع |
| التغير المناخي | تغيير في التوزيع الإحصائي للطقس خلال فترات زمنية تتراوح ما بين أجيال على ملايين السنوات. ويمكن أن يكون تغييراً في خصائص الطقس أو تغييراً في توزيع أحداث الطقس حول معدل ما. |
| مكثفات | خليط منخفض الكثافة من سوائل هابيدروكربونية موجودة كمركببات غازية في الغاز الطبيعي الخام المنتج من العديد من حقول الغاز الطبيعي |
| حوكمة الشركات | هي منظومة العمليات والعادات والسياسات والقوانين والمؤسسات التي تؤثر في طريقة توجيه هيئة (أو شركة) أو إدارتها أو التحكم فيها. |
| الاستهلاك المباشر للطاقة | أشكال من الطاقة تدخل حدود عمليات الشركة. ويمكن أن تستهلكها الشركة داخل حدودها كما يمكن تصديرها إلى مستعمل آخر |
| انبعاثات مباشرة لغازات الاحتباس الحراري | انبعاثات تنشأ عن الاحتراق المباشر لمصدر طاقة رئيسي في حدود الشركة |
| التوظيف | برنامج وطني أطلقته حكومتى دولة الإمارات العربية المتحدة ودولة قطر من أجل توظيف مواطنيهما في القطاعين العام والخاص بهدف تطوير كفاءات للمواطنين وتقليل الاعتماد على العمالة الوافدة. |
| نظام إدارة البيئة | التحكم في البرامج البيئية بطريقة شاملة ومنهجية ومخططة وموثقة. ويشمل ذلك الهيكل التنظيمي، والتخطيط وموارد التطوير وتطبيق ومتابعة سياسة حماية البيئة. |
| الإيثين | مركب كيميائي معدلته الكيميائية هي C2H6 وهو الكان ثنائي الكربون الوحيد من فئة الهيدروكربونات الأليفاتية، في درجة حرارة وضغط معيارين يكون الإيثين عديم اللون والرائحة. |
| الحرق | إحراق الغاز المهودر الخارج من صمامات تنفيس الضغط خلال ارتفاع غير مبرمج في ضغط معدات المحطة. |
| تنفيس الغاز | أنبوب تنفيس يؤدي إلى الهواء الخارجي من فرن غاز أو جهاز يعمل بالغاز بهدف إبعاد المنتجات الغازية لعملية الاشتعال. |
| إرشادات التبليغ G3 | إطار للتبليغ عن أداء المنشأة في المجالات الاقتصادية والبيئية والاجتماعية. |
| مبادرة التبليغ الدولية | عملية طويلة الأمد متعددة الأطراف غايتها تطوير ونشر إرشادات للتبليغ عن الاستدامة قابلة للتطبيق على مستوى العالم |
| الاحتباس الحراري | ارتفاع متوسط درجة حرارة الهواء القريب من سطح الأرض والمحيطات منذ منتصف القرن العشرين واستمراره المتوقع |
| انبعاثات غازات الدفيئة (الاحتباس الحراري) | انبعاثات غازات مثل أكسيد الكربون والميثان وانبعاثات الهيدروفلوروكربون، التي تسهم في تغير المناخ |
| مجلس التعاون الخليجي | اتحاد سياسي واقتصادي بين الدول العربية الست الواقعة على الخليج العربي. وهو اتحاد له العديد من الأهداف الاقتصادية والاجتماعية |
| الأثر | أي تغيير أو تأثير قابل للقياس ينتج عن سلوك أو عمليات معينة |
| استهلاك غير مباشر للطاقة | الطاقة المنتجة خارج حدود الشركة والبت تستهلك لإنتاج طاقة لمقابلة احتياجات الشركة من الطاقة الوسيطة (مثل الكهرباء أو التدفئة والتبريد) |
| انبعاثات غير مباشرة لغازات الاحتباس الحراري | انبعاثات ناتجة عن استهلاك غير مباشر للطاقة ضمن حدود الشركة |
| مؤشر أداء رئيسي | مقياس للأداء، هذه المقاييس شائع استخدامها لمساعدة المنشأة على تقييم مدى نجاحها، ويقاس ذلك عادة بالتقدم الذي أحرزته نحو تحقيق أهدافها على المدى الطويل |
| الغاز البترولي المسال | خليط من غازات الهيدروكربون يستخدم كوقود في أجهزة التدفئة والسيارات، وهو يسير بسرعة نحو الحلول محل مركبات الهيدروكربون كدافع للهواء المضغوط ومبرد لتقليل الضرر على طبقة الأوزون |
| الغاز الطبيعي | غاز يتألف بصفة رئيسية من الميثان، ويوجد متحداً من الوقود الأحفوري، وفي قواعد الفحم، وككثريت ميثان، ويتكون بواسطة كائنات ميثانوية في المستنقعات والسيخ ومناطق الردم |
| الصحة والسلامة المهنية | مجال تكاملي يعني بتأمين سلامة وصحة ورعاية العاملين |
| منصة نطف | منشأة ضخمة لإيواء العاملين والآلات اللازمة لحفر الآبار في قاع البحر واستخراج النفط والغاز الطبيعي، ومعالجة السوائل الناتجة وإرسالها إلى الشاطئ بواسطة سفن أو أنابيب |
| الحفر في المناطق البرية | اكتشاف وتطوير مصادر النفط والغاز الموجودة تحت المياه من خلال حفر الآبار. يشيع استخدام المصطلح لوصف عمليات استخراج النفط التي تجري بعيداً عن الشواطئ؛ مع أن المصطلح يمكن أن ينطبق على الحفر في البحيرات والبحار الداخلية |
| الحفر في المناطق البحرية | اكتشاف وتطوير مصادر النفط والغاز الموجودة تحت المياه من خلال حفر الآبار. يشيع استخدام المصطلح لوصف عمليات استخراج النفط التي تجري بعيداً عن الشواطئ؛ مع أن المصطلح يمكن أن ينطبق على الحفر في البحيرات والبحار الداخلية |
| رؤية قطر 2030 | بيان عن الاستراتيجية القطرية للتحديث والنمو الاقتصادي على المدى الطويل، ويحدد النتائج المنشودة على المدى الطويل وتوفر إطاراً يمكن من خلاله تطوير استراتيجيات وطنية وخطط تنفيذها |
| إشراك الأطراف المعنية | الطريقة التي يتم بواسطتها إشراك كافة الأطراف ذات العلاقة بالشركة في حوار بهدف تطوير عملية اتخاذ القرار بالشركة ومسئوليتها تجاه التنمية المستدامة وتحقيق الهدف الثلاثي |
| الجهات المعنية | يعني الطرف الذي يمكن ان يؤثر في أعمال المنشأة أو أن يتأثر بها |
| الاستدامة | محاولة لتحقيق أفضل النتائج للبيئتين البشرية والطبيعة الآن وفي المستقبل |
| تقرير الاستدامة | تبليغ الشركات هو عرض طوعي لمعلومات عن الأداء غير المالي للشركة - أي في الجوانب البيئية والاجتماعية والاقتصادية - خلال مدة محددة، سنة مالية في العادة، يمكن نشر التقرير كوثيقة مستقلة، أو على الموقع الإلكتروني للشركة أو تضمينه يف تقرير سنوي، وينظر لنشر تقرير الاستدامة أو التقرير البيئي أو تقرير الصحة والسلامة على أنه دليل على ارتفاع الشفافية وبالتالي المسؤولية |

| | |
|---|---|
| هذا تقرير الاستدامة الأول الذي صدر عن دولفين للطاقة والذي يستعرض أداء الشركة عن سنة ٢٠٠٩، كما يحوي مقارنات عن عامي ٢٠٠٨ و ٢٠٠٧ ما أمكن ذلك. | |
| عملية جَدِيد محتوى التقرير | |
| المعلومات الواردة في هذا التقرير تركز على مجالات الأولوية بالنسبة لدولفين للطاقة والتي تم جديدها بالاستعانة بمبادئ مبادرة الإبلاغ العالمية وإرشادات رابطة صناعة النفط الدولية لحفظ البيئة والمعهد الأميركي للبتترول لتحديد محتوى التقرير. وتشمل هذه: | |
| المادة | تؤمن دولفين للطاقة بأنها قامت في هذا التقرير بتغطية كافة القضايا الرئيسية التي تعكس التأثيرات الاقتصادية والبيئية والاجتماعية لدولفين للطاقة، أو القضايا التي يمكن أن تؤثر تأثيراً موضوعياً في تقييم وقرارات الجهات ذات العلاقة |
| شمولية الجهات ذات العلاقة | حددت دولفين للطاقة ونظرت في كل الجهات ذات العلاقة. كما حددت كيفية التعامل معها، وأولوياتها واستجاباتها، وهي تعلق أملاً كبيرة على مشاركتهم في المستقبل. |
| سياق الاستدامة | في كتابة هذا التقرير وضعت دولفين في اعتبارها الاتجاهات العالمية في الاستدامة لقطاع النفط والغاز كما وضعت في الاعتبار الإطارين الإقليمي والخليجي لعملياتنا. |
| اكتمال التقرير وحدوده | حاولت الشركة أن تجعل هذا التقرير مكتملاً بقدر الإمكان وأن تعرض فيه أدائها في مجال الاستدامة، وحرصها في ذات الوقت على مراعاة الحدود. هذا التقرير يتعلق بأداء دولفين للطاقة لعام ٢٠٠٩، ويغطي كافة عملياتها في دولة الإمارات العربية المتحدة ودولة قطر. ما لم يذكر خلاف ذلك. |
| دورة التقرير | سوف تقدم دولفين للطاقة تقريراً سنوياً عن التقدم المحرز في مجال الاستدامة. |
| ضمان الجودة في تقرير الاستدامة | |
| منذ البداية وضعت دولفين للطاقة في صدارة اهتمامها ضمان جودة وموثوقية المعلومات الواردة في هذا التقرير، واستخدمت «مبادئ جَدِيد الجودة» الصادرة عن مبادرة البلاغ العالمية. | |
| التوازن | يسعى في هذا التقرير لإثبات الشفافية وعرض المنجزات مع بيان المجالات التي يعتقد بوجود فرصة لتحسينها. |
| القابلية للمقارنة | يوفر التقرير بيانات قابلة للمقارنة لمعظم المؤشرات لمدة ثلاثة أعوام مقبلة. |
| الدقة والموثوقية | بذلت كافة الجهود لضمان ان يكون هذا التقرير على أعلى درجة من الدقة حسب أقصى حدود معرفة الشركة. |
| الوضوح | هذا التقرير يستهدف نطاقاً واسعاً من الجهات ذات العلاقة تتباين في مستوى وعيها بتقديرها للاستدامة. ولذا حاولت دولفين للطاقة أن تجعل من التقرير مادة سهلة الاستيعاب لقرائه المستهدفين. |
| التدقيق | هذا التقرير لم يتم تدقيقه من قبل جهة خارجية. |
| بيان جَدِيرِي | |
| يحتوي تقرير دولفين للطاقة للاستدامة ٢٠٠٩ على إفادات معينة خُمل صيغة التطلع، وعليه، فإن كافة الإفادات الواردة، بخلاف الإفادات التي تورد حقائق تاريخية محضة، يمكن اعتبارها من قبيل التطلعات. وبحسب طبيعة الإفادات المتطلعة، فإنها قد تنطوي على معلومات غير متيقن منها سواء معرفة أو بغير معرفة، ما قد يؤثر مادياً على النتائج المتوقعة للعمليات التشغيلية والتدفقات المالية أو الأعمال المحتملة وذلك لأنها ترتبط بالأحداث وتعتمد على الظروف التي قد تنشأ في المستقبل. وتعتبر جميع الإفادات المتطلعة في هذا التقرير مؤهلة بكاملها لشمولها في البيان التحذيري المتضمن أو المشار إليه في هذا القسم، وينبغي على القراء أن لا يعتمدوا على الإفادات التطلعية والتي تحدثت فقط اعتباراً من تاريخ هذا التقرير. | |
| معلومات الاتصال وطلب إبداء التعليقات والملاحظات | |
| في إطار سعيها لإشراك كافة الجهات ذات العلاقة ولتحسين أدائها ترحب دولفين للطاقة بتعليقاتكم وملاحظاتكم. يرجى إرسال تعليقاتكم وملاحظاتكم عن هذا التقرير إلى: graham.rae@dohinenergy.com | |



FSC CERTIFIED
SW-COC-000885
© 1996 Forest Stewardship Council A.C. The mark of responsible forestry.
By buying products with the FSC label you are supporting the growth of responsible forest management worldwide.

- Ensures that the paper meets the Forest Stewardship Council's (FSC) standards for responsible forest management and responsible use of forest resources.



شركة دولفين للطاقة (المحدودة)

برج دولفين للطاقة - الخليج الغربي
المنطقة رقم ٦١، المقسم رقم ٧
ص.ب ٢٢٢٧٥
الدوحة، قطر
هاتف: +٩٧٤ ٤٩٤٩٤٩٤
فاكس: +٩٧٤ ٤٩٤٩٤٩٠

شركة دولفين للطاقة (المحدودة)

مبنى مركز أبوظبي التجاري
البرج الشرقي، الطابقان الثاني والثالث
ص.ب ٣٣٧٧٧
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف: +٩٧١ ٢ ٦٩٩٥٥٠٠
فاكس: +٩٧١ ٢ ٦٤٤٦٠٩٠